

3 Aruba

Renovatie twee
politiegebouwen klaar



8 Wereld

Kabinetformatie Irak
na 9 maanden bijna rond



13 Sport

FC Twente loopt
over Vitesse heen



14 Financieel

Toshiba lanceert
brilvrije 3D-televisie



Machtsmisbruik door minister De Meza Rechter maakt korte metten met schorsing directeuren Belastingdienst

ORANJESTAD — De rechtbank heeft vanmorgen het besluit van de ministerraad opgeschort om directeur Ritzza Lopez-Hernandez van de belastingdienst en waarnemend hoofd van dienst Cesar Angela uit hun functie te ontheffen en de toegang tot het belastinggebouw te ontzeggen. In de uitspraak van het door hen aangespannen kort geding blijkt dat de verantwoordelijke minister Mike de Meza (AVP) bovendien tegen de wet in heeft gehandeld en zijn bevoegdheden heeft misbruikt.

De voorlopige uitspraken, immers moeten de bodem-procedures nog dienen, van Hernandez en Angela komen vrijwel op hetzelfde neer. Zo stelt het Gerecht dat er geen sprake is van het opdragen van andere werkzaamheden aan de geschorste directieleden, zoals door de verdediging was aangevoerd. In de brieven van minister De Meza van 16 november aan hen staat namelijk duidelijk dat ze uit hun functie worden ontheven. Twee dagen later krijgen ze bovendien nog een brief van de minister, waarin hij aangeeft dat ze als adviseur dienen van het nieuwe managementteam dat De Meza daags instelde om de problemen bij de belastingdienst te onderzoeken en aan te pakken. Maar gedurende het onderzoek mogen Hernandez en Angela niet het belastingkantoor betreden. De rechter concludeert dan ook dat dat verdediging wel kan roepen dat de geschorste directieleden andere taken hebben gekregen, maar dat deze 'feitelijk niets inhouden

zolang het managementteam dat niet wenselijk acht' en dat ze ook het gebouw niet in kunnen als het managementteam dat niet wil. Hoe de geschorste directieleden dan als adviseur te werk kunnen gaan, is door de verdediging ook niet duidelijk gemaakt, vindt de rechtbank. Deze concludeert dan ook dat het besluit niet conform de ambtenarenwet is genomen, wat in strijd is met artikel 35, lid 1 van deze wet, namelijk het verbod van *détournement de pouvoir* (letterlijk verdraaiing van de macht). Ook blijkt dat de minister niet zomaar de bevoegdheden en taken van directeur Hernandez kon overdragen aan een managementteam. Dat had via een Landsbesluit moeten gebeuren (waarvoor ook de gouverneur moet tekenen). De tijdelijke ontzegging van beide directieleden tot het belastinggebouw is volgens de rechter bovendien een 'verkapte schorsing', omdat de verdediging niet kon aangeven of deze ordemaatregel inderdaad tijdelijk (maximaal zes we-

ken) is. Omdat de rechtbank oordeelt dat het eigenlijk om een schorsing gaat van beide directieleden, was de minister hiertoe ook niet toe bevoegd. Alleen de gouverneur mag wettelijk gezien ambtenaren schorsen.

Quick scan

Tot slot kan de rechtbank zich niet vinden in het verweer van de verdediging om Hernandez en Angela te schorsen op basis van de quick scan, uitgevoerd door KPMG van de belastingdienst. De resultaten van die quick scan zijn namelijk selectief gebruikt door de minister om aan te voeren dat beide directieleden hun werk niet goed deden waardoor de situatie bij de belastingdienst 'alarmierend' zou zijn. In een aantal gevallen zijn passages uit het rapport gerelativeerd dan wel van een andere lading voorzien. Bovendien worden de problemen bij de belastingdienst uitsluitend bij de directie gelegd, terwijl uit de scan blijkt dat de belangrijkste oorzaken van de problemen te maken hebben met personeelstekorten, onvoldoende financiële middelen en schaarste aan deskundigheid. Dat zijn drie factoren waarop de directie geen of slechts zeer weinig invloed heeft, aldus de rechter die in deze uitspraak letterlijk een rapport volgt dat door Hernandez en Angela tijdens de rechtszaak was overgelegd.

Straf voor militairen dictatuur Argentinië



Van links naar rechts: voormalig kolonel Vicente Meli, voormalig dictator Jorge Rafael Videla, voormalig generaal Luciano Benjamin Menendez en voormalig luitenant Pino Cano. Gisteren en vandaag werden ze veroordeeld tot lange gevangenisstraffen wegens hun rol bij mensenrechtenschendingen tijdens de militaire dictatuur (1976-1983).

BUENOS AIRES — Vijftien voormalige leden van de Argentijnse politie en strijdkrachten zijn gisteren tot levenslange gevangenisstraffen veroordeeld wegens hun rol bij mensenrechtenschendingen tijdens de militaire dictatuur (1976-1983).

Het gaat om een voormalige chef van de politie, drie ex-legerofficieren, twee voormalige mariniers, acht ex-politieagenten en een voormalige cipier. Een rechtbank in Buenos Aires en een in Mar del Plata, achten de voormalige militairen en politiemensen schuldig aan ontvoering,

marteling en moord. Bovendien kregen vier voormalige leden van inlichtingendiensten 25 jaar cel wegens hun rol bij de mensenrechtenschendingen. Inmiddels zijn meer dan 130 mensen in Argentinië veroordeeld wegens misdaden die tijdens de militaire dictatuur werden gepleegd. Dat gebeurde in rechtszaken die zijn gevoerd na de afschaffing van een speciale amnestieregeling in 2003. Vandaag zou ook ex-juntaleider Jorge Videla zijn straf krijgen, maar deze was bij het sluiten van de krant nog niet bekend. Videla beschouwt zichzelf het slachtoffer van een po-

litiek proces. Het militaire regime was in zijn ogen noodzakelijk als gevolg van de chaos in jaren zeventig tijdens de regering van president Isabel Perón. Onderdeel van de chaos was het geweld dat linkse extremisten pleegden. Videla meent de chaos en de bloedige terreur van linkse extremisten in een oorlog te hebben bedwongen. Hij zei gisteren volledig verantwoordelijk te zijn en dat zijn ondergeschikten enkel bevelen opvolgden. Hij vindt het eervol de oorlog te hebben gewonnen. Anderen noemen het de vuile oorlog vanwege een aantal praktijken van zijn regime.

Nieuwe motoren voor politie



ORANJESTAD — Gloednieuwe politiemotoren voor de deur van Harley-Davidson-winkel Big Twin. Korps Politie Aruba (KPA) heeft twaalf nieuwe motorfietsen aangeschaft voor haar motorbrigade. De minister van Justitie en Onderwijs, Arthur Dowers (AVP), is trots op het feit dat in één keer twaalf van deze voertuigen, die vooral voor werkzaamheden in het verkeer worden ingezet, zijn gekocht voor het korps. Een aantal van deze Harley-Davidsons zal als vervanging dienen van oude motoren, maar de vloot - die momenteel uit achttien motorfietsen bestaat - wordt met deze aanschaf ook uitgebreid. "Ik denk dat we, natuurlijk met de nodige voorzichtigheid, de motorbrigade kunnen uitbreiden met vijf extra mensen", aldus Dowers. De aanschaf van nieuwe motoren is onderdeel van het beleid van de minister om het Korps te verbeteren. Onlangs nog volgde de motorbrigade een extra rijcursus.

Personeel KTK legt enige tijd werk neer

WILLEMSTAD — Het personeel van de Kompania di Tou Kòrsou (KTK) heeft vanochtend enige tijd het werk neergelegd. Het personeel wil meer duidelijkheid over het bedrijf en heeft ook geen vertrouwen meer in vier leden van de huidige KTK-directie, waaronder directeur Marcelino 'Chonky' de Lannoy. Na overleg met de Raad van Commissarissen (RvC) besloot het personeel het werk te hervatten.

Inmiddels heeft De Lannoy twee vakantie genomen tot en met 4 januari. De actie van vanochtend kwam nadat KTK-vakbond PWFC gisteren overleg had gevoerd met president-commissaris Amparo dos Santos over aanhoudende geruchten dat de salarissen van het KTK-personeel niet eind deze maand betaald zouden kunnen worden. In een gesprek met PWFC en het personeel heeft Dos Santos gegarandeerd dat de salarissen uitbetaald worden. Ook kondigde hij aan dat er een uitgebreid onderzoek bij CPA/KTK zal komen. Het personeel besloot vanochtend toch in actie te komen en toog naar het SSK-

gebouw om te protesteren tegen de continue publicaties over CPA/KTK in de media en om zijn ongenoegen te uiten over de huidige directie onder leiding van De Lannoy. Terwijl de personeelsleden zich bij SSK ophielden kregen ze bezoek van een delegatie van de RvC bestaande uit Dos Santos, bijgestaan door Terry Hernandez en Jules Eisdien. Tijdens dit gesprek kreeg het personeel nogmaals te horen dat er een gedegen onderzoek bij KTK zal komen. Pas aan het eind van dit onderzoek zal er, afhankelijk van de uitslagen, gesproken kunnen worden over mogelijke acties tegen directieleden. Deze uitleg was volgens Dennis Daal,

vicevoorzitter van PWFC, voldoende voor het personeel om het werk te hervatten. De Raad van Commissarissen van Curaçao Ports Authority (CPA) kwam gisteren eindelijk samen om de laatste ontwikkelingen bij het havenbedrijf te bespreken. Tijdens de vergadering werd door president-commissaris Amparo dos Santos meegedeeld dat de doorlichting van het havenbedrijf zeker nog een maand in beslag zal nemen. De Lannoy is dus weer met vakantie. Hij ging begin december al met een week met vakantie in het belang van een quick scan die plaatsvond bij CPA. Inmiddels is een acht pagina's tellend document met de voorlopige bevindingen van het onderzoek klaar, verricht door accountant Terry Hernandez. Een grondig onderzoek zal nog een maand in beslag nemen.

In januari gaat Hernandez samen met advocaat Bertie Braam naar Panama om ook daar onderzoek te doen. Kompania di Tou Kòrsou (KTK), een dochteronderneming van CPA, heeft daar een kantoor geopend. Met het oog op de verbreding van het Panamakanaal en de grotere schepen die gebruik zullen maken van het kanaal, hoopt KTK ook in Panama een winstgevend onderneming te hebben. Maar voor het eerste jaar van de bedrijvigheid daar is een verlies van 800.000 dollar begroot. Desondanks zijn er aanwizingen dat er toch te veel kosten zijn gemaakt tijdens de inauguratie van het kantoor in Panama en ook dat de manager daar exorbitant hoge vergoedingen krijgt.

Vervolg op pagina 10
Bij aansprakelijkheid vorige
directie gang naar rechter

Obama tekent homowet leger

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama heeft vandaag een wet ondertekend die een einde moet maken aan discriminatie van homoseksuelen en lesbiennes in het leger van de Verenigde Staten. Eerder hadden het

Huis van Afgevaardigden en de Senaat al ingestemd met het afschaffen van het omstreden *don't ask, don't tell*-beleid. Door de regel mochten homo's en lesbiennes alleen in het leger dienen als ze hun geaardheid voor zich hielden.

Meer dan alleen studeren!

Ga nu naar de advertentie
in deze krant of bel direct
voor meer informatie:
588-0541

doc
Opleidingen
Trainingen

Vervolg op pagina 8

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

the plaza
The Plaza Team
wenst iedereen
een Zalig Kerstfeest
en een
Gezond 2011!!!
Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

EET CAFE
The Paddock
A R U B A
L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Live-Music
Cristal Breeze
Band!!

Geniet van een koude Polar

VANDAAG:
ANDREA GROSSO
(7pm - 10pm)
SAXOFONISTE
> Dagelijks open van 7am - 1am <

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 62 • ORANJESTAD ARUBA
T: 586 7996 • F: 586 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM

NOW OPEN

Eagle Beach

Screaming Eagle

La Quinta Hotel

DOS LOCOS
Bar & Restaurant

Breakfast for less then \$10.
Lunch Special
Bar loaded with ice cold Drinks

We do private and family party's
We do take out and delivery close to our location
happy hour all the time, low prices
FOR INFO CALL 587-2726 J.E. IRAUSQUIN BLVD 228F

Lunch-in solamente!
LUNCH Special x2
Avg: 19,50
Lunch-in solamente!

Pizza Hut

APPETIZERS

- 2x Minestronie
- Bread Sticks 5 Pc
- 2 Pc Garlic Bread W/ Cheese
- 2x Potato Salad
- Cinamon Sticks 10 Pc

Bo por scohe un (1) di nos Appetizer

DIALUNA

- Appetizer
- Small Cheese Pizza
- 2 Medium Pepsi

DIAMARS

- Appetizer
- Chicken Alfredo personal
- 2 Medium Pepsi

DIARANSON

- Appetizer
- Small Hawaiian Pizza
- 2 Medium Pepsi

DIAHUEBS

- Appetizer
- Meaty Marinara Personal
- 2 Medium Pepsi

DIABIerna

- Appetizer
- Small Veggie Pizza
- 2 Medium Pepsi

LUNCH Special x2

DI DIALUNA PA DIABIerna
DI 110R PA 40R
Royal Plaza - Sasaki

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid till Dec 22
SP = subtítulos en Español

AT RENAISSANCE

BLACK SWAN
daily: 6:00 - 8:30
matinee: 1:00 - 3:30
late show: 11:00
NEW R

NEVER LET ME GO
daily: 6:45 - 9:00
matinee: 11:15
late show: 11:15
NEW R

NARNIA "THE VOYAGE OF THE DAWN TREADER"
daily: 5:15 - 8:00
matinee: 12:00 - 2:45
late show: 11:00
SP PG

FASTER
daily: 6:15 - 8:45
matinee: 1:15 - 3:45
late show: 11:15
R

MEGAMIND 3D
daily: 4:45
matinee: 12:15 - 2:30
late show: 11:00
SP PG

JACKASS
daily: 7:00 - 9:15
matinee: 11:30
late show: 11:30
R

LOVE RANCH
daily: 4:00
matinee: 1:30
late show: 11:00
R

THE TOURIST
daily: 6:00 - 8:30
matinee: 1:00 - 3:30
late show: 11:00
PG-13

AT PASEO HERENCIA

BLACK SWAN
daily: 6:00 - 8:30 - 11:00
matinee: 1:00 - 3:30
late show: 11:00
NEW R

MEGA MINDY 2
daily: 4:15
matinee: 12:15 - 2:15
late show: 11:00
NEW PG

NARNIA "THE VOYAGE OF THE DAWN TREADER"
daily: 5:30 - 8:00
matinee: 12:30 - 3:00
late show: 11:00
SP PG

THE TOURIST
daily: 6:15 - 8:45
matinee: 12:45 - 3:30
late show: 11:15
PG-13

FASTER
daily: 4:00 - 6:30 - 9:00
matinee: 1:30
late show: 11:30
R

LOVE AND OTHER DRUGS
daily: 6:15 - 8:45
matinee: 12:45 - 3:30
late show: 11:15
R

BURLESQUE
daily: 6:15 - 8:45
matinee: 11:15
late show: 11:15
SP PG-13

BUY YOUR TICKET ONLINE
FOR MORE INFORMATION VISIT OUR WEBSITE AT WWW.THECINEMAS.AW

Matinee: sat - sun
Late show: fri & sat

Animal Rights Aruba

"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"

E-mail: ara@setar.net.aw
Website: www.animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

Gebedsgroep
"Shalom"
Elke woensdag
in Kappel
Monte Calvario
te
Tanki Leendert.
7:30 pm - 9:30 pm

CLOWN Doctors
Aruba
Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

HUIS VAN DE WEEK

TE KOOP

Palm Beach 20-D
Woonhuis gebouwd op 615 m²
grond, gelegen nabij de 'high rise' hotels.
Indeling: Woonkamer, 3 slaapkamers, 2 badkamers en 2 overdekte porches.
Het huis is volledig omheind en de tuin gedeeltelijk aangelegd. Er is genoeg ruimte voor een zwembad of appartement.

Afl. 349.000,-

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Century 21
Best & Solid Real Estate

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Laclé,
Ariën Rasmiñ,
Mirte de Rozario (corrector),
redactie@amigoe-aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoe-aruba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
shannon@amigoe-aruba.aw
Cel: (297)-5922139

Damaris Ridderstap
dridderstap@amigoe-aruba.aw

Jerry Illes
jerryilles@gmail.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65-19.03
Banco di Caribe #810278-01

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIJUEWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

RENT HOUSE
ARUBA
5 871 971

TE HUUR in : Avenida Milo Croes

Op **A1** locatie naast Flora Market prachtig ruim
kantoorpand te huur. Voorzien van diverse
spreekk.
receptie, wachtk., keuken, parkeerruimte, kluis en

Afl 5.000,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

Holiday Special

NOW OPEN

THE WONDERFUL WORLD OF WINES
OF ARUBA TRADING COMPANY

WAREHOUSE OUTLET

ENJOY SPECIAL OFFERS ON WINES FROM ALL AROUND THE WORLD, JUST FOR THE HOLIDAY SEASON!

MON-FRI: 10AM - 6PM | SA: 10AM - 2PM

VISIT US TODAY
ARUBA TRADING COMPANY, WHOLESALE DEPT.
WESTSTRAAT 17, TELEPHONE 5823950

aruba trading company

KOOYMAN

GEWIJZIGDE OPENINGSTIJDEN

24dec
OPEN tot 15:00

25dec
Gesloten
Kerst

26dec
Gesloten
2e Kerstdag

31dec
OPEN tot 12:00

1 jan
Gesloten
Nieuwjaarsdag

Prettige feestdagen

Kooyman Mega Store Av. Milio J. Croes 7 • Ma-Za: 08.00 - 18.00 • Zo: 09.00AM - 13.00
Kooyman San Nicolas Cura Cabai z/n • Ma-Za: 08.00 - 18.00 • www.kooymanbv.com

Always x2 fun miles
that turn into Mega Miles

Fractie­leider Booshi Wever (MEP):

‘Niet verbaasd over besluit Lopez-Tromp’

ORANJESTAD — MEP-fractie­leider Booshi Wever had niets anders verwacht dan dat Marisol Lopez-Tromp haar zetel niet zou opgeven. Hij vindt echter nog steeds dat het haar morele verplichting is om dit wel te doen. “Ze houdt nu vast aan iets dat niet van haar is” aldus de fractie­leider.

Kort na de persconferentie van de partij, waarin zowel partij­leider Nelson Oduber als Wever kenbaar maakten dat de partij haar zetel en die van Mervin Wyatt-Ras terugwil, liet Tromp aan deze krant weten dit niet te gaan doen. Wever is hierover niet verrast, zegt hij tegen *Amigoe*. “Ze is al zover ge­gaan door met AVP te heulen en vóór te stemmen. Ze weet dat er voor haar geen weg terug is, dus waarom zou ze haar zetel teruggeven?” De fractie­leider herhaalt de

woorden van de partij­leider. “De zetel is niet voor haar om te houden. Ze is met MEP de verkiezingen ingegaan en dus behoort de zetel de partij toe. Je bent deel van de partij en niet andersom.” Volgens de fractie­leider is het niet zo dat MEP afstand neemt van Tromp. “Dat heeft zij al gedaan. Zij liep van ons weg, wij niet van haar.” In een radio­interview laat Tromp weten dat veel van haar stemmers haar steunen in haar besluit. Wever deed de aantijging dat zij

zich in de aanloop van de stemming zou hebben stil­gehouden. “Dat hebben wij op zijn verzoek gedaan”, aldus Tromp. Wever was voor een medische behandeling op Curaçao en had aan de fractie verzocht om geen uitspraken te doen over de wet­concepten voor pensioenswijziging totdat er een interne discussie over is geweest. Fractie­collega Evelyn Wever-Croes hield zich echter niet aan dit verzoek van de fractie­leider en zocht de media op met de stelling dat zij tegen de pensioens­verandering was. “Ik vroeg bin­nen de fractie of Evelyn zich net als ons stil kon houden tot de discussie is geweest. Anders zou de bevolking de indruk krijgen dat de hele

fractie tegen was.” Ze vraagt zich af waarom er binnen de partij zoveel ophef is over wetgeving die in wezen juist samengaat met het solidaire beginsel van een sociaal­demo­cratische partij. De poli­tica ontkent een akkoord te hebben gesloten met AVP.

Intussen is het wachten op de reactie van Mervin Wyatt-Ras op het verzoek van haar partij. Tegen TeleAruba liet zij weten haar opties open te houden en met haar achterban te willen overleggen wat haar volgende stap moet zijn. “Ik moet wel zeggen dat ik niet had verwacht dat het zo­ver zou komen. MEP is al­tijd een open partij geweest, waar democratie hoog in het vaandel staat.”

Volksgezondheid­minister Richard Visser:

‘Meer geld voor eerstelijnsgezondheidszorg’

ORANJESTAD — De mi­nister van Volksgezond­heid en Sport, Richard Visser (AVP), wil de aan­komende drie jaar meer geld beschikbaar maken voor de eerstelijnsge­zondheidszorg. “Ik wil de patiënten zo veel mo­gelijk op de eerste lijn, of het liefst nog uit de ge­zondheidszorg houden”, zegt Visser. Hij zegt bo­vendien een plan klaar te hebben dat in 2011 niet minder dan 10 miljoen florin zal opbrengen.

Om patiënten uit de eerste lijn te halen, werkt hij sa­men met collega­minister Michelle Winklaar van So­ci­ale Zaken om ondersteuning te geven aan bijvoorbeeld mantel­zorg. “Zo kunnen mensen zonder tussenkomst of contact van een dokter ook de nodige zorg krijgen”, aldus Visser. Het uiteinde­lijk doel is om de kosten van

gezondheidszorg op Aruba en specifiek de kosten van AZV omlaag te brengen. “De uitdagingen om de kosten te verminderen zijn enorm. Bo­vendien hebben we te maken met het economisch platform van Aruba.” Eén van de mid­delen om meer geld voor ge­zondheidszorg beschikbaar te maken, is het opvoeren van de premies. In de So­ci­aal Dialoog is afgesproken dat de AZV­premie in 2011 met twee procent stijgt.

Verder wil de minister een soort gezondheidsmonitor in het leven roepen. In deze database worden gegevens opgeslagen over de alge­mene gezondheid van onze bevolking. Aan de hand van deze gegevens kan gericht beleid worden gemaakt om problemen aan te pakken of te voorkomen. Ook wil de minister alerter zijn op chro­nische ziekten en Directie Volksgezondheid optimalise­

ren’. Visser heeft bovendien plannen om het Landslabo­ra­torium en de Gezondheids­inspectie te verzelfstan­digen en hij heeft plannen voor de oprichting van een ‘Leef ge­zond instituut’. Dit instituut moet ongezond gedrag gaan aanpakken, waardoor bij­voorbeeld obesitas kan wor­den voorkomen. Ook ziet de minister verdere mogelijkheden om hechter samen te werken met or­ganisaties als de Wereldge­zondheidsorganisatie WHO, de regionale organisatie Pa­ho en landen in de regio die met dezelfde problematiek te kampen hebben. De regering hoopt, door middel van het aangaan van allianties, om internationale bedrijven, zo­als bijvoorbeeld het Baptist Hos­pitaal, te bewegen om zich te vestigen op Aruba. “Dit versterkt onze economische basis en helpt ons om onze concurrenten voor te blijven.”

Man verbrand in auto gevonden



SAN NICOLAS — Een 54-jarige man van Venezolaanse afkomst is gisteren dood aangetroffen in een auto die in brand stond. De politie van San Nicolas kreeg tegen één uur ’s middags de melding dat er een pick-up in brand stond in Zeewijk. Ter plekke troffen agenten inderdaad het brandende voertuig aan. De brandweer was er al om het vuur te blussen en zagen op een gegeven moment het levenloze lichaam op de bestuurderstoel. Later bleek dat het om een in Venezuela geboren man gaat met de initialen M.R.C.M., die ook in Zeewijk woonde. Het Openbaar Ministerie liet vanmorgen weten dat er vandaag autopsie wordt gedaan om te kijken waaraan de man precies is overleden.

Geen FBI voor vermiste cruise­passagier

ORANJESTAD — De FBI laat weten dat ze niet op Aruba was of is voor onderzoek naar de vermiste passagier van het cruiseschip Sea Princess. Het schip merde afgelopen zondag onverwachts aan, zo meldden andere media hier, omdat tijdens de reis tus­sen Curaçao en Grand Turk/Turks & Caicos werd ontdekt dat er een toerist miste.

Het zou gaan om een vrouw in de vijftig. De media mel­den maandag dat inmiddels ook de FBI op Aruba zou zijn om de vermissing te onder­zoeken. Het Amerikaanse onderzoeksbureau laat deze krant echter weten dat er geen betrokkenheid is bij de zaak. Dit concludeert de FBI ook na eigen navraag

bij haar regionale kantoren in Puerto Rico, Miami en bij het kantoor Legat Bridge­town, zo laat een woordvoer­der weten. Het Arubaanse Openbaar Ministerie (OM) liet vanmorgen weten dat er ook bij hen niets bekend is over de aan­wezigheid van de FBI hier en dat dit door het Amerikaanse onderzoeksbureau ook niet is gemeld. Dit laatste is een af­spraak die het OM heeft met

buitenlandse justitiële op­sporing- en onderzoeksdien­sten, dat deze hun bezoeken eerst bij het OM moeten aan­geven. Het OM zegt ook niet door de cruisemaatschap­pij van de vermissing op de hoogste te zijn gebracht. “Wat wij weten, is wat er in de kranten stond”, aldus woordvoerder Ann Angela. Door Sea Princess zelf is tot nu toe nog geen informatie gegeven over deze zaak.

Viana Charity Fund doneert 39.000 florin



Het bestuur van Viana Charity Fund en de vertegenwoordigers van de goede doelen die van Viana een donatie kregen.

ORANJESTAD — Tijdens de jaarlijkse bijeenkomst in het huis van voorzitter Urbano Maduro van Viana Charity Fund, heeft de liefdadigheidsstichting volgens traditie haar do­naties gedaan aan goede doelen. Dit jaar werd er in totaal 39.000 florin ge­schonken.

Het geld ging naar negen­tien goede doelen: Meals on Wheels, Funari, Fada, Pa­

rokia Inmaculada Concep­ción, Pro Famia Feliz, Grupo Famboyán, Fundación Respetami, Fundación Pa Hende Muhe Den Dificultad, Fundación Guia Mi, Parokia Dakota, Sonrisa, Don Bosco Noord, Fundación Flor di Vio­leta, Adopt An Addict, Flor di Brazil, Ambiente Nobo, Neptali Henriquez Park, Fundación Biba Bao Guia en Social Fonds Colegio Arubano. Viana Charity Fonds is in

1981 opgericht door Ma­nuel Viana. Het fonds richt zich op het verlenen van financiële bijstand aan or­ganisaties die de minderbe­deelden in de samenleving bijstaan. Het bestuur be­staat uit voorzitter Maduro, penningmeester Tico Croes, secretaris Ebby Arends en bestuursleden Faride Tjon A Jong en Herry Koolman. Deze laatste vervangt Brian James, die onlangs naar Ne­derland is vertrokken.

Renovatie twee politiegebouwen klaar



De strandpolitie (onder) kan haar intrek weer nemen in de vertrouwde – en gerenoveerde – politiepост naast Westin. En ook het gebouw van Bureau Rijbewijzen (boven) lekt niet meer.

Rijbewijzen Ook het gebouw in St. Cruz, waarin Bureau Rijbewijzen en Bureau Interne Zaken & Onderzoeken in zitten, is gerenoveerd. Dat het ge­bouw lekte en in verval was geraakt, was bij de korpslei­ding al langer bekend, maar er werd geen actie onder­no­men. Op 23 september was de maat vol voor de mede­werkers van het gebouw om hun werkplek ook goed bij te houden.



ming van politievakbond SPA actie toen als gevolg van hevige regen een stuk van het plafond had losge­la­ten en de stroombedrading

zichtbaar werd. KPA besloot vervolgens tot een snelle opknappbeurt. Het dak werd gerepareerd en het gebouw werd ge­verfd.

Joran zoekt vluchtweg

ORANJESTAD / LIMA — Jo­ran van der Sloot was na de dood van Stephany Flores op zoek naar landen die geen uitleveringsverdrag hebben met Peru. Hij deed dit op zijn laptop op de hotelkamer waar Flores om het leven kwam.

Dit hebben de autoriteiten in Peru bekendgemaakt, zo meldt de lokale media aldaar. Onder meer de Peruaanse krant El Comercio zegt dat hij op zijn hotelkamer de po­kersite Pokerstars bezocht en ook op Google een vluchtrou­te zou hebben bekeken. Joran zou bovendien contact hebben opgenomen met kennis­sen in Nederland voor geld om zijn vlucht te bekostigen. Flores kwam op 30 mei van dit jaar om het leven op de hotelkamer van Joran in Li­ma. De Nederlander verliet vervolgens op 31 mei Peru en stak de grens over met Chili. Waarom hij juist koos voor dit land is niet duidelijk, aan­gezien Chili wel een uitleve­ringsverdrag met Peru heeft. Joran werd dan ook op 3 juni

in Chili aangehouden en de volgende dag over de grens met Peru uitgezet waar hij werd opgepakt op verdenking van de moord op Flores. Mo­menteel zit hij nog steeds in voorarrest in afwachting van het moordproces.

Natalee Verder wordt gemeld dat de laptop van de verdachte is onderzocht op informatie over Natalee Holloway. Deze Amerikaanse tiener ver­dween spoorloos van Aruba in 2005. Hoofdverdachte in deze verdwijning is nog altijd Joran van der Sloot. Nadat de Peruaanse politie Joran aanhield, werd gezegd dat hij een bekentenis had afge­legd over zijn betrokken­heid bij de dood van Flores. Hij zou haar om het leven hebben gebracht omdat ze op zijn laptop informatie zou hebben gezien over Natalee. Joran trok deze bekentenis later echter weer in. Niet be­kend is gemaakt of de laptop ook daadwerkelijk informatie over Natalee bevatte.

Dronken vader en zoon boos op politie

ORANJESTAD — Een Ame­rikaanse toerist (50 jaar) die zondagavond een casino van een low-rise hotel teveel ge­dronken had, wilde met een bewaker op de vuist gaan. De manager van het casino re­ageerde direct en waarschuwde de politie. Toen de politie in het casino aankwam, bleek dat de toerist zich ook op hen wilde afreageren. De politie besloot daarop dat ze de man meenamen naar het politie­bureau. Zijn zoon (22 jaar), die eveneens dronken was, meende zijn vader te moeten komen helpen en reageerde net zo agressief. Daarop besloten de agenten om zowel vader als zoon mee te nemen. Hun agressieve gedrag stopte niet in de poli­tieauto, ze bleven het de agenten lastig maken. Een­maal aangekomen bij het poli­tiebureau was de vader nog zo boos op de agenten dat hij een poging deed om één van de agenten te bijten in het gezicht.

Man dood gevonden in huis

ORANJESTAD — Een 49­ja­rige man van Nederlandse afkomst is in de nacht van maandag op dinsdag dood aan­trof. Justitie kon vanmorgen niet aangetroffen in zijn woning in Sabana Liber. Nieuwssite E Informante meldt dat een

bekende van de man hem in de nacht van maandag op dinsdag levenloos aantrof. Justitie kon vanmorgen niet aangetroffen in zijn woning in Sabana Liber. Nieuwssite E Informante meldt dat een

er vanmorgen een autopsie is gepleegd om de doodsoor­zaak van de man te achter­halen.

Er zijn tot nu toe geen ver­moedens van een misdrijf.

Overleden

Filomena J.C. Götzé – Reiziger 12-12-2010
Sra. Juana I. Gonzales – Brete 18-12-2010
Sra. Dolores Ciriaco – Fortin 19-12-2010
Sr. Francisco T. Croes 19-12-2010
Sra. Cecilia A. Carolina 19-12-2010
Rolando Maduro 20-12-2010
Sr. Emanuel S.L. Faro 21-12-2010
Regina A. Koolman – Croes 21-12-2010

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot donderdagmiddag 23 december 2010 om 12.00 uur:

Weer: overwegend halfbewolkt met enkele verspreide buien.
Verwachte maximumtemperatuur: 30° C;
minimumtemperatuur: 24° C.
Zonsondergang: 18.16 uur; **zonsopgang:** 06.52 uur.
Wind: zwak tot matig uit noordoostelijke richting, af en toe variabel, windkracht 2 tot 3 (7 tot 19 km/uur, 4 tot 10 knopen).
Weeroverzicht: gedurende de komende 24 uur zal van tijd tot tijd meer bewolking over onze eilanden trekken waaruit plaatselijk een bui zal vallen. De wind op de Benedenwindse eilanden zal onder invloed van dit systeem vandaag echter nog zwak blijven. Gedurende morgen zal de kans op buien en onweer toenemen door de nadering van het lagedrukgebied ten noorden van onze regio.
Zeecondities: de zee zal over het algemeen rustig zijn met golfhoogtes tussen de 0.5 en 1 meter.
Tropische weersystemen: een lagedrukgebied bevond zich vanochtend ten westen van Barbados. Dit systeem zorgt voor verspreide buienactiviteit vergezeld van onweer en beweegt zich in westnoordwestelijke richting. De kans op verder ontwikkeling is klein, maar de Meteorologische dienst van Curaçao zal verdere ontwikkelingen van dit systeem nauwlettend volgen.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Vooruitzichten tot vrijdagmiddag: half- tot zwaarbewolkt met enkele verspreide buien en kans op onweer.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	30	24	0.0
Bonaire	zwaarbewolkt	31	24	3.9
Curaçao	zwaarbewolkt	30	24	0.1
St. Eustatius	halfbewolkt	29	—	0.9
St. Maarten	zwaarbewolkt	29	25	sp

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
woensdag 22 december
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:

via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospital. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Swaen Buckley Passchier
Advocaten-attorneys-at-law-abogados
Venezuelastraat 17, Oranjestad
Tel. 582-1420 * Fax: 582-2013

Deelt u bij deze mee dat het kantoor gesloten zal zijn vanaf
24 december 2010 tot en met 3 januari 2011
en wenst U
prettige kerstdagen en een voorspoedig en gelukkig nieuwjaar

Ta participa cu su oficina lo ta sera dia
24 di December 2010 te cu 3 januari 2011
Y ta desea bo
un bon Pasco y un prospero Año Nobo

Holiday Gift Idea

Gift Certificate

To: _____
Amount: _____
Aft: _____

signature _____

Number: _____

Cookings

Everything for your kitchen and more . . .

Located at Eurokitchen - Solito 120 – Tel. 5820129

N.V. ELMAR
Wilhelminastraat 110 • P.O. Box 202
Oranjestad, Aruba.
Tel.: (297) 523 7100 • Fax: (297) 582 8991
Website : www.elmar.av
E-mail : info@elmar.av

MEDEDELING

N.V. Electriciteit-Maatschappij "Aruba" (ELMAR) maakt hierbij bekend dat haar kantoren en technische diensten in Oranjestad, Hato en San Nicolas vanaf **VRIJDAG, 24 DECEMBER 2010 T/M 2 JANUARI 2011** gesloten zullen zijn.

Wij wensen de Arubaanse Gemeenschap een "Zalig Kerstfeest en een Voorspoedig 2011" toe.

Merry Christmas *Happy New Year*

Pizza Hut

Christmas

OPENING HOURS

S a s a k i
24 december 2010: 11:00 a.m. - 4:00 p.m.
25 december 2010: Closed
26 december 2010: 2:00 p.m. - 10:00 p.m.

R o y a l P l a z a
24 december 2010: 10:00 a.m. - 4:00 p.m.
25 december 2010: Closed
26 december 2010: Closed

P i e d r a P l a t
24 december 2010: 11:00 a.m. - 4:00 p.m.
25 december 2010: Closed
26 december 2010: 4:00 p.m. - 10:00 p.m.

We wish you a Merry Christmas!

FRASA
ARUBA

Frasa International Trading NV
Gutenbergsstraat 2, tel: 582-3750, 582-2704, fax: 582-3187, 583-1035

Wij informeren onze klanten over onze openingstijden tijdens de feestdagen:

Tijdens de kerstdagen zijn onze openingstijden als volgt:
Vrijdag 24 december zijn wij van 08.00am tot 01.00pm geöpend. Zaterdag 25 december zijn wij gesloten.

Tijdens oud en nieuw zijn de openingstijden als volgt:
Vrijdag 31 december zijn wij van 8.00am tot 01.00pm geöpend. Zaterdag 1 januari zijn wij dicht.

Directie en personeel van Frasa International Trading wensen u hele fijne kerstdagen en een voorspoedig 2010.

doc Opleidingen en Trainingen

Meer dan alleen studeren!

Investeer in je toekomst en informeer bij **doc** naar één van de vele studiemogelijkheden. Of het nu gaat om een Hoger Beroepsopleiding, een training of een specifieke workshop, **doc** heeft de juiste oplossing voor jou. En **doc** biedt je meer dan alleen een opleiding. Bij **doc** ontmoet je mensen die, net als jij, werken aan hun toekomst. Zo wordt studeren echt leuk.

BasisKennis Calculatie (BKC)
Datum: maandag 24 januari 2011

PDB Financiële Administratie / Kostprijscalculatie
Datum: dinsdag 18 januari 2011

PDB Periodeafsluiting / Bedrijfseconomie
Datum: donderdag 20 januari 2011

MBA Bedrijfseconomie
Datum: dinsdag 18 januari 2011

Medisch Secretaresse
Datum: maandag 24 januari 2011

Juridisch Medewerker
Datum: maandag 24 januari 2011

Marketing Oriëntatie
Datum: maandag 17 januari 2011

Middel Management, module Financieel Management
Datum: donderdag 20 januari 2011

Arubaans Arbeidsrecht in de Praktijk I en/of II
Datum: maandag 17 januari 2011

Algemene Correspondentie Nederlands (ACN)
Datum: maandag 17 januari 2011

English Grammar & Composition Level 202
Datum: donderdag 13 januari 2011

English Business Writing Level 101
Datum: maandag 10 januari 2011

Papiamento voor Beginners
Datum: maandag 17 januari 2011

Voor meer informatie:
Dominicanessenstraat 33,
Oranjestad, Aruba
Telefoon: 588 0541/ 588 5631
Fax: 588 0537
E-mail: info@docopleidingen.com
www.docopleidingen.com

doc
Opleidingen
Trainingen

Aanvang van een nieuw tijdperk voor ons Parlement

WWW.PARLAMENTO.AW

Een innovatief Parlement ter bevordering van een transparante democratie.

'Engels' rijden op Aruba

ORANJESTAD — Rancho Jaburibari bestaat in januari alweer drie jaar. De eigenaresse van de manege, Hienke Buitenweg, is sinds haar zesde jaar helemaal gek van alles wat met paarden te maken heeft. “Ik reed al in Nederland paard. Maar mijn vader, die hier altijd gewoond heeft, had een paard in zijn tuin staan en daar ben ik ook op gaan rijden. Het was weliswaar een Pasa Fino-paard, maar die hebben we uiteindelijk geleerd om Engels te rijden, zoals we gewend waren.

door onze verslaggever
Yvonne Leijdekkers

Engels rijden is de klas-sieke manier van paardrijden. Bij Rancho Jaburibari wordt volgens deze methode paardrijles gegeven. “Er zijn veel maneges op Aruba, maar daar geven ze les op Pasa Fino paarden. Deze paarden hebben een hele andere gang. Zelf vind ik dat je, als je op een Pasa Fino-paard rijdt, je weinig hoeft te doen. Bijna iedereen kan op zo’n paard rijden. Ze worden dan ook veel gebruikt bij toerritten die door de verschillende maneges worden georganiseerd. Als je Engels rijdt, ben je veel lichamelijker bezig. Je moet echt samenwerken met je paard. Als je dan een uur hebt gereden, dan merk je dat echt wel. Dat is bij een Pasa Fino-paard niet het geval. Omdat ik paardrijden zelf verschrikkelijk leuk vind, ben ik deze lessen gaan verzorgen. En ik kan wel stellen dat het een uit de hand gelopen hobby is.”

Ze heeft elf paarden staan, waarvan er drie niet van haar zijn. Dat zijn de zogenaamde privé-paarden. Ze heeft twee paarden die van hun oude dag mogen genieten en dus niet meer in de lessen worden gebruikt en eentje die af en toe nog eens een lesje meeloopt. “Elke dag, behalve op zondag, zijn hier lessen. Voor iedereen toegankelijk. Kinderen moet wel minimaal zeven jaar oud zijn voordat ze les kunnen krijgen. Ik heb bewust gekozen om het aantal mensen per groepjes klein te houden. Bij de allerjongsten is dat maximaal drie kinderen per les en bij gevorderden zitten er maximaal vijf in een les. Zo krijgen ze alle aandacht van de instructeur en blijft het leuk. Ik weet nog wel dat ik in Nederland soms les kreeg samen met vijftien anderen. Als iedereen dan eindelijk in het zadel zat, was de les al bijna om.”

Leren zadelen

Buitenweg vindt het belangrijk dat de kinderen en de mensen die bij haar lessen volgen, leren hoe ze een paard moeten verzorgen en zadelen. “Bij ons is het niet zo dat je komt en dat je paard gezadeld klaar staat. Nee, we laten de mensen echt kennismaken met alle aspecten van het paardrijden en daar hoort de verzorging van een paard ook bij.” Ze geeft de lessen samen met instructrice Judith Jongbloeds, die zelf een paard op deze manege heeft staan. “Mijn paard Coco gebruik ik ook in de lessen. Hij



Foto: Yvonne Leijdekkers

Judith Jongbloeds en Hienke Buitenweg tijdens één van de lessen.

is erg geduldig en vindt het prima als een beginnening op zijn rug zit”, aldus Jongbloeds. Rancho Jaburibari besteedt veel aandacht aan de paarden. “Ze werken bij mij maximaal twee uur per dag. Bij de meeste andere ranchos is dat niet zo, die paarden moeten soms wel eens op één dag drie toers van een paar uur dag rijden. Onze paarden hebben het hier prima. ’s Nachts staan ze op stal en overdag kunnen ze lekker in de bak lopen.”

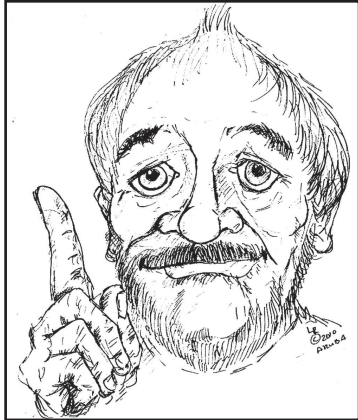
Dagje vrij

Het hebben van een manege staat gelijk aan een baan van zeven dagen per week, 24 uur per dag. “Ik heb eigenlijk nooit vrij, want de paarden moeten natuurlijk iedere dag worden verzorgd. Wel krijg ik hulp van Jongbloeds en van een andere vrouw die hier haar paard heeft gestald. Zij helpen mij zondags wel uit de

brand, zodat ik ook een keer een hele dag vrij heb.” Een ander probleem is dat alle spullen geïmporteerd moeten worden. “Zelf haal ik mijn spullen uit Amerika of uit Nederland. Daarnaast zijn de dierenartsen hier op Aruba goed, maar we hebben hier geen dierenartsen die gespecialiseerd zijn in paarden. Dat kan best wel eens lastig zijn. Ook het voer van de beesten moet uit het buitenland komen. Hooi en grasmix moet ik echt hebben en het is dan ook een ramp als een container zoek raakt of te laat aankomt. Daarnaast is het een stuk duurder. In Amerika kost het ongeveer vijf florin per baal, hier betaal ik 42 florin voor een baal. Ik word zeker niet rijk van mijn manege. Maar ik geniet iedere dag weer. We zitten op één van de mooiste, zo niet het mooiste plekje van Aruba, en ik kan iedere dag bij mijn paarden zijn.”

COLUMN

Mag ik ff



Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: verwarrring.

Totale verwarring zo tegen het eind van dit jaar. Als eerste de versoberingwet voor de pensionen van ministers en parlementariërs. Ik kan daar geen soep van koken. De berichten hierover zijn tegenstrijdig. Zo vindt de één het niet pluis met die versobering en gaan de mannen en vrouwen er in het regeringsgebouw nu juist financieel wel op vooruit, terwijl ik van de andere kant hoor dat deze verandering heel juist is en al eerder moest worden ingevoerd. Voorlopig gaat de prokant aan de leiding en onthoud ik me maar van kritiek, want je kan niet ergens tegen zijn als je er de ballen van snapt. Waarbij ik me wel afvraag of de twee dissidenten van MEP (Marisol Lopez-Tromp en Mervin Wyatt-Ras) die samen met AVP en Andin Bikkker hebben vóór gestemd, het komend jaar weer in genade zullen worden aangenomen door mijn verre vrienden Nelson Oduber en Booshi Wever, want die eisen nu in eerste instantie dat ze hun zetels ter beschikking moeten stellen. Maar wat zeker even zwaar, wat zeg ik, veel zwaarder weegt zijn de verwarrende berichten over het normaal voortbestaan van onze aardkloot. Zo las ik enkele weken geleden dat de Caribische eilanden een milieuconferentie

gaan houden in verband met de opwarming van de aarde, want eilanden, resorts en vliegvelden komen onder water staan als de opwarming zo doorgaat. Onwillekeurig denk ik dan aan Divi Divi en Tamarijn, waar je normaal gesproken zo van uit je hotelkamer de zee in kan stappen waardoor deze hotels mijn favoriet waren toen ik hierop Aruba nog mijn vakanties vierde. Maar nu krijg ik opeens weer totaal tegengestelde berichten op mijn ontbijtbordje en wordt er in Europa geroepen dat we een nieuwe ijstijd tegemoet gaan. Dat wordt dan ook nog met allerhande berekeningen bevestigd. Volgens weerdeskundigen en wetenschappers zijn deze extreme weersomstandigheden mogelijk het begin van een nieuwe periode in de klimaatgeschiedenis. Er zijn sterke aanwijzingen dat we beland zijn in de Kleine IJstijd. Als dat zo is, krijgen we tientallen jaren zeker te maken met ijzingwekkende winters. “Na twee eerdere opmerkelijk koude winters is West-Europa op dit moment in de ban van een uitzonderlijk koude en sneeuwrijke start

van de winter 2010/2011. In Nederland is het koudegetal gisteren de 50 gepasseerd, terwijl dit getal medio december 1962 (dus de historische barre winter van 1963) nog op 24 bleef steken. Sinds 1901 zijn maar vijf Nederlandse winters kouder begonnen dan de huidige winter”, vertelt weerman en klimaatdeskundige Hajo Smit. Om het allemaal nog erger te maken laat de zon het binnenkort ook afweten. “De zon is dood”, gaat de 89-jarige emeritus hoogleraar Kees de Jager een stapje verder. “Er zijn momenteel verontrustend weinig zonexplosies en daardoor wordt het kouder op aarde. In het hart van de Kleine IJstijd tussen 1650 en 1710 waren er helemaal geen zonnevlekken en ook nu zien we tot onze verbazing het aantal explosies lager en lager worden. De oorzaak? Ik tast in het duister.” Ik ook, want nu weet ik niet meer waar ik me aan moet houden. Moet ik me druk maken dat straks het zeewater bij Divi en Tamarijn de hotelkamer binnenstroomt of is het een goed idee om alvast schaatsen aan te schaffen voor het geval we hier op Aruba in de buurt van het vriespunt komen en ik een baantje op de bevroren zee kan trekken? Terwijl ik dit schrijf, komt het me opeens wat frisjes voor op mijn buitenkantoor. Maar als ik naar de zee kijk, ligt het water er nog vredig bij. Wie het weet mag het zeggen, maar dan graag niet allemaal tegelijk en vooral niet door elkaar heen praten. Want ik heb al moeite genoeg om iets van die versoberingwet voor de pensionen te begrijpen.

Voetballers krijgen kalender



ORANJESTAD — De minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP), schudt de hand van een speler van voetbalclub Lifida. Hij was bij de club om alle jonge spelers een kalender te geven waarop Buchi ‘Panama’ Wever staat afgebeeld. Panama heeft zich hart gemaakt voor vernieuwing van de sportfaciliteiten bij Yara en de minister hierover aangesproken. Visser zegde daarop toe alles te zullen doen wat nodig is om het veld zo snel mogelijk speelklaar te krijgen. De minister zei tegen de spelers dat hij ook had nagedacht over het onderhoud van het veld. Hij vertelde dat de regering bezig is met een plan om alle sportfaciliteiten op Aruba te onderhouden. Hier was in het verleden niet voldoende aandacht voor, waardoor veel faciliteiten in slechte staat verkeren, aldus Visser, terwijl de regering nu dit wel prioriteit geeft. Overigens legde Visser eerder de bouw van een nieuw sportcomplex bij Yara stil. Inmiddels heeft hij die beslissing weer teruggedraaid.

Kerstfeest AVP



ORANJESTAD — Politieke partij AVP heeft afgelopen zondag in het partijhuis in Madihi haar jaarlijkse eindejaarsfeest gehouden. “De hele groene familie kwam samen in kerstseer”, aldus de partij. Partijleider en minister-president Mike Eman was natuurlijk ook aanwezig en hief het woord tot zijn partijgenoten en aanwezigen. Hij sprak over de successen van hun eerste regeerperiode en benadrukte dat deze vooral ter bescherming van de zwakkeren in de samenleving zijn en voor het welzijn van het land Aruba. Tenslotte wenste hij iedereen fijne feestdagen. De aanwezigen konden vervolgens genieten van al het lekkere eten en de gita muziek. Bijzonder was het optreden van de kinderdansgroep Grupo Fofoti, waarbij ook de allerkleinsten meedansen.

Internationaal seminar Westin

ORANJESTAD — De Building Service Contractors Association International (BSCAI) organiseert in 2011 haar jaarlijkse BSCAI CEO Seminar in het Westin hotel in Aruba. Het driedaagse evenement loopt van 20 tot en met 22 ja-

nuari. Zo’n 125 topmannen van aangesloten bedrijven komen dan samen in een ontspannen sfeer om te netwerken, maar ook voor training en educatie. Volgens de organisatie krijgen deelnemers belangrijke zakelijke strategieën

mee en is het een perfecte gelegenheid om professionele contacten op te bouwen. Het voornaamste doel van de organisatie is het ontwikkelen, verbeteren en uitbreiden van verkooptalenten van de aangesloten bedrijven. Ze doen

dit door te zorgen voor trainingsmateriaal, tips en door seminars te organiseren, zoals deze in januari. Voor meer informatie of inschrijving voor het seminar kunnen geïnteresseerden terecht op de website www.bscai.org.

PANDORA™
UNFORGETTABLE MOMENTS



PANDORA™ STORE

PASEO HERENCIA
NOORD, ARUBA
TEL: 297.586.5625

THE JEWELRY CENTER, 90-92
L.G. SMITH BLVD.
ORANJESTAND, ARUBA
TEL: 297.582.9544
FAX: 297.582.9664

Boolchand's
Digital **www**

HAVENSTRAAT #25,
ORANJESTAD, ARUBA
TEL: 297.583.0147
FAX: 297.582.6440

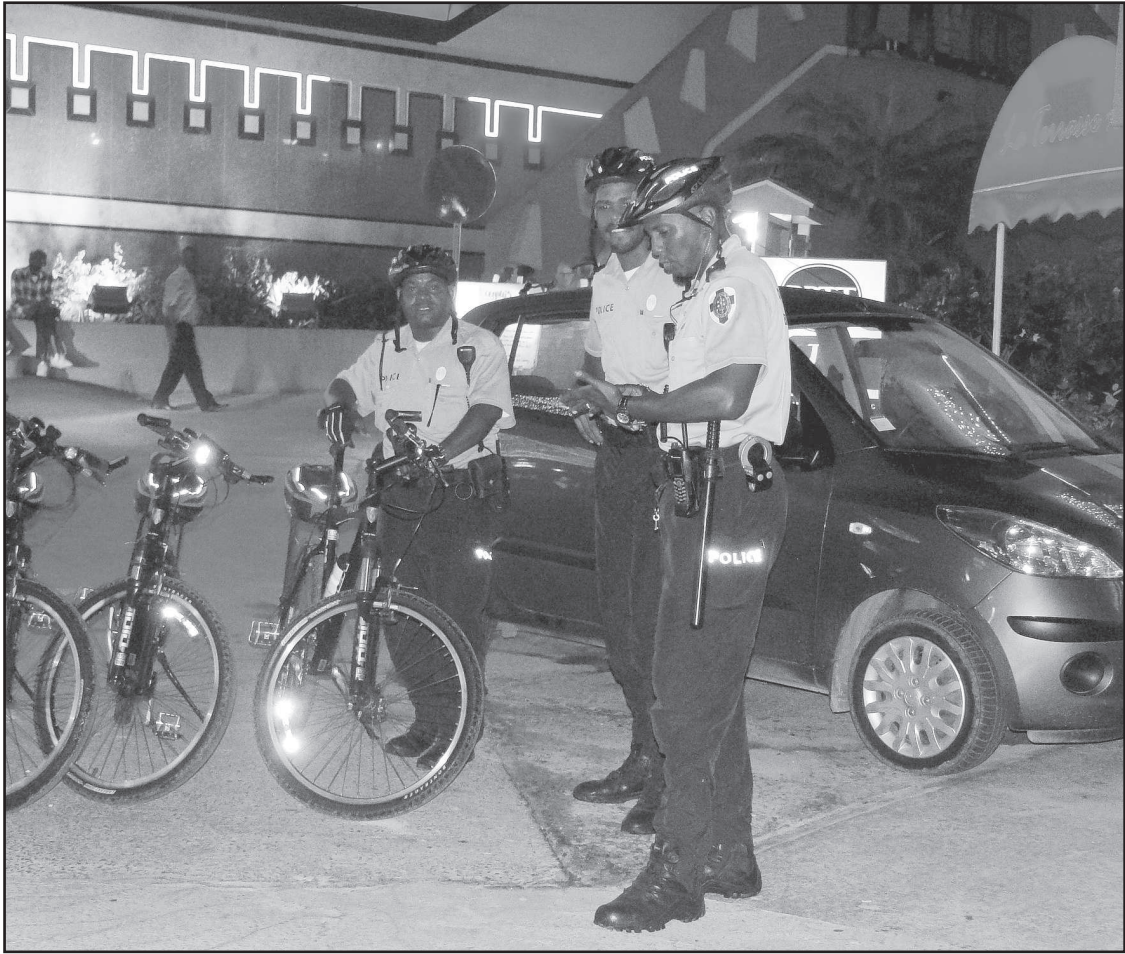
GIFT WITH PURCHASE
NOV. 26TH-DEC. 31ST

RECEIVE A PANDORA SLEIGH ORNAMENT WITH
YOUR PANDORA PURCHASE OF \$100.*

*GOOD WHILE SUPPLIES LAST. LIMIT ONE PER CUSTOMER.

U.S. Pat. No. 7,007,507 • © • All rights reserved • PANDORA.NET

Politie op de fiets patrouilleert in Maho



PHILIPSBURG — Als onderdeel van de intensievere controles die momenteel gehouden worden voor het drukke vakantieseizoen en de vele bezoekers op het eiland gaat de politie ook op de fiets patrouilleren in de gebieden in Philipsburg en daar buiten in Maho Reef, Mullet Bay, Cupecoy en Lowlands.

De aanwezigheid van de politie moet een sfeer van veiligheid en rust creëren voor degenen die 's avonds op straat lopen. De fietspatrouilles zijn tot nu toe altijd erg effectief geweest. Maandag vond er een overval plaats op straat in de buurt van de Sunset Beach Bar. De politie werd hiervan op de hoogte gesteld en stuurde onmiddellijk politie op de fiets heen. Binnen enkele minuten kon er een persoon opgepakt worden. De verdachte werd snel gearresteerd en wordt verantwoordelijk gehouden voor de toegebrachte schade.

NBC schetst beeld van stijgende criminaliteit

PHILIPSBURG — De *Today Show* die wordt uitgezonden door NBC heeft een reportage gemaakt over de toenemende criminaliteit tegen toeristen uit Amerika in het Caribisch gebied. Hoewel St. Maarten niet specifiek wordt genoemd worden recente criminele gebeurtenissen op St. Kitts, Antigua, St. Thomas en de Bahama's wel genoemd. De titel van de reportage is 'Trouble in Paradise'.

In de uitzending wordt verwezen naar een studie van de Verenigde Naties (VN) die in het Caribisch gebied heeft plaatsgevonden. Daarin wordt vermeld dat deze regio met het hoogste

percentage moorden ter wereld te maken heeft. De criminele activiteiten op de grotere eilanden zoals Puerto Rico, Trinidad en Jamaica zijn goed in kaart gebracht maar de crimina-

liteit op de kleinere eilanden wordt in deze studie uitgelicht. De criminaliteit blijft hier stijgen. Michelle Kosinski, reporter van NBC Miami, geeft aan dat de toename van de criminaliteit onder de aandacht is gebracht bij NBC door personen die werkzaam zijn in de toeristische sector. Zij geven aan dat de criminaliteit een dusdanig niveau heeft bereikt dat bezoekers van de eilanden zich hier bewust van moeten zijn.

In het programma wordt aandacht besteed aan een stel dat in januari 2010 op Antigua is vermoord, aan de bus vol toeristen die onlangs onder bedreiging van een vuurwapen werd overvallen op St. Kitts en de moord op een 14-jarige Amerikaanse toerist door een bende op St. Thomas. Daarnaast wordt er aandacht besteed aan het verontrustende niveau van verkrachtingen op de Bahama's.

Richardson wil actie tegen medewerker toeristenbureau

PHILIPSBURG — Parlements lid Frans Richardson zegt dat hij er zeker van is dat de medewerker van het kantoor in New York van het St. Maarten toeristenbureau bezig is om het imago van St. Maarten naar beneden te halen.

Richardson vroeg minister Franklin Meyers van Toerisme om iets aan de zaak te doen voordat deze medewerker alles 'vernietigt' wat de afgelopen jaren is opgebouwd. Hij moet volgens Richardson direct aangepakt worden. Richardson wil de naam van deze medewerker niet onthullen. De bevindingen over de medewerkers van het kantoor in New York hebben naar verluidt geleid tot de schorsing van directeur Regina Labega en marketingmanager Edward Dest. Deze schorsingen zijn inmiddels door de minister teruggedraaid.

De medewerker in kwestie was het hoofd van een van de afdelingen van het ministerie van Financiën voordat hij werd overgeplaatst naar Economische Zaken na een reorganisatie. Kort daarna werd geadviseerd om hem naar New York te sturen. Het lijkt erop dat het kantoor in New York nu openstaande facturen presenteert die al door de afdeling financiën betaald zijn. Het kantoor in New York

moet de kosten voor toerisme-gerelateerde zaken of betalingen die vertraagd zijn melden bij de finan-

ciële administratie op St. Maarten. Met de geheimhouding van het lopende onderzoek is het niet duidelijk of dit heeft geleid tot de ontdekking van de verschillen. Labega en Dest zijn officieel nog niet op de hoogte gesteld over deze kwesties.

Richardson gaf aan dat hij hoopt dat de minister de zaak nader onderzoekt. Richardson geeft aan dat hij denkt dat deze medewerker probeert om ambtenaren dwars te zitten. "Hij probeert het imago van St. Maarten naar beneden te halen", aldus Richardson.

Buncamper-Molanus dient geen ontslag in

PHILIPSBURG — De regeringscoalitie van de Democratische Partij (DP) en United People (UP) sprak gisteren over de kwestie die speelt rond de controversiële deal van DP-minister Maria Buncamper-Molanus en haar echtgenoot Claudius Buncamper. Buncamper-Molanus was zelf ook aanwezig tijdens deze bijeenkomst en gaf haar kant van het verhaal. Ze gaf verder aan dat ze geen ontslag in dient.

Theo Heyliger, partijleider van UP, weigerde commentaar te geven op de vraag of zijn coalitie bereid is een motie van wantrouwen in te dienen tegen Buncamper-Molanus als zij niet zelf haar ontslag indient. Heyliger wilde geen reactie geven over de kwestie en het beleid van de regering over distributie en exploitatie

van grond van de regering. Michael Ferrier, voorzitter van DP, gaf aan dat DP de taak voltooid heeft omtrent de kwestie van de Buncampers. De vervolgstappen liggen nu, volgens Ferrier, bij de coalitiepartners. Hij gaf aan dat er nog geen discussies gevoerd zijn over een vervanger en hij is zelf niet geïnteresseerd in de func-

tie van minister van Volksgezondheid en Arbeid. "We hebben nog niet gesproken over eventuele vervanging. Als het zover is zullen we hier een beslissing over nemen, maar ik kan u nu alvast vertellen dat ik zelf de functie niet zal overnemen." Ferrier stelt zichzelf niet beschikbaar en hij is er ook niet in geïnteresseerd. "Buncamper-Molanus moet zelf haar ontslag indienen en het bestuur heeft nu alles gedaan wat het eraan kon doen." Ferrier gaf aan dat de bijeenkomst van gisteren zeer informatief, open en eerlijk is verlopen.

Ujima start middelbare school

PHILIPSBURG — Het Ujima Centrum voor onderwijs en kennis heeft aangekondigd volgend jaar een middelbare school te willen openen, die de nadruk legt op academici maar ook op literatuur en podiumkunsten. Er komt ook een programma voor leerlingen die behoefte hebben aan extra begeleiding.

De middelbare school wordt geëxploiteerd volgens de richtlijnen van de Charterscholen in de Verenigde Staten. Vertegenwoordigers

van Ujima hebben in juni een conferentie in Chicago bijgewoond. Charterscholen in Amerika zijn basisscholen en middelbare scholen die subsidie krijgen, net als andere scholen, maar ook giften van particuliere kunnen ontvangen. Zij worden niet onderworpen aan regels, wetten en voorschriften zoals andere openbare scholen. Het algemene idee van de Ujima-school is om langere schooldagen te introduceren. Het schooljaar wordt ook langer. Als de school zich concentreert op meer vakken,

zoals podiumkunsten en literatuur, zullen de studenten meer lesuren moeten volgen dan op een andere school. Het is de bedoeling dat leerlingen na deze opleiding op een vierjarige universiteit of hogeschool opleidingen gaan volgen. De leiding van Ujima heeft het plan voor de middelbare school besproken met minister van Onderwijs Rhoda Arrindell en minister-president Sarah Wescot-Williams. Beiden staan positief tegenover het plan. Ujima is momenteel op zoek naar een geschikte locatie voor de school.

Advertenties Curaçao



Een prima kado idee

BOEKENBON



samsom

Chobolobo/Colon
Fokkerweg/
Jannoordduynweg



BONAIRE BANKERS' ASSOCIATION
PO BOX 378, Bonaire Netherlands Antilles

MEDEDELING

Bankiersvereniging Bonaire deelt hierbij de openingstijden i.v.m. de komende jaarwisseling mede.

Vrijdag 24 december 2010
Vanaf 8:00 uur 's morgens tot 12:00 uur 's middags open voor het publiek.

Vrijdag 31 december 2010 zijn wij gesloten voor het publiek

Op maandag 03 januari 2011 zijn wij normaal geopend voor het publiek.

Onze beste wensen voor de feestdagen en een zeer voorspoedig 2011.

Banco di Caribe N.V. – Bonaire
RBT Bank N.V. – Bonaire
Maduro & Curiel's Bank (Bonaire) N.V.
Orco Bank (Bonaire)
Giro Bank (Bonaire)



Mededeling

Curaçao Bankers Association

De Curaçao Bankers Association deelt mede, dat de lokale banken op **24 december 2010**, in verband met de feestdagen, vanaf **12 uur** 's middags gesloten zullen zijn.

Wij vragen u hier rekening mee te houden.

Fijne feestdagen en de beste wensen voor 2011



CBA
CURAÇAO BANKERS ASSOCIATION

BANCO DI CARIBE N.V. • CENTRALE HYPOTHEEK BANK N.V. •
FIRST CARIBBEAN INTERNATIONAL BANK (CURAÇAO) N.V. •
GIROBANK N.V. • MADURO & CURIEL'S BANK N.V. • MEESPIERSON •
ORCO BANK N.V. • POSTSPAARBANK • RBT BANK N.V. • SFT BANK N.V.



UNITED COLORS OF BENETTON.

New Collection arrived!

Green, green gifts for Christmas...

UNITED COLORS OF BENETTON.

Kaya Grandi 29, Kralendijk -Bonaire N.A. tel: 717 5107

All of us join to wish you a Happy Holiday Season and a Prosperous & Healthy 2011

Please note our end of the year schedule is as follows:
Tuesday to Saturday from 9 a.m. to 6:30 p.m non stop
Monday December 20th open from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. non stop
Monday December 27th open from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. non stop
December 24th. open from 9:00 a.m. to 3:00 p.m. no stop
December 25th. closed
December 26th. closed
December 31st. open from 9:00 a.m. to 3:00 p.m. non stop
January 1st, 2011 closed

Vrouw op landfill overreden

PHILIPSBURG — Patricia Brooks (41) die lege plastic flessen verzamelt op de landfill, werd afgelopen week overreden door een walstruck die bezig was het afval aan te stampen. De chauffeur heeft de vrouw niet gezien. Ze liep meervoudige verwondingen op en overleed later in het ziekenhuis. De politie onderzoekt de zaak.

Groot moordonderzoek op kamp Eindhoven

EINDHOVEN — Met groot machtsvertoon is de Brabantse politie gisteren in alle vroegte een woonwagenkamp aan de Castilielaan in Eindhoven binnengevallen. Er werden vier personen aangehouden op het kamp en één op een onbekende plek in Eindhoven. Ze worden verdacht van betrokkenheid bij de dood van de 42-jarige Eindhovenenaar Lesley Tunk.

Het onderzoek duurde de hele dag; het technisch onderzoek werd aan het begin van de avond afgerond. Volgens een woordvoerder van het Openbaar Ministerie zijn er ‘een aantal voorwerpen in beslag genomen’ die mogelijk bruikbaar zijn in het moordonderzoek. Tunk werd een maand geleden doodgeschoten gevonden in een brandende auto op een bospad in Esbeek. Zijn dood is genoemd in een lange reeks geweldsincidenten in de regio Eindhoven als gevolg van rivaliteit tussen drugsbendes. De politie vermoedt dat Tunk op het woonwagenkamp om het leven is gebracht. De politie viel het kamp met honderden agenten binnen en begon een sporenonderzoek op het kamp. Agenten en ME'ers van



Honderden agenten doorzochten gisteren een woonwagenkamp in Eindhoven in verband met een moordonderzoek.

de politie Brabant Zuid-Oost en marechaussees zorgden voor steun. Het kamp werd ruim afgezet en met zwarte schermen aan het zicht onttrokken. Bewoners mochten het kamp alleen onder begeleiding op en af. Het sporenonderzoek door rechercheurs in witte pakken concentreerde zich in en om een van de achterste woonwagens op het kamp. Agenten liepen af en aan met priktokken, een metaaldetector, sneeuwscrapers en speurhonden. Maar politiemensen ke-

ken ook in auto's, vuilnisbakken en woonwagens elders op het kamp. Er werden wapens en auto's meegenomen. De auto van Tunk werd voor zover bekend voor het laatst gezien vlakbij het woonwagenkamp op het industrieterrein Ekkersrijt, waar het voertuig werd vastgelegd door een bewakingscamera. Ongeveer een halfuur later werd hij dood gevonden. Als hij al op het woonwagenkamp om het leven is gebracht, reden de daders mogelijk met zijn lijk in de auto richting Esbeek.

Persofficier van justitie in Breda John Remmerswaal vertelde dat de actie van gisteren geen resultaat van de taskforce georganiseerde misdaad in Brabant is die begin december werd opgericht. Het is volgens hem een ‘gewoon’ onderzoek dat voortkomt uit het grote rechercheonderzoek dat de politie Midden- en West-Brabant eerder begon naar aanleiding van de gewelddadige dood van Eindhovenenaar. “Het past in de doelstelling van de taskforce en sluit er wel mooi bij aan”, voegde hij eraan toe.

Marineschip Amsterdam naar onrustig Ivoorkust

DEN HAAG — Nederland stuurt het marineschip Hr. Ms. Amsterdam naar Ivoorkust. Dat gebeurt op verzoek van de Franse regering in verband met de verslechterende veiligheidssituatie in het West-Afrikaanse land. Het bevoorradingsschip wordt ingezet als voorradet op zee en kan zo nodig ook helpen bij de evacuatie en opvang van burgers.

De ministers Hans Hillen (Defensie) en Uri Rosenthal (Buitenlandse Zaken) hebben dat aan de Tweede Kamer geschreven. De Amsterdam was op de terugweg van de kust van Somalië naar Nederland na deelname aan twee missies om daar piraterij te bestrijden. Het schip vaart nu in de Straat van Gibraltar onder Spanje en slaat nu af naar het zuiden in plaats van naar het noorden, aldus een woordvoerder van Defensie. De bemanning zou eigenlijk vlak voor kerst terugkeren in de thuishaven van Den Helder, maar dat wordt nu pas in de tweede helft van januari, aldus de ministers. Aanvankelijk had het schip al terug in Nederland moeten zijn, maar toen een ander Ne-

derlands marineschip vertraging had om in Somalië te komen, bleef het langer in het gebied dan was gepland. De situatie in Ivoorkust is explosief omdat president Laurent Gbagbo weigert af te treden na zijn verkiezingsnederlaag eind november. Frankrijk coördineert de veiligheid van EU-burgers en heeft Nederland om maritieme steun gevraagd. Vooral aan bevoorradingscapaciteit op zee is behoefte en de Amsterdam kan ook veiligheidsoperaties ondersteunen. De Nederlanders vallen wel onder nationaal bevel. De extra inzet bij Ivoorkust kost volgens de ministers ongeveer 1 miljoen euro. Dat bedrag komt uit de HGIS, een potje op het ministerie van Buitenlandse

Zaken waarin verschillende ministeries geld stoppen voor buitenlandse missies. Achttien Nederlanders die in Ivoorkust verbleven, hebben het advies van het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken opgevolgd en het land verlaten. Er zitten nu nog 32 Nederlanders in Ivoorkust. Dat heeft het ministerie gemeld. Het ministerie adviseerde de Nederlanders vorige week te vertrekken omdat de spanning in het West-Afrikaanse land hoog oplopen. Het is maar de vraag of de overgebleven Nederlanders dit advies nog zullen opvolgen. Volgens een woordvoerder van het ministerie zijn zij geworteld in het land. In Ivoorkust is geen Nederlandse ambassade. Maar twee stafleden van de Nederlandse ambassade in Accra, Ghana, zijn naar Ivoorkust overgekomen, meldde de woordvoerder. Zij bellen dagelijks een rondje met de aanwezige Nederlanders.

Btw-verhoging kunstsector halfjaar later

DEN HAAG — De verhoging van de btw op theater- en concertkaartjes wordt uitgesteld tot 1 juli volgend jaar. Staatssecretaris Frans Weekers (Financiën) heeft dat gisteren bekendgemaakt in de Eerste Kamer. Aanvankelijk was het plan de btw per 1 januari te verhogen van 6 naar 19 procent. Een meerderheid van de Eerste Kamer heeft zich daar echter steeds tegen verzet.

Het voorstel van Weekers is een compromis, waar hij toe gedwongen werd omdat in de Eerste Kamer zelfs de fracties van de regeringspartijen CDA en VVD aandrongen op uitstel van de

invoeringsdatum, naar 1 september. Weekers stelde in de senaat dat het verschil in opvatting tussen de Tweede en de Eerste Kamer de zaak lastig maakte. De Tweede Kamer had al ingestemd met de verhoging per 1 januari, de Eerste Kamer was daar tegen en sommige fracties dreigden zelfs tegen het belastingplan van Weekers te stemmen, waar de btw-verhoging onderdeel van uitmaakt. Weekers zei dat hij overleg had gevoerd ‘in de boezem van het kabinet’, maar ook met de top van de Tweede Kamerfracties van VVD, PVV en CDA. Tot nu toe waren die tegen elke wijziging van de btw-plannen. We-

kers zei te hopen dat nu de afstand tussen Tweede en Eerste Kamer is overbrugd en dat het onverenigbare verenigd is. Kaartjes voor optredens tot 1 juli kunnen in het voorstel van Weekers nog tegen het lage btw-tarief gekocht worden. Voor de kaartjes voor het nieuwe seizoen, dat na de zomer begint, geldt het nieuwe, hogere tarief van 19 procent. Het uitstel kost de schatkist wel geld, maar Weekers beloofde de senaat erover na te denken hoe dat gedekt kan worden. “Gelet op de bijzondere situatie denk ik dat dit een belangrijke stap is om uit de impasse te geraken.”

Mede-eigenaar kinderopvang Weer verdachte zedenzaak opgepakt

ENS — Een 50-jarige man uit Ens (Flevoland) die gisteren werd opgepakt op verdenking van kindermisbruik, is de mede-eigenaar van de agrarische kinderopvang Onze Boerderij. Dat hebben justitie en de burgemeester van de Noord-oostpolder, Aucke van der Werff, gisteravond bekendgemaakt tijdens een persconferentie in Emmeloord.

De man zou bij twee meisjes van tussen vier en twaalf jaar die op de kinderopvang in Ens zaten ontucht hebben gepleegd. De zaak kwam aan het rollen na een aangifte tegen de

eigenaar. De ouders van de slachtoffertjes en de andere kinderen op Onze Boerderij, die tevens dienst doet als kinderdagverblijf, zijn ingelicht over de zaak. Of het misbruik ook op de opvang aan de Vliegtuigweg heeft plaatsgevonden, kon een woordvoerder van het Openbaar Ministerie (OM) niet zeggen. Wel is duidelijk dat de ontuchtige handelingen onlangs hebben plaatsgevonden. De eigenaar is verhoord, maar heeft geen bekentenis afgelegd. Justitie heeft momenteel geen aanwijzingen dat er nog meer kinderen slachtof-

fer zijn geworden. De man werd aangehouden nadat er bij de politie een aangifte was binnengekomen van ontuchtige handelingen met de kinderen. De twee meisjes zijn maandag gehoord door deskundigen. De aangifte werd vorige week gedaan. De politie heeft huiszoeking verricht. Daarbij werd administratie en een computer in beslag genomen voor nader onderzoek. Onze Boerderij kreeg in 2009 een vergunning, maar fungeerde voor die tijd al als gastopvang. De eigenaar zette de opvang samen met zijn vrouw op en was tevens werkzaam op het verblijf, waar 26 kinderen worden opgevangen. Het kinderdagverblijf stond op de lijst om in februari een bezoekje te krijgen van de inspectiedienst. Voorlopig is Onze Boerderij gesloten.

Kritiek op VN-gezant Midden-Oosten

DEN HAAG — Minister Uri Rosenthal van Buitenlandse Zaken heeft kritiek op de uitspraken van de Nederlandse diplomaat Robert Serry, gezant van de Verenigde Naties voor het Midden-Oosten, over PVV-leider Geert Wilders. De minister vindt dat diplomaten voorzichtig moeten zijn en geen uitlatingen moeten doen die verkeerde gedachten kunnen opwekken. Rosenthal zei dat gisteren in het radio 1-programma *Dit is de dag*. Hij reageerde op Serry, die afgelopen weekende op de VPRO-radio zei dat de uitlatingen van Wilders over het Palestijns-Israëliësch conflict koren op de molen van Al Qaida-leider Osama Bin Laden en andere radicale moslims zijn.

Rosenthal vindt dat een misplaatste opvatting en niet verstandig voor iemand vanuit Serry's positie. “Dit soort dingen zeggen, heeft dan bepaalde effecten. Het legt ook verbanden die mijns inziens niet terecht zijn”, zei Rosenthal. Hij zal daar Serry nog over aanspreken tijdens een persoonlijk overleg in januari, dat volgens hem al eerder was gepland. Volgens de VN-gezant legde Wilders tijdens zijn recente bezoek aan Israël de zwarte piet voor de problemen in het Midden-Oosten bij de islam. Serry verweet de PVV-leider dat diens opmerkingen niet bepaald helpen om een oplossing te vinden. Maar deze opmerkingen zijn juist bij Rosenthal verkeerd gevallen.



Renaissance Mall, Oranjestad - Tel: 582-5355





ROLEX



GANDELMAN

Official Rolex Retailer

ARUBA Royal Plaza, Renaissance Mall, Hyatt Regency, Marriott Hotel
CURAÇAO Breedestraat 35 (P)

Kabinetsformatie Irak na 9 maanden bijna rond



Een Iraakse man leest een krant met daarop premier Nuri al-Maliki, wiens nieuwe regering gisteren door het parlement goedgekeurd werd.

BAGDAD — Na een kabinetsformatiemarathon van negen maanden heeft Irak een nieuwe regering. Het parlement in Bagdad heeft gisteren ingestemd met het premierschap van de sjiïet Nuri al-Maliki. De volksvertegenwoordiging ging ook akkoord met 29 andere leden van het nieuwe Iraakse kabinet.

Over de bezetting van 13 van de in totaal 42 ministersposten is nog geen overeenstemming bereikt. Daartoe behoren sleutelportefeuilles zoals Binnenlandse Zaken, Defensie en Nationale Veiligheid, zo meldde de *BBC*. Die ministeries worden tijdelijk beheerd door al goedgekeurde ministers.

Het is Maliki's tweede termijn als premier. Met zijn herbenoeming en de instemming met een groot

gedeelte van de ministersploeg is een belangrijke stap gezet na een maandenlange patstelling. Na de parlementsverkiezingen in maart steggelden de partijen maandenlang, vooral over het premierschap. Over de kabinetsposten werd tot maandag achter de schermen geruzied, omdat ze verdeeld moesten worden over de belangrijkste rivaliserende groeperingen in Irak. Koerden en Arabische sjiïeten en soennieten zijn allemaal vertegenwoor-

digd in een regering van nationale eenheid. Zondag werd al bekend dat de voormalige Iraakse premier Iyad Allawi zitting neemt in het nieuwe kabinet van Maliki, ondanks eerdere berichten dat hij buiten de regering zou blijven. Allawi geniet de steun van veel soennieten, de minderheid die onder wijlen dictator Saddam Hussein de macht had. De deelname van Allawi aan de nieuwe regering vermindert volgens waarnemers de kans op een nieuwe opleving van het geweld zoals in 2006 en 2007. Allawi's blok Iraqiya won de meeste zetels bij de parlementsverkiezingen in maart, maar slaagde

er niet in een regering te formeren. Daardoor kon Maliki tijdens de maandenlange onderhandelingen opnieuw het premierschap binnenslepen.

Irak zuchtte onder het brute bewind van Saddam Hussein totdat de Amerikanen en Britten in 2003 het land binnenvielen. De jaren daarna werden gekenmerkt door sektarisch geweld, met name tussen soennieten en sjiïeten, dat veel mensenlevens eiste. De opbouw van een functionerende democratie loopt al jarenlang moeizaam.

De parlementszitting over de ministersploeg verliep tumultueus. Ala al-Talabani zei namens alle vrouwelijke parlementariërs dat het een schande was dat geen enkele vrouw in het kabinet zou zitten. Uiteindelijk komt er toch één vrouwelijke minister zonder portefeuille. In het vorige kabinet waren er nog vier vrouwelijke ministers. Het debat kreeg even een Nederlands tintje toen een parlementariër die niet het woord had, opstond en eiste dat ministers met een dubbele nationaliteit hun buitenlandse paspoort inleveren. Sommige Iraakse ministers hebben een dubbele nationaliteit omdat zij tijdens de Saddam-dictatuur in ballingschap leefden en toen ook het staatsburgerschap van het gastland verwierven.

Een kabinet met 42 ministers wordt een dure grap voor Irak. Zij krijgen allen niet alleen een ministers-salaris, maar vanwege de veiligheidssituatie ook allemaal een grote groep lijfwachten en meerdere gepantserde voertuigen.

Kamp Ouattara: Gehoorzaam Gbagbo niet

ABIDJAN — De premier in de regering van Alasane Ouattara, één van de twee presidenten van Ivoorkust, heeft de bevolking opgeroepen tot burgerlijke ongehoorzaamheid tegenover de andere president, Laurent Gbagbo. "Ik roep jullie op Gbagbo's nepregering niet te gehoorzamen", zei premier Guillaume Soro.

Gbagbo verloor de presidentsverkiezingen eind vorige maand, maar liet zichzelf tot president beëdigen. De internationale gemeenschap erkent Ouattara echter als staatshoofd en eist dat Gbagbo opstapt. Gbagbo contro-leert nog steeds het leger en de ministeries. Bij botsingen tussen de twee kampen vielen de afgelopen dagen meer dan vijftig doden. Gbagbo riep de internationaal erkende winnaar, Alassane Ouattara, gisteravond op om het hotel in

Abidjan te verlaten waar hij door de VN wordt beschermd. De minister van Binnenlandse Zaken in de regering van Gbagbo, Emile Guiricoulou, heeft de VN-missie in Ivoorkust gedreigd te behandelen als rebellen als ze nog langer blijven. De VN-Veiligheidsraad verlengde maandag het mandaat van de missie met een halfjaar. "Als de VN-missie ervoor kiest andere autoriteiten te erkennen dan de wettelijke autoriteiten, dan wordt ze onderdeel van de rebellie." De VN-macht beschermt Ouattara en zijn regeringsploeg in het Golf Hotel in Abidjan, de grootste stad van het land. De VN-manscappen vormen een buffer tussen de twee kampen. De Economische Gemeenschap van West-Afrikaanse Staten (Ecowas) houdt vrijdag spoedberaad over de situatie in Ivoorkust. Sommigen vrezen dat er opnieuw een burgeroorlog uitbreekt in Ivoorkust. In 2002 sloegen

militairen uit het noorden die klaagden over discriminatie, aan het muiten. Ze werden in het midden van het land tegengehouden door Franse militairen. Sindsdien is het land in tweeën verdeeld. In 2007 bereikten de strijdende partijen een akkoord en kwam er een overgangsregering. Die zou binnen tien maanden de macht overdragen, maar Gbagbo wist nieuwe verkiezingen steeds te traineren, tot dit najaar. Washington heeft gisteren tientallen medewerkers van Gbagbo verboden naar de VS te reizen. Of het reisverbod ook geldt voor Gbagbo zelf, kon de Amerikaanse regeringswoordvoerder niet zeggen omdat de identiteit van de getroffen personen vertrouwelijk is. Gbagbo en achttien van zijn naaste medewerkers krijgen in ieder geval geen visum voor de EU, maakte een EU-woordvoerder maandag bekend.

Ook verbetering op vliegveld Frankfurt

Vervolg van pagina 1

Ook op de belangrijkste luchthaven van Duitsland, Frankfurt, lijkt het erop dat de zaak weer wat ontspant", concludeerde een woordvoerder. Op Frankfurt zijn sinds vanochtend alle start- en landingsbanen weer in gebruik. Hoewel het vliegverkeer volgens de zegsman soepel verloopt, moesten circa zestig vluchten worden geannuleerd. Verder probeerde Frankfurt in de loop van de dag de ongeveer 3500 gestrande passagiers zo veel mogelijk bij andere vluchten onder te brengen. Circa zeshonderd gestrande reizigers hebben de nacht op veldbedden op de luchthaven doorgebracht. De meeste

gestrande reizigers werden ondergebracht in hotels. Morgen wordt in Duitsland op een grote toestroom van passagiers gerekend, omdat in negen bondsstaten de kerstvakantie begint. "Een prognose of alles voor de kerst weer normaal verloopt, kan ik werkelijk nog niet geven", zei de woordvoerder vandaag. Op de belangrijkste luchthaven van Parijs, Charles de Gaulle, valt vanavond naar verwachting 15 procent van de vluchten uit en morgen 25 procent, omdat er opnieuw een sneeuwfront aan komt. De luchtvaartautoriteiten verwachten dat er vanaf een uur of zes (plaatselijke tijd) vluchten beginnen uit te val-

Israël klaagt bij VN over Gaza-raketten

JERUZALEM — Israël heeft zich bij de Verenigde Naties beklagd over de aanhoudende beschietingen vanuit de Gazastrook.

Het ministerie van Buitenlandse Zaken stelde vandaag dat Palestijnen van de Hamas-organisatie steeds meer raketten en mortiergranaten afschieten op Israëlische grensplaatsen. Een 14-jarig meisje raakte gisteren gewond toen een raket explodeerde bij een kleuterschool vlakbij Aschkelon. De Israëlische ambassadeur Meron Reuben bij de VN stelt dat de Palestijnse beschietingen sinds zondag zijn geëscaleerd.

cutting through complexity™

Bon Pasco y un Bon Año Nobo

Merry Christmas and a Happy New Year from all of us at KPMG.

www.kpmg.an

© 2010 KPMG Holding Aruba C.V., an Aruban limited partnership and member firms of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity. All rights reserved. Printed in Aruba.

Gedenkboek 25 jaar Status Aparte

ORANJESTAD — De overheid werkt aan een gedenkboek 'Land Aruba herdenkt 25 jaar Status Aparte'. Een redactiecommissie die hiermee is belast, roept oud-ambtenaren en overheidsdiensten op om een bijdrage te leveren. Dat kan tot uiterlijk 15 februari.

Alle overheidsdiensten en instellingen zijn benaderd om een bijdrage te leveren. Het boek geeft een terugblik op de organisatie van het Land Aruba binnen het Koninkrijk. De commissie geeft tips voor het maken van een bijdrage: "Een blik hoe de organisatie per 1 januari 1986 eruit zag, hoe de dienst/directie begonnen is, de ontwikkelingen van de afgelopen 25 jaar, hoogtepunten, mijlpalen, personeelsbeleid en een blik op de toekomst." "Bij de intrede van de Status Aparte kreeg Aruba nieuwe diensten zoals LAR, Dienst voor Technische Inspecties, Bureau Intellectuele Eigendommen, Directie Buitenlandse Betrekkingen en Dimas. Ook nieuwe or-

ganen zoals Centrale Bank, Staten, Raad van Advies, Sociaal Economische Raad, Algemene Rekenkamer, Kabinet van de Gouverneur ontstonden. Andere diensten werden samengevoegd zoals Voorlichting, Onderwijs, Financiën. Het takenpakket van diverse diensten werd ook uitgebreid", zo vertelt de redactiecommissie in een persbericht.

De redactiecommissie wil vanaf 15 januari weten welke diensten en oud-ambtenaren zullen meewerken aan de publicatie. Ze moeten er rekening mee houden dat de artikelen en foto's uiterlijk 15 februari digitaal moeten zijn ingeleverd bij het secretariaat van Bureau

Voorlichting (Buvo). De bijdragen mogen in het Nederlands, Engels of Papiaments.

Jaarkalender

Naast dit gedenkboek over het Land komt er ook een Koninkrijksgedenkboek uit, met artikelen van Nederland en de zes eilanden. Ook hieraan kunnen bijdragen worden geleverd. Maar de commissie wil zich eerst richten op het boek 'Land Aruba herdenkt 25 jaar Status Aparte' en zal daarom later informatie verstrekken over het leveren van bijdragen voor het Koninkrijksboek.

De jaarprogrammering voor de viering van 25 jaar Status Aparte is bijna rond. Nog voor het eind van jaar zal deze jaarkalender worden bekendgemaakt. Een activiteit staat al vast: op 1 januari wordt 's avonds om zeven uur bij de rotonde van Paradera de vlag gehesen.



Kerkdiensten Piedra Plat

Het artikel 'Kerkdienst Piedra Plat' in de krant van gisteren 21 december maakt melding van de Protestantse Kerk in Piedra Plat. In het artikel werden echter de diensten van de Iglesia Piedra Plat gegeven.

Deze verwisseling gebeurt overigens vaker, zo laat een woordvoerder van de Protestantse Kerk weten, omdat Iglesia zich ook de kerk van Piedra Plat noemt. De Protestantse Kerk in Piedra Plat heeft in ieder geval op de volgende dagen Kerst- en Nieuwjaarsdiensten: 24 december elf uur 's nachts, 25 december tien uur 's morgens, 26 december om half zes 's middags (zondagschool), 31 december half elf 's morgens en tenslotte op 2 januari om half zes 's middags. Deze

diensten worden allen in het Papiaments gegeven. De Protestantse Gemeente in San Nicolas heeft diensten op 24, 26 en 31 december en ook een op 2 januari. De tijden hiervoor zijn respectievelijk half acht 's avonds, negen uur 's avonds, zeven uur 's avonds en negen uur 's morgens opnieuw. De Grote Kerk in Oranjestad heeft de volgende diensten tijdens de feestdagen: 24 december elf uur 's avonds, 25 december half elf 's morgens, 26 december ook half elf 's morgens, 31 december om zeven uur 's avonds en op 2 januari om half elf 's morgens. De diensten in Oranjestad en San Nicolas zijn in het Nederlands. Seroe Colorado heeft een dienst op 24 december om zeven uur 's avonds. Deze dienst is in het Engels.

Kleding voor de 'professionele' vrouw



ORANJESTAD — Voormalig schoonheidskoningin Carolina Merryweather-Raven en haar echtgenoot Herbert hebben recentelijk een winkel geopend met een naar eigen zeggen nieuw kledingconcept. De winkel heet Dress Code en heeft als thema 'kleding voor de professionele vrouw'. Het is dus een kledingzaak die zich voornamelijk richt op werkende vrouwen die zich voor hun baan goed moeten kleden. Op de foto laat Raven (rechts) kleding uit haar collectie zien. Dress Code is gelegen op de hoofdweg van Ponton, nabij doe-het-zelfzaak Wema.

Arubaanse softbalveteranen in Orlando



ORANJESTAD — Het veteranen-softbalteam The Racketeers nam vorige week deel aan het Brotherhood Master Softball Invitational toernooi in Orlando, Florida. Het toernooi vond plaats op vrijdag 17 en zaterdag 18 december op de velden van Altamonte Springs. The Racketeers, onder leiding van speler en coach Humphrey Hose waren er op uitnodiging van de Amerikaan Shelby Simmons, coach van het team Senior Moments. Tijdens de openingsceremonie kreeg het Arubaanse team een onderscheiding overhandigd van het Seminole County Convention and Visitors Bureau. Het team speelde verder tegen de Amerikaanse nationale kampioen in de leeftijdscategorie 65 plus. Ook werd een partij gespeeld waarin Amerikanen en Arubanen het tegen elkaar opnamen in gemengde teams. In toekomstige edities van het toernooi wil men meer teams uit Aruba laten spelen, maar ook teams van de Bahamas en andere eilanden in de regio uitnodigen. Ook is het de bedoeling dat Aruba een internationaal toernooi gaat organiseren.

Blizz FM feestelijk geopend



De volledige staf van Blizz 101.7 FM tijdens de officiële opening van de zender.

ORANJESTAD — Radiostation Blizz FM opende afgelopen vrijdag feestelijk haar deuren. De zender, die zich met name richt op het draaien van muziek uit de Amerikaanse top 40 en er een punt van maakt om presentatoren niet door de nummers heen te laten praten, is overigens al sinds begin augustus in de lucht op de frequentie 101.7 FM.

Eigenaar Franklin Bareño had de studio en het kantoor van het radiostation in zijn eigen pand in Piedra Plat, waar ook Bright Bakery is gevestigd, laten bouwen. Hij verrichte ook de officiële openingshandeling. Stationmanager Ivan Kelie Jr. gaf, nog voor hij de staf van Blizz 101.7 aan het aanwezige publiek van genodigden en pers presenteerde, een toespraak. Daarin gaf hij aan dat Directie Telecommunicatiezaken (DTZ), de overheidsinstantie die toezicht houdt over radio- en televisiezenders, heeft bevestigd dat dit radiostation de meest geavanceerde apparatuur in huis heeft. Ook vertelde hij over de marketingaanpak van de zender, waarbij bedrijven naast radiospotjes

ook advertenties kunnen kopen voor de twee grote LED-schermen op het dak van het gebouw van Bright Bakery. Amigoe had in augustus een interview met Ivan Kelie Jr. en kreeg een rondleiding in

de studio, die niet onderdoet voor die van grotere zenders in Europa of de VS. Er zijn vier flatscreens waar nieuws uit doorgeprikt kan worden naar de zender en alles is computergestuurd, van de

touchscreen bediening voor de presentatoren tot aan de connecties van het mengpaneel ter waarde van 75.000 dollar. Ook werd de komst van een eigen nieuwsafdeling aangekondigd. Die is

echter nog niet van de grond gekomen. Wel is de bekende radiopersoonlijkheid Melvin Garcia aan boord gekomen van Blizz 101.7 FM. Hij gaat na de feestdagen in de de ochtenduren presenteren.



SALE!

WOENSDAG 8 DECEMBER 10.00 tot 17.00 uur



LEUKE KADOS VOOR KLEINE PRIJZEN: 1 TOT 10 AFL,-!



KOPIEERPAPIER 7 AFL!



Niesten
school & office
services
Aruba

Niesten school & office services, Caya G.F. Betico Croes 222, Cayenamall unit 7, Tel: 582 11 94 info@niestenschool.com

'Benoeming Carty en Gijsbertha nog steeds niet rond'

WILLEMSTAD — De benoeming van Glen Carty als de tweede directeur en van Kenneth Gijsbertha als president-commissaris van telecombedrijf UTS is nog steeds niet rond. De Sintmaartense regering moet nog haar fiat geven aan de aanstelling van de twee directeuren. Maar dit is nog steeds niet gebeurd.

Curaçao en St. Maarten vormen op dit moment de aandeelhoudersvergadering van UTS. De Curaçaose regering heeft aangegeven de andere eilanden uit te willen kopen. Alle aandeelhoudersbeslissingen die door het bedrijf moeten worden genomen, zoals het aanstellen van een tweede directeur en een president-commissaris, dienen in een algemene vergadering van aandeelhouders te worden genomen. In de praktijk

komt dit erop neer dat de stukken tussen Curaçao en St. Maarten worden overgevoerd om door de betrokken minister te worden ondertekend. Voor zover deze krant heeft kunnen nagaan is het nu aan de Sintmaartense Telecom-minister om de relevante stukken te ondertekenen, zodat beide benoemingen van kracht kunnen worden. De nieuwe Curaçaose regering heeft besloten dat Carty UTS moet komen ver-

sterken. Hij staat aan het hoofd van de Sintmaartense vestiging van UTS. Met het aantrekken van Carty wil de regering dat UTS zich agressiever gaat manifesteren tegen nieuwkomers op de lokale telecommarkt. Carty zal specifiek worden belast met commerciële en operationele activiteiten. Huidig directeur Paul de Geus blijft aan en wordt met onder meer financiële zaken en human resources belast. Conform de niet-aangepaste statuten van het telecombedrijf zijn de aandeelhouders gemachtigd om een tweede directeur te benoemen. Ook de benoeming van MAN-lid Kenneth Gijsbertha als voorzitter van

de Raad van Commissarissen (RvC) van UTS is nog niet afgerond. Het is de bedoeling dat Gijsbertha de nieuwe directeur wordt, maar ook voor deze beslissing is de vereiste handtekening van de Sintmaartense Telecom-minister nog niet gegeven. Dit houdt in dat de voormalige Telecom-gedeputeerde en huidige Statenlid Anthony Godett nog steeds de president-commissaris is van UTS. Dit werd eerder deze week, tijdens de begrotingsbehandeling, nog eens bevestigd door Godett zelf. De aanwezigheid van Godett in de RvC van UTS is een doorn in het oog van de huidige coalitie.

Tyrone Alberto overleden

WILLEMSTAD — PNP'er en voormalig UTS-directielid en Tyrone Alberto (51) is in Nederland overleden. Dit bevestigde PNP-leider en Statenlid Humphrey Davelaar vanochtend. Alberto was bij opeenvolgende verkiezingen campagneleider van de groene partij, terwijl hij ook diverse functies voor telecombedrijf UTS heeft vervuld. Davelaar omschreef Alberto vanochtend als een keiharde werker en een echte Nasjonalista.

Davelaar was ontdaan door het overlijden van Alberto. In het verleden was Alberto tot drie keer toe belast met de leiding van campagnes van de PNP tijdens verkiezingen op het eiland. Hij stond diverse keren hoog op de lijst van de groene partij, terwijl hij gedurende vele jaren het vicevoorzitterschap van de PNP bekleedde. Davelaar stelde van-

ochtend diverse telefoontjes te hebben gekregen van huihlende en zeer geëmotioneerde PNP'ers. Hij constateert dat de PNP-familie een keiharde werker heeft verloren. "Hij was een serieus persoon, die altijd bereid was zich voor de partij in te zetten. Hij hield niet van conflicten en polemiek. Tyrone was iemand van oplossingen zoeken, die altijd kalm bleef. Ook op sociaal gebied was hij actief. Zo ken ik hem als judoka." Ook was Alberto actief voor voetbalteam Centro Dominguito. Volgens Davelaar was Alberto iemand die zich met hart en ziel voor UTS heeft ingezet. Bij dit bedrijf was hij onder meer directielid belast met Human Resources en directeur van de Surinaamse joint-venture van UTS, Uniqua. "Maar zelfs toen hij in Suriname werkzaam was, belde hij mij op met advies hoe wij als partij op lopende zaken moesten reageren. Ik heb veel aan hem gehad en deze klap komt heel

erg hard aan bij onze PNP-familie", aldus de PNP-leider. Volgens Davelaar heeft Alberto in de voorbije periode een beroerte gehad, waarvan hij nu weer een terugval kreeg. "Ik heb hem nog gesproken toen hij in het ziekenhuis lag. Hij zei tegen mij dat iedereen rustig moest blijven, omdat hij weer uit het bed zou opstaan. En dat heeft hij ook gedaan." Maar vanochtend kwam het bericht uit Nederland dat Alberto was overleden, gaf een trieste PNP-leider vanochtend toe.

Alberto maakte in 2006 deel uit van het managementteam dat bij UTS aan de macht kwam, toen Julio Constancia opstapte als directeur van het telecombedrijf. In dat team zaten verder onder anderen Andy Luisa, Glen Carty, Michael Gaari, Danny Macaya en Percy Snel. Luisa omschreef Alberto als een aimabel, capabel en sociaal iemand, die altijd problemen wilde oplossen.

Girigorie voorlopig uit de roulatie

WILLEMSTAD — Minister Norman Girigorie (Bestuur, Planning en Dienstverlening, PS) is sinds vorige week donderdag arbeidsongeschikt. Volgens partijleider Helmin Wiels heeft Girigorie last van een zware griep. Het is de bedoeling dat de minister maandag 27 december weer aan het werk gaat. Maar volgens Wiels blijft Girigorie, als de politiek verantwoordelijke, de ontwikkelingen in de gaten houden.

Tijdens de begrotingsbehandeling van eerder deze week, kondigde premier Gerrit Schotte (MFK) aan dat Girigorie arbeidsongeschikt was. In een ochtendkrant werd vanochtend gespeculeerd dat Girigorie mogelijk vervangen wordt. Hierbij werd de naam van Carlos Monk genoemd, voormalig NPA-leider en op dit moment voorzitter van het implementatieteam van het ministerie van Bestuur, Planning en Dienstverlening. In een reac-

tie stelt PS-leider Wiels dat er verschillende namen in de media genoemd worden als mogelijke vervangers voor Girigorie. "Ik ben constant bezig met de evaluatie van zaken die zich voordoen. Het ministerie wordt momenteel gerund door implementatiemanager en medewerkers. Dat is niet de bedoeling. We kijken of Girigorie de 27e weer aan het werk kan. Aan de hand daarvan zullen wij ons op dat moment over de mogelijke stappen beraden", aldus Wiels, die vanochtend toegaf zelf ook griep te hebben.

Nomads Tribe brengt kerst bij twee families



WILLEMSTAD — Motorclub Nomads Tribe heeft zaterdag twee families blij gemaakt – een op Bándabou, een op Bándariba – met een kerstpakkiet, kleding, schoenen en meubels. Met behulp van verschillende sponsors en familieleden kon Nomads Tribe op deze manier de kerstgedachte uitdragen.

Bij aansprakelijkheid vorige directie gang naar rechter

Vervolg van pagina 1

Mocht uit het onderzoek blijken dat er reden is om geleden financiële schade op de voormalige directie van CPA te verhalen zal advocatenkantoor Sulvaran en Peterson gevraagd worden om hier werk van te maken inclusief een mogelijke gang naar de rechter.

De Lannoy had al in een brief op 8 december de RvC te kennen gegeven dat hij de raad niet voor de voeten wilde lopen en daarom een week vak-

kantie zou nemen om het onderzoek te laten plaatsvinden. In zijn brief stelde De Lannoy verder dat hij geen enkel moment geschorst is of hem de toegang tot de gebouwen is ontzegd.

In een recentere brief komt De Lannoy weer op dit punt terug en stelt de raad ervan op de hoogte dat hij nog steeds geen offerte heeft ontvangen voor een extern onderzoek bij CPA en dat het bedrijf de kosten hiervoor ook niet zal betalen mocht er geen offerte komen. Tevens wil De Lannoy van de

raad weten hoe lang het onderzoek gaat duren want daar heeft hij ook nog geen mededelingen over gekregen. Sinds zijn terugkeer van vakantie, stelt de CPA-directeur, heeft hij de raad ervan op de hoogte gesteld dat hij het onderzoek leidt, maar tot nu toe is hij over het onderzoek volkomen in het duister gelaten. In de vergadering van gisteren waren naast Dos Santos de commissarissen Hershell Leito, Sherwin Casper, Willem da Costa Gomez, Paul Soliano en Eduard Braam aanwezig. Maria Liberia-Peters heeft al

haar ontslag ingediend en was niet aanwezig. Chris Peterson en Frensel Marchena waren eveneens niet aanwezig. In de vergadering ging de raad ermee akkoord dat als het nodig is, de doorlichting plaats moet vinden. Het was waarschijnlijk de laatste vergadering van de huidige Raad van Commissarissen. De commissarissen, die hun positie al ter beschikking hadden gesteld, zouden inmiddels hun ontslag toegezegd hebben gekregen en de nieuwe RvC zal volgende week maandag zitting nemen.

Advertentie Curaçao

WOW

DE TRENDSETTER

Deze week...

Andrea Bocelli
My Christmas



Eric Clapton
Clapton



Enrique Chia con la
Guitarra de Juan Areco
Añoranzas/Remembrances



Andre Rieu
Forever Vienna



Marco Antonio Solis
En total plenitud



...tot volgende week!

MENSING'S
caminada
DE TRENDSETTER
fun miles
just within your reach!

Voor meer informatie 737 0222
e-mail: info@mensings.com

Jaarlijkse collecte voor onderhoud kerken

WILLEMSTAD — De jaarlijkse kerstcollecte ten behoeve van het bisdom van Willemstad wordt morgen gehouden. Alle bedragen die morgen, 23 december, gecollecteerd worden, zijn ten behoeve van het onderhoud van de lokale kerkgebouwen.

Vorig jaar werd op de zes eilanden van het Bisdom van Willemstad 186.000 gulden opgehaald, als onderdeel van de campagne: Mijn kerstcadeau voor mijn katholieke kerk. Van dit bedrag werd 166.955,75 gulden op de verschillende eilanden gebruikt voor reparatiewerkzaamheden aan kerken. Dit bedrag werd als volgt verdeeld: Curaçao (129.263,75 gulden), Aruba (20.001,50), Bonaire (15.000) en de Bovenwinden (2690,50 gulden).

Advertenties Curaçao

PERFUMES • COSMETICS • WATCHES • HANDBAGS • SUNGLASSES

VERSACE Jean Paul GAULTIER Calvin Klein HUGO BOSS ISSEY MIYAKE Dior LACOSTE DOUCE & GABBANA

PUNDA • SALINA GALLERIES • JAN NOORDDUYNWEG

Districo N.V.
EXPEDITIE MAATSCHAPPIJ

Geachte abonnee,
Het afgelopen jaar hebben we te maken gehad met veel kostenverhogende factoren. Zo zijn de personeelskosten en de kosten van papier, inkt, chemicaliën en elektriciteit gestegen. Daarnaast is een verhoging van benzine- en elektriciteitskosten aangekondigd voor het komende jaar. Wij hebben ons uiterste best gedaan om zelf kostenbesparende maatregelen te treffen. Dit bleek echter niet voldoende te zijn. Mede door bovenstaande factoren, zijn wij genoodzaakt om per 1 januari 2011 het abonnementsstarief **van de krant Amigoe** te verhogen naar 30,50 gulden per maand. De korting van 2 gulden bij automatische overschrijving blijft van kracht. Tevens blijft het mogelijk dat wanneer u een jaar vooruit betaalt, u slechts 11 maanden hoeft te betalen, m.a.w. 11 x 30,50 = 335,50 gulden. Wij blijven er door continue investeringen in o.a. software, equipment en mensen voor zorgen dat u op tijd een mooi product in uw briefenvbus ontvangt. Mocht u nog vragen hebben, neemt u gerust contact met ons op, we zijn u graag van dienst. Wij wensen u alvast fijne feestdagen en een gezond en gelukkig nieuwjaar toe! Met vriendelijke groet,

Ernest Voges
Directeur.

Tel. (+599-91) 747.0630 – 747.0631 – 747.0632 / Fax. (+599-91) 747.0651
E-mail: alacroes@districonv.com

Aparte regeling leerlingen Omega College

WILLEMSTAD — Het Omega College krijgt voor het lopende schooljaar geen diplomalicensie. Dat maakte minister René Rosalia van Onderwijs, Wetenschap en Cultuur gisteren bekend. Dit betekent dat de eindejaarsleerlingen geen examen mogen afleggen. Om deze leerlingen toch tegemoet te komen, werkt de minister aan een aparte regeling zodat ze toch volgens het reguliere onderwijssysteem examen kunnen doen.

De minister is het Omega College niet slecht gezind. Als de school aan het eind van het schooljaar aan bepaalde criteria voldoet, krijgt deze de licentie terug. De criteria waar de school aan moet voldoen zijn in de maak. De minister baseerde zijn beslissing op het rapport 'Resultaten Quickscan Omega College' dat door onderwijsspecialiste Marta Dijkhoff is opgesteld. Dijkhoff heeft op verzoek van de minister bij de privéonderwijsinstelling gekeken naar de kwaliteit van het onderwijs in de breedste zin. Onder meer het schoolbeleid, het docentenkorps, de directie en het bestuur zijn onder de loep genomen. Naast het organisatorische beleid zijn ook het onderwijs, het financiële beleid en de school als onderdeel van de samenleving onderzocht. De school scoorde op de meeste punten onvoldoende. Het niveau van de docenten en de organisatie binnen de school zijn benedenmaats. Het percentage van bevoegde docenten versus onbevoegde docenten is onevenwichtig. Ook heeft Dijkhoff vastgesteld dat de coördinatie binnen de orga-



Minister René Rosalia van Onderwijs (rechts) heeft een onderzoek laten verrichten naar de kwaliteit van het onderwijs van het Omega College. Marta Dijkhoff (links) heeft het onderzoek uitgevoerd.

nisatie aan verbetering toe is. De onderzoekster heeft geen documenten kunnen vinden waarin de doelen van de school zijn geformuleerd, een zogeheten kwaliteitshandboek. Het Omega College verloor zijn diplomalicensie vorig schooljaar toen voormalig Onderwijs-minister Omayra Leeftang constateerde dat er een grote discrepantie was tussen de resultaten van de schoolexamens en het centraal schriftelijk examen. Leerlingen van het Omega College slaagden voor hun eindexamen ondanks de slechte resultaten van het centraal schriftelijk examen. Het eindcijfer werd opgekrikt door de meestal goed gemaakte schoolexamens. Dit suggereert dat de school de studenten niet klaarstoomt voor het uitein-

delijke toetsmoment. Uit het onderzoek blijkt dat het aantal vakken waarbij een discrepantie is vastgesteld, is afgenomen. Slechts bij de vakken Engels, Papiaments en scheikunde is het verschil boven de een. Volgens Dijkhoff betekent dit dat de kwaliteit van de school wel degelijk is verbeterd, maar niet voldoende. Ook kon Dijkhoff geen conclusie trekken over de financiële staat van de school. De minister wilde onderzoeken of het Omega College levensvatbaar is. De school kon geen jaarrekening met een accountantsverklaring overhandigen, tevens ontbrak een exploitatierekening. Er is een commissie in het leven geroepen om de eind-examenleerlingen van het Omega College toch te kun-

nen toetsen. De commissie bestaat uit vier leden: een onderwijsexpert, een vertegenwoordiger van de lokale grote schoolbesturen, een vertegenwoordiger van het examenbureau en een vertegenwoordiger van de Onderwijsinspectie. De leerlingen krijgen in januari de eerste toetsen voor hun kiezen. Het streven is om de toetsingsmomenten aan te laten sluiten op de reguliere examens. Het Omega College wordt de rest van het schooljaar nauwlettend gevolgd door de Onderwijsinspectie. De minister werkt momenteel aan nieuwe eisen waaraan niet alleen het Omega College, maar alle onderwijsinstellingen op het eiland moeten voldoen, zodat de kwaliteit van het onderwijs gewaarborgd is.

Foto: Ken Wong

Kritiek Wiels wordt adviseur Rosalia te veel Justiana legt adviseursrol neer

WILLEMSTAD — Sidney 'Bicho' Justiana stopt als persoonlijk politiek adviseur van Onderwijsminister René Rosalia (PS). Gisteren maakte Justiana zijn beslissing per e-mail bekend aan de minister. Justiana vindt dat hij door de negatieve uitlatingen van PS-leider Helmin Wiels zijn taak als adviseur niet naar behoren kan uitoefenen.

Justiana kan het niet langer verdragen dat zijn goede naam te grabbel wordt gegoooid. Wiels uitte in zijn

dagelijkse radioprogramma op Voz di Bonaire kritiek op Justiana. Wiels zette hem neer als een tegenstander van de PS. Justiana: "Ik werk voor de minister en niet voor de partij." Justiana betreurt het dat het zo ver heeft moeten komen. "Ik heb de afgelopen drie weken goed met minister Rosalia kunnen samenwerken." Volgens Justiana is de handelwijze van Wiels onethisch. "Niemand moet je carrière belemmeren. Ik weet dat ik een goede bijdrage kan leveren, maar als er geen draagvlak is binnen de partij, dan

houdt het op." Justiana gaat de komende drie weken met zijn gezin op vakantie. In de e-mail laat Justiana weten dat hij na zijn vakantie bereid is om te situatie te herevalueren. Justiana is 6 december door minister Rosalia aangesteld als zijn persoonlijk politiek adviseur. Als oud-voorzitter van de onderwijsvakbond Sitek heeft hij brede kennis van het onderwijsveld. Naast zijn adviseurschap doceert Justiana parttime aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen en aan onderwijsinstelling Curises.

Roilis Kleinmoedig interim-decaan UNA

WILLEMSTAD — Roilis Kleinmoedig is aangesteld als interim-decaan op de Faculteit Maatschappij en Gedragswetenschappen (FMG) van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA). Dit heeft rector magnificus Miguel Goede gisteren bekendgemaakt. Kleinmoedig is tot aan het eind van het lopende academische jaar aangesteld.

Eerder dit jaar ontstond er een vacature bij het decanaat van deze faculteit toen de toenmalige decaan de post aanvaardde om de nieuwe rector magnificus van de UNA te worden. Goede stelde toen Stella van Rijn aan als

interim-decaan van de FMG. Kort geleden liet zij weten niet meer beschikbaar te zijn voor de functie. Van Rijn werkt als implementatiemanager bij het ministerie van Algemene Zaken, wat niet te combineren is met het decanaatschap.

De faculteit moest weer op zoek naar een nieuwe decaan. Conform de wettelijke voorschriften in de LUNA heeft de rector de faculteitsraad gehoord over de open post. In het belang van de studenten en de voortgang van het onderwijs aan de UNA heeft Goede het raadzaam gevonden om iemand aan te stellen van buiten de faculteit, maar die toch de UNA van binnen en buiten

goed kent en het werkkterrein van de faculteit in zijn vingers heeft, om de honneurs waar te nemen voor de rest van het academische jaar. Kleinmoedig heeft een lange staat van dienst en is inmiddels gepensioneerd. Hij werkte onder meer op de politieacademie, bij het Departement van Onderwijs en aan de UNA. In 2008 was hij een blauwe maandag interim-decaan op de Sociaal Economische Faculteit (SEF). Dat was van korte duur omdat zijn aanstelling niet kon rekenen op een breed draagvlak. Renny Maduro volgde hem op. De aanstelling van Kleinmoedig is per 21 december ingegaan en loopt door tot en met 31 augustus volgend jaar.

'Afspraken met Nederland respecteren'

WILLEMSTAD — Justitieminister Elmer 'Kadè' Wilsoe (PS) zal de afspraken met de Nederlandse regering over de consensus-Rijkswetten respecteren. Dit verklaarde hij tijdens de openbare behandeling van de begroting in de Staten. Door aan de eisen te voldoen die in de consensus-Rijkswetten worden vermeld, wil de Curaçaose regering zo snel mogelijk van deze wetten afkomen.

De minister gaf toe dat de consensus-Rijkswetten niet zijn grote liefde zijn. "Maar ik heb altijd geloofd dat dat je de wet moet respecteren. Het idee achter deze wetten komt van mensen in onze eigen samenleving die van mening zijn dat wij bepaalde zaken niet zelf kunnen regelen. Het doel van deze wetten is om ons op de weg

te leiden dat wij onze zaken zelf kunnen regelen. Het uiteindelijke doel is dat wij op onze eigen benen gaan staan."

Tijdens de begrotingsbehandeling maakte de minister een vergelijking met studeren aan een universiteit. "Er staat nergens vermeld dat je een studie eerder mag afmaken dan wat is afgesproken. Ik ben iemand die zeer resultaatgericht functioneert. Om ergens uit te komen, kun je verschillende wegen bewandelen. Ik zal hoe dan ook de afspraken die zijn gemaakt, nakomen."

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14 + 18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Jongen (14) overlijdt na instorten muur

WILLEMSTAD — Een tragisch ongeval kostte gistermorgen het leven aan de veertienjarige Adam Guillermo Castillo. De jongen was op een muur geklommen van een huis in aanbouw aan de Kaya Seru Brandaar in Sunset Heights toen deze instortte. Door de val sloeg de Venezolaan met zijn hoofd tegen de blokken, waardoor hij zwaargewond raakte en vrijwel direct overleed, zo constateerde de politiearts. De ambulancedienst was nog wel ter plaatse maar kon niets meer doen. De muren van het huis staan al geruime tijd zo en zijn waarschijnlijk door de weersomstandigheden broos geworden. Het onderzoek wordt voortgezet.

Wilsoe verwelkomt aspirant-agenten



Foto: Ramsey Smeentia

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Tijdens zijn werkbezoek in Nederland heeft minister van Justitie Elmer 'Kadè' Wilsoe (PS) een groep aspirant-agenten welkom geheten bij het Korps Politie Curaçao.

De groep van aspirant-agenten is geselecteerd uit tachtig aanmeldingen voor de wervingscampagne 'Sirbi Kòrsou, bira Polis' die in 2009 van start ging. De doelstelling van de campagne was om Curaçaose agents te vinden die politieagent willen worden op Curaçao. De campagne richtte zich op aspirant-agenten die nog aan hun opleiding moeten begin-

nen, agenten, brigadiers en hoofdagenten, maar ook op bewakingspersoneel voor de gevangenis. Afgelopen zomer werd de selectieronde afgesloten.

Tijdens de bijeenkomst in de Cola Debrót-zaal in het Curaçaohuis werden de toekomstige agenten en hun partners ingelicht over de procedures rondom de verhuizing en hun plaatsing op Curaçao. Minister Wilsoe drukte hen op het hart dat het dragen van een uniform geen teken is van autoriteit of macht, maar juist van verantwoordelijkheid. "Ook als politieagent moet je respect geven om het te krijgen", aldus de minister. Gedurende

zijn verblijf heeft de minister ook justitiële inrichtingen in Sassenheim en Zoetermeer

bezoekt en gesprekken gevoerd over de sociale vormingsplicht.

Advertentie Curaçao

ecco

men's collection
ADD COMFORT TO YOUR STYLE

Shoe world
Trompstraat z/n, Punda, Tel.: 465-7822

Boelchand Group
Since 1930

Curaçaosche Hartstichting

Fundashon Kuida Nos
Kurason
kurason@curweb.com
www.kurason.com
Tel/Fax 8683114

Advertentie Curaçao

HISTORY ALWAYS LEAVES A TRACE.

LUMINOR SUBMERSIBLE
Automatic mechanical movement
OP III calibre, COSC certified.
Water-resistance 300 metres.
Unidirectional rotating bezel.
Steel case 44 mm Ø.
Steel adjustable buckle.

PANERAI
LABORATORIO DI IDEE.
www.panerai.com

Available exclusively at
FREEPORT JEWELERS
BREEDESTRAAT 42 - PUNDA
TEL: (5999) 465-8117 • FAX: (5999) 461-2393

Geld voor huwelijk en kind

De Servische stad Jagodina betaalt een bruidspaar, waar één van de partners ten minste 38 jaar oud is, een eenmalig bedrag van 3000 euro. Het paar moet in elk geval vijf jaar bij elkaar blijven en in die tijd minstens één nakomeling krijgen. Het gemeentebestuur hoopt het aantal geboorten in de stad op deze manier wat op te vijzelen, meldde de Servische krant *Blic* in Belgrado gisteren. Alleen jonggehuwden die voor de eerste keer in

het huwelijksbootje stappen, hebben recht op het geld. Ze mogen vóór de huwelijksvoltrekking ook geen buitenlandse relatie hebben gehad, laat staan een onwettig kind hebben. Als het huwelijk voor het aflopen van de termijn wordt ontbonden of als er, zonder een geldige medische reden, na vijf jaar niet ten minste één kind is geboren, moet de 3000 euro aan de gemeente worden terugbetaald, met rente.

IJskoud

Een 14-jarige Duitse jongen is omgekomen, toen zijn zelfgebouwde iglo instortte. De jongen had dagenlang gewerkt aan zijn bouwwerk van sneeuw. Het was ongeveer twee meter hoog geworden. Toen de iglo instortte, raakte hij bedolven onder de sneeuw. Hij werd gevonden door zijn grootvader. Reddingsdiensten probeer-

den de jongen te reanimeren en brachten hem naar het ziekenhuis. Daar is de scholier maandagavond gestorven, zo heeft de politie van zijn woonplaats Steinbach-Hallenberg in Centraal-Duitsland gisteren meegedeeld. De familie en klas van het slachtoffer krijgen psychologische hulp.

Non-stop bruiloften

De Duits-Turkse tv-zender *Düğün TV* heeft geen Linda de Mol, in Duitsland bekend om haar bruiloftsshow, maar de zender biedt wel 24 uur per dag beelden van bruiloften. Enkele van de huwelijksvoltrekkingen worden zelfs live uitgezonden.

De bruidsparen betalen de zender 350 euro om hun eigen huwelijksvideo te vertonen. Een live uitzending van 'de mooiste dag uit hun leven' kost 2000 euro. De kijkers zien steeds bont ge-

klede vrouwen, die elkaar vasthouden met de pink en in een rij dansen. De mannen maken een kring om de dansende bruidegom. De zender beweert een succes te zijn. "Tot zo'n vijftienduizend mensen kijken naar een bruiloft, ook als het van vreemden is. Dat interesseert Turken gewoon", zegt Güler Balaban, bedrijfsleider van de Keulse zender. "We krijgen brieven dat mensen thuis gedanst hebben, omdat ze de bruiloft zo mooi vonden."

Als konijn in het parlement

Een tv-journalist uit Oekraïne zorgde voor opschudding toen hij volledig uitgedost als een konijn in het parlement kwam werken. De man zei dat hij met zijn bizarre outfit wilde

protesteren tegen het 'belachelijke' gedrag van de parlementsleden. Volgens de nationale krant *Ukrainska Pravda* weigerden een aantal politici zich door de journalist te laten interviewen. De éénmans-

Kerstverlichting op sidderstroom

Elektriciteit beheerst ons leven en de zoektocht naar milieuvriendelijke manieren om het op te wekken, blijft de mens bezighouden. Een Japans aquarium heeft een originele oplossing bedacht.

Met de energie die de elektrische aal opwekt, zijn ze in staat om een kleine kerstboom te verlichten. De betrokken wetenschapper droomt zelfs al van een heuse centrale waarmee een

gigantische dennenboom tot in de ruimte zichtbaar zou kunnen zijn, al voegt hij dit eraan toe met de nodige ironie. Wie wil besparen op zijn energierekening zouden we nu niet direct een aankoop van het diertje willen aanraden, want het vraagt behoorlijk wat kennis en ervaring om ermee om te gaan en de resultaten zijn niet van dien aard dat we energiebedrijven veel concurrentie gaan bezorgen.

Niet slim

Een 27-jarige Amerikaan dreigde zijn vriendin dood te schieten. In plaats daarvan kreeg hij zelf een kogel in zijn achterwerk – uit zijn eigen pistool. Volgens de politie van Billings had Johnathan William Hartman ruzie gemaakt met zijn vriendin over de gevangenisstraf die hij moest uitzitten. Daarbij had hij een pistool in haar mond gestoken. Uiteindelijk

liet hij het bij een schot net langs (de buitenkant van) haar oor. Hij stak het pistool vervolgens achter zijn riem en reed weg. In de auto ging het pistool per ongeluk af. In het ziekenhuis kwam een deel van het verhaal boven. Hartman moet zich nu voor de rechter verantwoorden voor het bedreigen van zijn vriendin. Tegen betaling van 100.000 dollar kan hij op borgtocht vrijkomen.

Beveiligde kalkoen

Britse supermarkten gaan hun kalkoenen uitrusten met chips tegen diefstal. Het zijn nog steeds harde economische tijden en de winkeliers zijn bang dat klanten hun kerstkalkeonen zullen stelen. Kalkoenen zijn niet goedkoop en kunnen meer dan 30 Britse pond opleveren. Winkeldieven zouden de kalkoenen dus zeker kunnen verkopen op de zware markt. De chips werden al gebruikt op bijvoorbeeld cd's en Britse supermarkten

kleven ze ook steeds vaker op hun vlees. Maar de kalkoen is dit jaar aan een primeur toe. De chip moet aan de kassa verwijderd worden, anders klinkt er een alarm als de kalkoenendief probeert te ontsnappen. Volgens een beveiligingsfirma zouden een half miljoen Britten een kalkoen durven stelen. Eén op de zeven geeft zelfs toe dat ze met de Kerstmis de neiging voelen om eten, drank of geschenken mee te grabbelen.

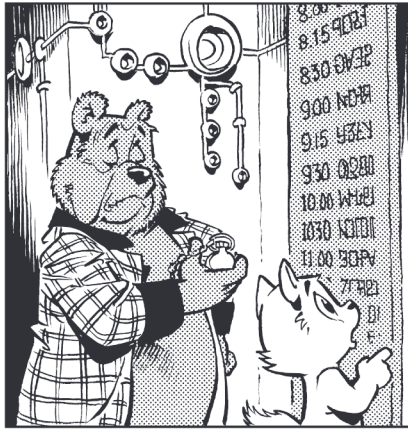
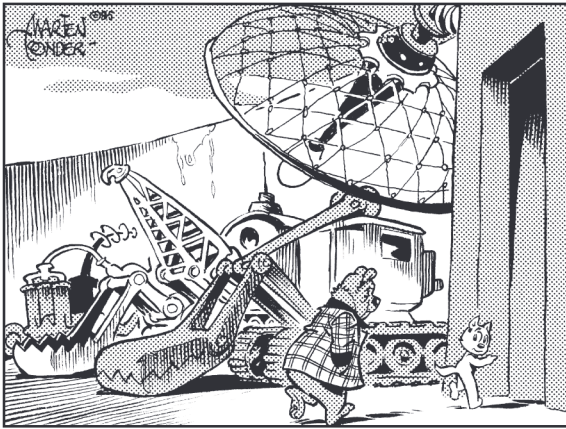
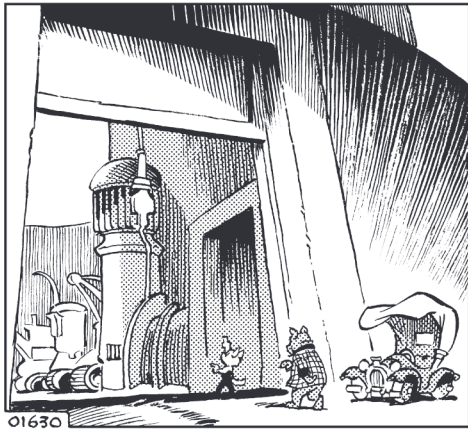
positie een barricade opwerpen in de Kamer. De vechtpartij ontstond nadat een gerechtelijk onderzoek naar voormalig premier en oppositieleider Joelia Timosjenko werd aangekondigd. In Oekraïne maakt de bevolking zich al langer zorgen over het rumoerige en chaotische parlement, dat vaak eerder de belangen van oligarchen dan van de burgers zou behartigen.

170 km/u

Een 23-jarige man uit Oldenzaal reed maandagavond tegen kwart voor elf met snelheden tot 170 kilometer per uur in een bestelbus over de A35, terwijl het zicht door mist minder dan 200 meter was. Bovendien was het wegdek hier en daar spekglad. De man kwam uit de richting Almelo en haalde een politieauto met grote snelheid in. De politieman zette de achtervolging in. Ter hoogte van de afslag Enschede kon hij de bestuurder een stopteken geven. Die is zijn rijbewijs kwijt en bovendien krijgt hij een flinke boete.

TOM POES EN HET BOMMEL-VERSCHIET

Door Marten Toonder



Hun weg bleek op een grote poort uit te lopen, en daar stopte Tom Poes de Oude Schicht. 'Hier zijn al die hakmolens naar binnen gegaan', riep hij, terwijl hij op de grond sprong. 'Kijk, daar staan ze. Kom mee, heer Ollie. Vlugh! De poortdeur is al bezig naar beneden te zakken.' 'Hij gaat dicht', gaf heer Bommel toe. 'Hoe komen we eruit, als we eenmaal binnen zijn, vraag ik me af.' 'Dat zien we wel', zei Tom Poes. 'Ik heb zo het idee, dat dit een soort controletoren is. Van hieruit wordt alles bestuurd, denk ik. De stad, en de machines en alles. Hier zal wel iemand zijn, die de zaak in handen heeft.' 'Dan maakt hij er een knoeiboel van', momperde heer Ollie, terwijl hij zijn jonge vriend naar binnen volgde. 'Het wordt tijd dat een

heer met onderscheidingsvermogen de leiding neemt; want met honger en dorst kan men dit soort vooruitgang niet naar waarde schatten. En het wordt tijd dat we ergens navraag naar Joost gaan doen; zeg nu zelf.' Dat was Tom Poes met hem eens, en hij liep de ingang van het torengebouw binnen. Het eerste wat hij daar zag, was een hoog bord, waarop tijden stonden aangegeven. '“Negen uur: Utensiliën-controle”', las hij. '“Negen vijftien: Smeerbollen in exosfeer schieten. Negen dertig: Oliën...”' 'Ja, ja, heel interessant', onderbrak heer Bommel ongeduldig, terwijl hij zijn horloge te voorschijn haalde. 'Het is nu acht uur. Tijd voor de post, zie ik op dat bord. Maar wanneer is het etenstijd? En is er nergens een inlichtingenloket? Of een pijltje naar de directie?'

Liefdes boomhut



Foto: Getty Images

Het zal lastig worden om de boodschappen 'naar binnen' te brengen.

De 63-jarige Xiong Yuhu heeft zijn geluk hogerop gezocht. De Chinees bouwde daarvoor een liefdesnestje in een 15 meter hoge jujube-boom in het zuiden van de Chinese provincie Hunan. De boomwoning is verbonden met de begane grond door een lange bamboetrap. Yuhu's nieuwe onderkomen is 4,1 meter lang, 4 meter breed en 3,5 meter hoog en is voorzien van een keuken, een badkamer met werkende douche en toilet en een slaapkamer. "In de zomer is het huis overdekt met bladeren van de bomen en de bamboebossen. Je voelt je als een vogel in de boom", aldus Yuhuh's vrouw Wang Su'an. Xiong zegt op het idee voor de boomwoning te zijn gekomen tijdens zijn bezoek aan het Olympische stadion in Peking, bijgenaamd het Vogelnest.

Biddende passagier

Een biddende man heeft gisteren voor paniek gezorgd in een vliegtuig dat zou opstijgen van de Londense luchthaven Heathrow. Dat meldde luchtvaartmaatschappij Air Mal-

ta. De man ging vlak voor de start in het gangpad op zijn knieën zitten en begon in het Arabisch te bidden. Hij gaf geen gehoor aan de oproepen van het cabinepersoneel om weer te gaan

zitten. Enkele passagiers werden bang voor een aanslag en raakten in paniek. Het toestel keerde terug naar de terminal, waar de biddende man is aangehouden door de Britse politie.

Zonder benen



Foto: Getty Images

Al 37 jaar lang doet Xu Yuehua dit werk.

schoenen maken. De afgelopen 37 jaar hielp ze mee 130 weesjes opvoeden en versleet ze 40 krukken. De kinderen noemen haar 'Big Mum'. In 1987 trouwde Xu Yuehua en kreeg ze een zoon. Toch

blijft de vrouw zich inzetten voor het weeshuis. "Ik ben niet groot van gestalte, maar ik doe wat ik kan doen: de arme weesjes de liefde van een moeder geven", aldus de vrouw.

BUCKLES

By David Gilbert



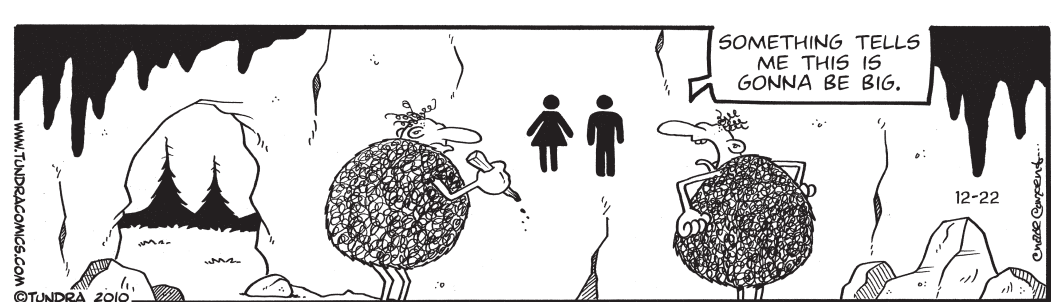
BETLE BAILY

By Mort Walker



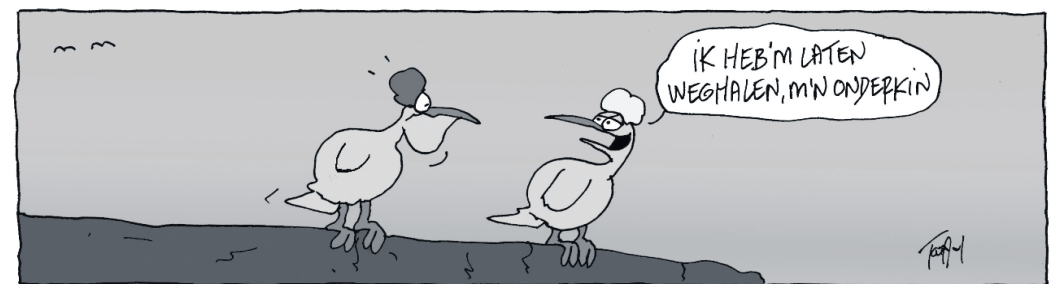
TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Ajax wil jaar goed afsluiten

AMSTERDAM — Ajax wil morgenavond een bewogen jaar afsluiten met een ticket voor de kwartfinale van de nationale beker. De Amsterdammers moeten daarvoor in eigen huis wel winnen van AZ, dat ruim een maand geleden in Alkmaar nog veel te sterk bleek (2-0).

“Ik hoop dat mijn spelers het jaar goed beëindigen”, zei trainer Frank de Boer vandaag na de laatste training voor de ontmoeting met de tweevoudig kampioen uit Alkmaar. “Ze hebben het onder meneer Jol goed gedaan. Ze hebben ontzettend veel doelpunten gemaakt en zijn net geen kampioen geworden. Ze hebben zich ook geplaatst voor de Champions League. En na de winterstop bekenen we verder in de Europa League.” De Boer mist in de Arena de geschorste Luis Suarez. Mounir El Hamdaoui kan zich nog niet voor Ajax motiveren. Teemu Tainio (ziek) en Oleguer (knie) zijn evenals de al langer geblesseerde Florian Jozefzoon, Nicolas Lodeiro en Kenneth Vermeer niet inzetbaar. De Boer kiest naar verwachting voor dezelfde basisformatie als twee weken geleden tegen Vitesse. Dat zou betekenen dat Lorenzo Ebencilio als linksbuiten start. “We hebben de afgelopen week onder het dichte dak van de Arena heerlijk kunnen trainen”, stelde De Boer. “Ik heb vooral veel aandacht aan ons positieel besteed. Ajax en AZ zijn ploegen die goed en verzorgd proberen te

voetballen. Ik denk daarom dat het een heel leuke wedstrijd kan worden.” De supporters van Ajax lopen nog niet warm voor het bekerduel. De Amsterdamse club had vandaag ruim 26.000 tickets verkocht.

Breuk Mounir El Hamdaoui lijkt aan te sturen op een breuk met Ajax. Hij heeft zijn nieuwe trainer Frank de Boer vorige week al laten weten dat hij mentaal niet in staat is om voor zijn ploeg uit te komen. De opvolger van Martin Jol heeft de spits vervolgens tot 4 januari op vakantie gestuurd. Ajax communiceerde de afgelopen weken steeds dat El Hamdaoui ziek was. De Boer liet El Hamdaoui twee weken geleden buiten de basisformatie voor de uitwedstrijd bij AC Milan. De aanvaller heeft vervolgens niet meer aan een groeps-training van de Amsterdamse club deelgenomen. El Hamdaoui sprak vlak na het duel in Italië uitvoerig met de nieuwe trainer van Ajax. De spits werd vervolgens geveld door een griepje en liet De Boer vorige week weten dat hij geestelijk niet sterk genoeg was om te voetballen. “Mounir was erg teleurge-

steld”, stelde De Boer. “Hij heeft mij laten weten dat hij het niet kan opbrengen om voor Ajax te spelen. Nee, hij heeft nog niet gezegd dat hij weg wil. Ik wil er eigenlijk niet veel meer over kwijt. Voor mij is de bekerwedstrijd van morgenavond tegen AZ nu belangrijk.” El Hamdaoui verhuisde afgelopen zomer op voorspraak van de inmiddels opgestapte trainer Martin Jol voor ruim 5 miljoen euro van AZ naar Ajax. De spits beleefde een voortvarende start en maakte een aantal fantastische doelpunten. Hij gaat met elf competitietreffers nog steeds als topschutter van Ajax door het leven. Het laatste doelpunt van El Hamdaoui dateert uit de uitwedstrijd van 30 oktober bij Heracles. De Boer is van mening dat Ajax op dit moment behoefte heeft aan een balvaste spits als Siem de Jong. Hij heeft

ook Mido nog achter de hand. El Hamdaoui komt voorlopig vooral in aanmerking voor de positie op de linkerflank, waar de geschorste Luis Suarez tot eind januari niet inzetbaar is. De Boer verwacht daarbij van El Hamdaoui dat hij ook zijn verdedigende taken vervult. “Maar ik denk dat Mounir in de toekomst ook weer als centrumaanvaller kan fungeren”, zei De Boer vlak na het duel met AC Milan. “Alleen moeten deze spelers dan wel beter op elkaar zijn ingespeeld.” Het is de vraag of het ook zo ver komt. “Niemand is belangrijker dan Ajax”, liet clubicoon Johan Cruyff de laatste weken herhaaldelijk weten. De Boer benadrukte in diezelfde periode tegen iedereen die het wilde horen dat hij de voetbalvisie van de legendarische nummer 14 bijna altijd deelt.

PSV tegen Roda JC

Voor de tweede keer in vier dagen nemen PSV en Roda JC het tegen elkaar op. Zondag ontmoeten beide ploegen elkaar in competitieverband, vandaag was de inzet een plek in de kwart-finales van het toernooi om de KNVB-beker. PSV won die eerste confrontatie, voor eigen publiek, met 3-1. De Eindhovenaren moe-

ten het in Kerkrade doen zonder spits Jonathan Reis, die zondag een zware knieblessure opliep en dit seizoen zeker niet meer in actie komt. Ibrahim Afellay speelt zijn laatste wedstrijd in het shirt van PSV. De 24-jarige international vertrekt morgen naar Spanje om zijn transfer naar FC Barcelona af te ronden.

‘Rentree Robben op 15 januari’

MÜNCHEN — Louis van Gaal gaat ervan uit dat hij in de eerste competitiewedstrijd na de winterstop weer over Arjen Robben kan beschikken. Dat zei de Nederlandse trainer van Bayern München gisteren. Bayern hervat de competitie op 15 januari met een uitwedstrijd tegen VfL Wolfsburg. Het is de bedoeling dat Robben in dat duel maximaal een halfuur meedoet. De buitenspeler moet dan wel de oefenwedstrijd tegen een regionaal Duits voetbalteam, die drie dagen eerder plaatsvindt, goed doorkomen. “Robben doet het goed in trainingen en voelt totaal geen pijn”, aldus Van Gaal. “Hij wil ontzettend graag weer voetballen. Dat is begrijpelijk na zes maanden afwezigheid. Maar hij moet nog even geduld hebben.”

Petrov blijft tweede rijder Renault



Vitaly Petrov eindigde dit jaar als dertiende in het wereldkampioenschap en wist tijdens de slotrace in Abu Dhabi Fernando Alonso achter zich te houden.

ENSTONE — De Rus Vitali Petrov rijdt ook de volgende twee seizoenen in de Formule 1. Lotus Renault GP meldde vandaag de contractverlenging van de 26-jarige autocoureur. Renault heeft daarmee de stoeltjes bezet voor 2011, want eerder was al bekend dat de Pool Robert Kubica eerste rijder blijft. Petrov debuteerde dit jaar in de Formule 1 en reed een wisselvallig seizoen. Renault twijfelde of het zou doorgaan met de Rus, maar koos uiteindelijk ook voor de commerciële kansen voor het Franse automerk op de Russische markt. “Ik ben heel blij dat ik bij

Renault blijf”, reageerde de Rus. “Ik heb dit jaar veel geleerd over de sport, de circuits en de auto. Dat zal me zeker helpen om beter te worden. Ik voel me nog steeds een jongetje met Kerstmis als ik in de bolide stap. Ik ben een bevoorrecht mens.” Petrov eindigde dit jaar als dertiende in het wereldkampioenschap met 27 punten. Hij maakte indruk tijdens de slotrace in Abu Dhabi, toen hij erin slaagde Fernando Alonso achter zich te houden. De Spanjaard van Ferrari verspeelde daardoor de wereldtitel aan de Duitser Sebastian Vettel. Teameigenaar Gérard Lopez

van Lotus Renault sprak onlangs al zijn voorkeur uit voor Petrov. Wel maakte hij duidelijk dat de Rus zijn leven zal moeten veranderen. “Hij zal moeten aanvaarden dat het beter is voor hem om naar Engeland te verhuizen en dichterbij de fabriek van Renault in Enstone te gaan wonen.” Lopez roemde vandaag de kwaliteiten van Petrov. “Het is helder dat hij potentie heeft. In 2011 is het doel om ieder weekeinde constant goed te presteren. Dankzij Vitali hebben we de afgelopen maanden nauwe banden met zijn vaderland en een aantal sterke Russische bedrijven gekregen.”

Rentree Kiplagat

EGMOND — Lornah Kiplagat maakt op zondag 9 januari haar rentree in wedstrijdverband. De Nederlandse atlete doet op die dag mee aan de 39e editie van de halve marathon van Egmond. Kiplagat raakte in september geblesseerd aan haar kuit tijdens de Dam tot Damloep. De halve marathon in Egmond geldt voor de atlete als voorbereiding op de marathon van Londen, die op 17 april wordt gehouden. Kiplagat won in Egmond in 2003. Kiplagat krijgt in Egmond concurrentie van haar nichtje Hilda Kibet, die de wedstrijd won in 2005 en 2007. Ook de Ethiopische atletes Workitu Ayanu (winnares in 2009) en Abebesch Afework en de Keniaanse loopsters Gladys Jebet en Flomena Chepchirchir komen aan de start.

FC Twente loopt over Vitesse heen



Foto: Proshats

Luuk de Jong

ENSCHDEDE — FC Twente heeft het kampioensjaar 2010 gisteravond fraai afgesloten met een klinkende bekerzege op Vitesse. Op het goed bespeelbare veld van de koude Veste werd het 5-0. FC Twente begint aan de winterstop in de wetenschap dat het volgend jaar nog op drie fronten meedoet.

Aanvankelijk zag het er niet naar uit dat Vitesse simpel aan de kant zou worden gezet. Sterker nog, in het eerste halfuur was het elftal van de Spaanse coach Albert Ferrer zelfs beter. Aardige schoten van Ismail Aissati, Dalibor Stevanovic en Nemanja Matic werden gestopt door Sander Boschker. De routinier in het Enschedese doel voorkwam daarmee herhaaldelijk een achterstand van de thuisclub. Een misser van Eloy Room gaf het duel in de 29e minuut een ander aanzien. De Vitesse-doelman blunderde bij een afstandschot van Theo Janssen, dé man van FC Twente van de eerste seizoenshelft. Room liet de inzet van de middenvelder simpel onder zich door glippen. Dat ene moment leek Vitesse te breken. “Vervolgens hebben we een uur goed gespeeld”, zei trainer Michel Preud’homme naderhand. “Dat stemt tot tevredenheid. Ik had graag gezien dat we meteen goed waren begonnen. Maar het veld was niet gemakkelijk en we hadden door de blessures veel relatief nieuwe jongens

opgesteld. Dat zijn wel verklaringen.” Nog in het eerste deel liep FC Twente uit naar 4-0. Luuk de Jong maakte het tweede doelpunt uit een strafschop, nadat hij zelf door Slobodan Rajkovic (ex-Twente) onderuit was gehaald. Vervolgens stuiterde een diepe pass van Janssen zomaar langs Room, die in de war werd gebracht door de voor hem opspringende De Jong. In de 44e minuut maakte Nacer Chadli 4-0, op aangeven van De Jong. Dan te bedenken dat FC Twente nogal gehavend aan de wedstrijd was begonnen. Trainer Preud’homme kon niet beschikken over de aanvallers Marc Janko en Bryan Ruiz. Denny Landzaat was evenmin fit genoeg om te spelen. In het doel stond Boschker in plaats van eerste keus Nikolai Michailov

en Dwight Tiendalli begon op de bank, nadat hij kort voor het duel vader was geworden. Ook in het tweede deel wilde FC Twente het publiek niet in de kou laten staan en bleef het jagen op meer treffers. De Jong zorgde na een uur voor nummer vijf. Leuk was ook het moment dat Janssen een vrije trap op de binnenkant van de ene paal schoot en Wout Brama in de rebound op de binnenkant van de andere paal knalde. In de slotfase kreeg Janssen nog een publiekswissel, in wat mogelijk zijn laatste wedstrijd voor FC Twente was. “Ik weet niet hoe mijn toekomst eruit ziet”, zei de beste man van het veld. “Het is afwachten. Ik ga nu eerst een paar telefoontjes beantwoorden. Dan op vakantie. Misschien weten we daarna meer.”

Athletic Bilbao houdt Barcelona op 0-0

BARCELONA — Athletic Bilbao heeft gisteren in het Spaanse bekertoernooi topfavoriet FC Barcelona op 0-0 gehouden. De Catalanen traden voor eigen publiek niet met het sterkste elftal aan en zullen over twee weken in Bilbao vol aan de bak moeten om de kwartfinales te bereiken. Het was de derde keer dit kalenderjaar dat Barça niet tot scoren kwam in zijn eigen stad.

Barcelona rolde de afgelopen weken de ene na de andere tegenstander met grote cijfers op. Trainer Josep Guardiola besloot tegen Athletic

Bilbao zijn steraanvallers Lionel Messi en David Villa buiten de ploeg te houden. Ook doelman Victor Valdés, aanvoerder Carles Puyol en middenvelder Sergio Busquets kregen rust. Messi en Villa kwamen na rust wel in het veld, maar ook zij konden Barcelona niet aan doelpunten helpen.

Athletic Bilbao maakte een einde aan een reeks van tien wedstrijden die Barcelona allemaal had gewonnen. De ploeg van Guardiola had daarin bovendien maar liefst 39 doelpunten gemaakt. Hoewel Messi gisteren het verschil niet kon maken, kan de Argentijn terugkij-

ken op een bijzonder productiejaar. De absolute vedette van Barça maakte liefst 58 doelpunten in 53 officiële wedstrijden, een record in Spanje. Messi maakte er 42 in de competitie, twaalf in de Champions League, drie in de strijd om de Spaanse Supercup en één in het bekertoernooi. Tussen 20 oktober en 24 november was de Argentijn in negen wedstrijden op rij trefzeker. Het duel tussen Valencia en Villarreal eindigde ook in 0-0. Hedwiges Maduro speelde de hele wedstrijd voor Valencia. Deportivo la Coruña kwam tegen Cordoba, een club van het tweede niveau, niet verder dan 1-1.

Farfan leidt Schalke 04 langs Augsburg

AUGSBURG — Jefferson Farfan heeft Schalke 04 gisteren aan een plek in de kwartfinales van het Duitse bekertoernooi geholpen. De Peruaanse aanvaller maakte in de wedstrijd tegen FC Augsburg zes minuten voor tijd het enige doelpunt: 0-1. Klaas-Jan Huntelaar maakte de negentig minuten vol bij Schalke.

Huntelaar kwam op het veld twee landgenoten tegen, Paul Verhaegh en Kees Kwakman. Beiden hadden een basisplaats bij Augsburg, de ploeg van de Limburgse coach Jos Luhukay. Farfan hielp zijn ploeg niet alleen een ronde verder in het bekertoernooi, maar verzorgde zijn teamgenoten bovendien een langere vakantie. Trainer Felix Magath had zijn spelers extra dagen vrij beloofd als ze zouden winnen van Augsburg. Naast Schalke 04 plaatste ook TSG 1899 Hoffenheim zich voor de kwartfinales, door Borussia Mönchengladbach met 2-0 te verslaan.

Federer wint benefietwedstrijd



Foto: AFP

Roger Federer hoopte met de wedstrijd 1 miljoen dollar op te halen.

ZÜRICH — De Zwitserse tennisser Roger Federer heeft gisteren een benefietwedstrijd tegen zijn Spaanse rivaal Rafael Nadal gewonnen.

De twee beste tennisers van de wereld namen het in Zürich tegen elkaar op om geld op te halen voor de stichting van Federer, die zich inzet om kinderen in Afrika onderwijs en sport aan te bieden. Vandaag

staan Federer en Nadal opnieuw tegenover elkaar, dan in Madrid voor de stichting van de Spanjaard. De 10.500 kaarten voor de eerste ‘Wedstrijd voor Afrika’ waren binnen een paar minuten uitverkocht. Op de tribunes in Zürich zaten bekende sporters als formule 1-kampioen Sebastian Vettel en de skiërs Lindsey Vonn en Didier Cuche. Zij zagen dat Nadal de eerste set met 6-4 won. Federer trok het initia-

tief vervolgens naar zich toe en won met 6-3 en 6-3. “We beseffen dat we ons allebei in een bevoorrechte positie bevinden”, aldus Nadal. “We hebben alles in ons leven en het minste wat we dan kunnen doen is mensen helpen die het moeilijk hebben.” Het is onduidelijk hoeveel de benefietwedstrijd heeft opgeleverd. Federer hoopte zo’n 1 miljoen dollar (ruim 750.000 euro) op te halen.

Nederlandse uittocht op WK darts

LONDEN — Voor de Nederlandse darters verloopt het wereldkampioenschap van de profbond PDC in Londen vooralsnog dramatisch. Ook Michael van Gerwen en Jelle Klaasen slaagden er gisteren niet in de eerste ronde te overleven. Van Gerwen verloor met 3-1 van de Oostenrijker Mensur Suljovic, Klaasen moest het met dezelfde cijfers afleggen tegen de Engelsman Steve Brown. Eerder sneuvelden Co Stompé en Roland Scholten al in de eerste ronde. Vincent van der Voort en Raymond van Barneveld moeten nog in actie komen in Alexandra Palace, dat over twee jaar tijdens de Olympische Spelen van Londen wordt

omgedoopt in het Holland Heineken House. Van Gerwen, die vorig jaar de tweede ronde van het WK bereikte, had tegen Suljovic moeite om de dubbels te raken. De 21-jarige Nederlander kwam in de derde set met 2-1 voor, maar moest die alsnog met 3-2 afstaan aan de Oostenrijker. Suljovic trok de partij vervolgens met 3-1 naar zich toe. Klaasen, die in 2006 wereldkampioen werd bij de concurrerende bond BDO, kwam tegen Brown niet in zijn spel en ging kansloos onderuit (1-3, 3-1, 0-3 en 1-3). Vorig jaar strandde de 26-jarige darter uit Alphen ook al in de eerste ronde. Van der Voort treft vandaag de Engelsman Steve Hine.

**NIERSTICHTING
CURAÇAO**

***Uw nieren kunt
u hier nog
niet doneren,
uw geld echter wel!***

Steun de Nierstichting
Curaçao
SFT # 11-512500-001

EURO

Traag

AMSTERDAM — De aandelenmarkten in Europa gaven vanochtend geen vervolg aan de recente opmars. Het ontbrak aan richtinggevend nieuws en de meeste grote institutionele beleggers hebben in de aanloop naar de feestdagen hun boeken al gesloten. Rond het middaguur noteerde de AEX-index van meest verhandelde fondsen in Amsterdam 0,1 procent hoger op 356,35 punten. Dat is iets minder dan 2 punten onder de hoogste stand dit jaar. De MidKap-index van middelgrote fondsen steeg 0,2 procent tot 635,26 punten. De graadmeters in Frankfurt en Parijs waren onveranderd, terwijl de FTSE in Londen een winst van 0,3 procent boekte. Een andere hoogvlieger was Air France-KLM. De luchtvaartmaatschappij maakte bekend de banden met Malaysia Airlines aan te willen halen. “Het gezamenlijke doel is om passagiers van beide maatschappijen meer aansluitingen, betere vluchtschema’s en een ruimere keuze aan te bieden”, aldus KLM. Het aandeel stond 1,8 procent hoger. De euro noteerde 1,3140 dollar, gelijk aan de wisselkoers bij het slot van de Europese beurzen gisteren. Op Curaçao daalde de euro iets ten opzichte van de gulden en noteerde vandaag 2,3142 gulden, tegen 2,3218 gulden gisteren.

TOKIO

In toom

TOKIO — De aandelenbeurzen in Azië kwamen vandaag nauwelijks van hun plaats. Beleggers hielden hun kruit droog in aanloop naar de feestdagen. Morgen is de beurs in Tokio dicht vanwege de verjaardag van keizer Akihito. Vrijdag kan er wel gehandeld worden, maar zal het animo laag zijn in verband met de kerstdagen. De Nikkei-index in de Japanse hoofdstad sloot 0,2 procent lager op 10.346,48 punten. Eerder op de dag stond de graadmeter met een winst van 0,2 procent nog op het hoogste niveau in zeven maanden. Canon, ’s werelds grootste cameraproductent, was een opvallende uitschieter. De zakenkrant *Nikkei* schreef dat de operationele winst van het concern dit jaar 84 procent hoger zal zijn dan vorig jaar. Het aandeel won daarop 1,9 procent. De Kospi-index in Seoul ging 0,1 procent vooruit, de All Ordinaries in Sydney steeg 0,2 procent. De Hang Seng-index in Hongkong stond in de middaghandel 0,1 procent hoger.

WALL STREET

Opmars

NEW YORK — Wall Street is vandaag geopend met bescheiden winsten, waarmee de recente opmars een vervolg kreeg. Gisteren bereikte de breed georiënteerde S&P 500-index al de hoogste stand sinds het bankroet van de zakenbank Lehman Brothers medio september 2008. Na een paar minuten handelen stond de S&P 500 0,1 procent hoger op 1255,40 punten. De Nasdaq steeg ook 0,1 procent en kwam daarmee op 2669,48 punten. Alleen de Dow-Jonesindex viel wat uit de toon met een onveranderde stand van 11.534,73 punten. Vooral grondstofgerelateerde bedrijven en banken stonden in de belangstelling. Beide sectoren gelden als stuwende kracht achter de recente opmars van de Amerikaanse graadmeters. Sportartikelenproducent Nike gaf gisteren aan het einde van de Amerikaanse handelsdag een tegenvallende verwachting voor het aantal orders. Het bedrijf mikt, exclusief wisselkoerseffecten, op een toename van 11 procent. Analisten mikten op 12 tot 13 procent groei. Het aandeel leverde gisteren 6 procent in, vandaag ging er nog eens 5 procent af.

Sneeuw en vorst rampzalig voor bloemenexport

AALSMEER — De Nederlandse export van bloemen en planten is flink teruggelopen door de barre weersomstandigheden. De kerstdagen zorgen altijd voor een piek in de verkoop van sierteeltproducten, maar dit jaar lijkt het weer roet in het eten te gooien. Dit meldde de Vereniging van Groothandelaren in Bloemkwekerijprodukten (VGB) vandaag.

Volgens de brancheorganisatie veroorzaken sneeuw en gladheid grote vertragingen in het transport en teruglopende verkopen in de winkels. Op Schiphol stonden begin deze week nog veel zendingen voor verre bestemmingen zoals de VS en het Midden-Oosten vast, die vorige week al hadden moeten vertrekken.

Directeur Harry Brockhoff van de Dutch Flower Group (DFG), met tientallen bedrijven de grootste Nederlandse exportonderneming in de sector, spreekt over een

forse schadepost voor de bedrijfstak. De afzet van snijbloemen lag vorige week 18 procent lager dan vorig jaar. Vooral de supermarkten zijn volgens hem op de rem gaan staan. “Die zijn bij dit weer te onzeker over hun verkoop aan de consument. De importerende groothandel bestelde wel, maar veel ervan kwam sterk vertraagd en vaak te laat aan. Dat is fnuikend voor deze branche”, aldus Brockhoff. Een probleem is ook dat Duitsland, de grootste exportmarkt, in verband met het winterweer voor sommi-

ge regio’s een rijverbod heeft ingesteld voor vrachtwagens van meer dan 7,5 ton.

Supermarkten profiteren De supermarkten profiteren juist flink van de winterse omstandigheden. De omzet van de supermarkten liet de afgelopen twee weken een forse groei zien, blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van marktonderzoeksbureau GfK. De omzet in week 49 bedroeg 616 miljoen euro, een stijging van 7,3 procent. In de afgelopen week, de week voor de kerstweek, steeg de omzet liefst met 16 procent tot 647 miljoen euro. Volgens GfK gaan beduidend meer mensen onder de huidige weersomstandigheden naar de supermarkt ten koste van de versspecialzaak of de markt.

Niet alleen trekken de versspecialzaken en de markt minder klanten, ook bezoekt het publiek deze minder vaak. De afgelopen week bezocht 19,8 procent van de huishoudens een versspecialzaak, dat is 12 procent minder dan vorig jaar. Consumenten kiezen door de weersomstandigheden voor ‘onestopshopping’ bij de supermarkt, aldus GfK. De omzet per kassabon lag de laatste weken ook hoger dan vorig jaar. In de weken 46 tot en met 49 was dit 22,56 euro, een stijging van 3,5 procent. Volgens GfK is dit mogelijk toe te schrijven aan een minder sterke promotiedruk en een stijging van de grondstofprijzen. De afgelopen week was er zelfs sprake van een stijging met 12,1 procent tot 24,48 euro per kassabon.

Toshiba lanceert brilvrije 3D-televisie

TOKIO — Het Japanse elektronicaconcern Toshiba heeft vandaag in Japan de eerste driedimensionale televisie gelanceerd waarbij kijkers geen gebruik hoeven te maken van een speciaal brilletje. Dat heeft Toshiba vandaag bekendgemaakt.

De Japanse consument moet een bedrag van 119.800 yen (1089 euro) neertellen voor de nieuwe 3D-televisie. Een speciale bril die het mogelijk maakt om diepte te creëren is bij dit toestel niet meer nodig. Vorige maand kondigde Toshiba aan nog te werken aan dit model.



Foto: Toshiba

FNV Bouw wil duidelijkheid over vorstverlet

WOERDEN — FNV Bouw heeft de afgelopen dagen tientallen telefoontjes ontvangen van leden die zeggen door hun baas onder druk te worden gezet om door te werken in de vrieskou. De bond wijst erop dat in de cao is afgesproken dat een werknemer mag stoppen met buiten werken wanneer de gevoelstemperatuur onder de min 6 graden ligt en beschermende maatregelen ontbreken.

Werkgeversorganisaties verschillen volgens de bond van mening over de manier waarop werkgevers zich het beste kunnen indekken tegen de schade die ze lijden wanneer niet gewerkt kan worden door de kou. De Aannemersfederatie Nederland, waarvan middelgrote en kleine bouwbedrijven lid zijn, pleitte er onlangs voor de vorst-WW

weer van stal halen. Bouwend Nederland voelt daar niets voor. De bouw is juist een paar jaar geleden van die collectieve regeling afgestapt omdat er geen draagvlak meer voor was, aldus deze koepelorganisatie. Er bestaat een verzekering voor dit risico. FNV Bouw is bang dat de bouwvakkers de dupe worden van dit verschil in inzicht. De bond wil met betrokken partijen praten over de mogelijkheid van een vorst-WW die ook in de vorige winter is toegepast.

IMF rondt goudverkoop af

WASHINGTON — Het Internationaal Monetair Fonds (IMF) heeft de verkoop van een deel van zijn goudvoorraad afgerond. Dat maakte de organisatie gisteravond bekend.

Het IMF verkocht in het afgelopen jaar 403,3 ton (403.300 kilo) goud. Op die manier wilde het fonds zijn financiële positie versterken. Door de verkopen heeft het fonds nu meer geld in kas om uit te lenen aan arme landen. In totaal verkocht het IMF

een achtste van zijn totale goudvoorraad. Circa 230 ton werd overgenomen door centrale banken, de rest werd op de open markt verkocht. Alle verkopen vonden plaats tegen marktprijzen, stelde het IMF. In het afgelopen jaar is de goudprijs fors gestegen. Rond de aankondiging van de verkopen in september 2009 kostte een troy ounce (31,1 gram) goud iets meer dan 1000 dollar, aan het begin van deze maand liep de prijs op tot een recordniveau van 1430 dollar per troy ounce.

Wereldbank bevriest leningen Ivoorkust

PARIJS — De Wereldbank heeft de leningen aan Ivoorkust bevroren nu de internationale gemeenschap er bij de omstreken president van het West-Afrikaanse land, Laurent Gbagbo, op aan-

dringt om af te treden. Dat zei president Robert Zoellick van de Wereldbank vandaag.

Het is onrustig in Ivoorkust sinds de presidentsverkiezingen van 28 november. De

vorige president Laurent Gbagbo en zijn tegenstander Alassane Ouattara claimen beiden de overwinning. Ouattara wordt gesteund door de internationale gemeenschap.

Ernst & Young beschuldigd van fraude

NEW YORK — Het Openbaar Ministerie (OM) in New York heeft accountantsbureau Ernst & Young beschuldigd van fraude. Het zou de Amerikaanse zakenbank Lehman Brothers hebben geholpen miljarden dollars aan schuld te verdoezelen. Dat zou zijn gebeurd zeven jaar voor de bank in 2008 omviel.

In een rechtszaak beschuldigde de officier van justitie Ernst & Young ervan Lehman Brothers te hebben ge-

holpen tientallen miljarden aan effecten buiten de boeken te houden. Dat gaf het publiek een verkeerd beeld van de liquiditeit van de bank. Volgens de beschuldiging werden de effecten verkocht aan Europese banken in ruil voor contant geld dat werd gebruikt om schulden te betalen en de balans er beter uit te laten zien. Daarbij werd niet vermeld dat de verplichting bestond de effecten terug te kopen tegen een hogere prijs.

Anderhalf miljoen telefoons met Windows 7

REDMOND — In de eerste zes weken na de lancering van Windows 7 hebben fabrikanten anderhalf miljoen telefoons verkocht met dit besturingssysteem. Dit maakte producent Microsoft gisteren bekend. De software werd in oktober gelanceerd. Samsung, LG, HTC en Dell maken smartphones die draaien op Windows 7. Volgens sommige analisten is dit de laatste kans voor Microsoft om een stevige marktpositie te veroveren. Het aantal dat fabrikanten nu hebben afgezet, ligt volgens Microsoft in de lijn der verwachting. In de detailhandel zijn ze daardoor duidelijk aanwezig. Het softwarebedrijf heeft



Foto: HTC

slechts een klein deel van de markt voor besturingssystemen voor smartphones in handen. Onder andere Apple, Research in Motion – bekend van de BlackBerry – en Google zijn grote spelers op deze markt.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	22-Dec		PREV.	22-Dec		
DOW JONES INDUS. AV	11533.16	11542.43	AEX	356.14	356.59		
S&P 500 INDEX	1254.60	1257.12	AEGON NV	4.62	4.64		
NASDAQ COMPOSITE II	2867.61	2869.20	AGEAS	1.79	1.77		
RUSSELL 2000 INDEX	790.52	790.28	AHOLD NV	9.78	9.78		
EAFF USD	1643.76	1643.76	ASTORIA FINL	13.31	13.81		
SPDR S&P 500 ETF	125.39	125.61	AXZ NOBEL	46.55	46.59		
SPDR DJIA TRUST	115.31	115.40	ASML HOLDING NV	28.89	29.12		
S&P 500 INDEX	1254.60	1257.12	CORIO NV	48.10	47.60		
AMAZON.COM INC	184.75	184.89	DANONE	48.00	47.80		
AMERICAN EXPRESS	43.23	42.94	DSM (KONIN)	42.60	42.39		
BIOGEN IDEC INC	68.22	67.89	HAL TRUST	94.00	95.24		
CISCO SYSTEMS	19.53	19.53	HEINEKEN NV	36.88	37.05		
CITIGROUP INC	4.74	4.71	ING GROEP NV-CVA	7.41	7.36		
WALT DISNEY CO	37.33	37.63	IMECH NV	27.32	27.45		
EBAY INC	28.65	28.84	KPN (KONIN) NV	10.86	11.01		
ENZON PHARMACEUT	12.21	12.53	KONINKRIJKE PHIL	22.71	22.97		
GENERAL ELECTRIC	17.90	17.89	REED ELSEVIER	9.27	9.23		
GOOGLE INC-CL A	603.07	604.57	REXEL SA	16.30	16.29		
HEWLETT-PACKARD	41.91	41.79	ROBEKO NV	23.59	23.74		
HOME DEPOT INC	35.08	35.17	ROLINCO NV	21.02	21.17		
IBM	145.74	146.21	RORENTO NV	47.71	47.68		
INTEL CORP	21.10	20.89	ROYAL DUTCH SH-A	24.77	24.94		
JOHNSON&JOHNSON	62.34	62.08	TNT NV	19.08	19.05		
MEDTRONIC INC	36.92	37.10	TOMTOM	7.87	7.85		
MICROSOFT CORP	28.07	28.23	UNILEVER NV-CVA	23.82	23.71		
3M CO	86.53	86.42	WESSANEN NV	2.90	2.89		
MOTOROLA INC	9.00	9.14	WOLTERS KLUWER	16.80	16.75		
NVIDIA CORP	14.87	14.87	WIP-STEWART HLDGS	175.15	175.75		
PFIZER INC	17.38	17.33	ETFS	PREV.	22-Dec		
PROCTER & GAMBLE	64.87	64.60	SPDR-FINL SELECT	15.81	15.97		
QUALCOMM INC	49.99	49.81	ISHARES-DJ DIV	50.22	50.00		
ROYAL DUTCH-ADR	65.07	65.31	ISHARES-DJ HEALT	65.96	65.73		
SCHLUMBERGER LTD	82.44	83.01	ISHARES-DJ CN GD	65.32	64.61		
SPRINT NEXTEL CO	4.31	4.26	ISHARES MSCI PAC	46.09	46.31		
SYSCO CORP	29.33	29.24	ISHARES-SP500 GR	65.97	66.00		
TEXAS INSTRUMENT	32.44	32.52	ISHARES-S&P EURO	39.02	39.07		
TIME WARNER INC	31.84	31.92	POWERSHARES DB C	26.88	26.93		
VISA INC-CLASS A	68.05	68.69	POWERSH-QQQ	54.89	54.86		
YAHOO! INC	16.60	16.61	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	21-Dec		
			SCOTIABK-CAN GRW	3.05	3.05		
			SCOTIABK-GLB GRW	1.92	1.92		
			SCOTIABK-MMK USD	13.05	13.05		
			SCOTIABK-USD BD	2.46	2.46		
			SCOTIABK-US GRW	7.46	7.46		
CURRENCIES				PREV.	22-Dec		
YEN/USD	83.760	83.510					
USD/EUR	1.312	1.309					
CAN/USD	1.018	1.016					

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Mededeling

Hierbij kondigen wij de sluiting aan van de RBTT Boulevard Branch gelegen te L.G. Smith Boulevard 66, met ingang van 31 januari 2011.

De sluiting komt voort uit ons streven u in de toekomst het gemak van een compleet dienstenpakket vanuit één enkele locatie te bieden. Wij raden u aan gebruik te maken van ons hoofdkantoor (Head Office) gelegen te Italiëstraat 36, Oranjestad. Dit kantoor is ruim van opzet en biedt voldoende parkeerruimte.

Onze medewerkers zullen zich blijven inzetten om aan uw financiële behoeften te voldoen en wij kijken ernaar uit u ook in de toekomst van dienst te zijn.



imagine *MORE* for yourself.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 26-A, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

AMIGOE



Kerst Krant 2010



adviesbureau
InTop

There is no time more fitting to say Thank You and to wish you a Happy Holiday Season & a New Year of Health & Prosperity.

Appreciate each other & Merry Christmas & a Prosperous 2011.





Wij Wensen
Geheel Aruba
Prettige
Kerstdagen En
Een Heel Gelukkig
Nieuwjaar!!!



- Bahamas
- Turks & Caicos
- St. Maarten
- Jamaica
- St. Kitts & Nevis
- Antigua & Barbuda
- St. Lucia
- Cayman Islands
- St. Vincent
- Barbados
- Grenada
- Trinidad & Tobago
- Bonaire
- Curaçao
- Suriname
- Aruba

Samen koesteren wij onze tradities

Rond de Kersttijd vieren we onze tradities en unieke culturen in een gezamenlijke sfeer van vreugde.

*RBC/RBTT wenst u en uw dierbaren
fijne feestdagen!*

TOGETHER FORWARD



**We wish you a joyous
Holiday Season
and a wonderful
new year**





SETAR

Na bijna veertig jaar inzet voor de gehandicapte medemens ‘Afscheid zuster Philothea’

Kerst is ook de tijd om mensen te bedanken en in deze speciale bijlage, wil de redactie een bijzondere vrijwilliger in het zonnetje zetten: zuster Philothea Simons. Een bekende verschijning op Aruba. Bijna veertig jaar zet de zuster zich al met hart en ziel in voor vooral de gehandicapte medemens.

Tekst: Yvonne Leijdekkers

Sinds eind december 1971 woont en werkt zuster Philothea op Aruba. In eerste instantie zou ze gaan werken in het ziekenhuis. Maar al snel na haar aankomst werd ze gevraagd door het Wit Gele Kruis of ze als Z-verpleegkundige aan de slag wilde gaan met verstandelijk gehandicapten. “De zusters van het Wit Gele Kruis werden dagelijks geconfronteerd met verstandelijk gehandicapten waarvoor geen voorzieningen waren. Dat ging op dat moment om zo’n 350 mensen.”

Dagopvang
Er was in die tijd al een stichting op Aruba die zich bezighield met verstandelijk gehandicapten. Zuster Philothea vertelt dat die stichting al zeven jaar aan het proberen was om een dagopvang voor kinderen van de grond te krijgen. “Ik had zelf al de nodige ervaring en ideeën om een dergelijke opvang op te zetten, dus nadat ik contact had gehad met de congregatie in Nederland kreeg ik toestemming om mijn eigen dagopvang te starten. Helaas gebeurde dit zonder financiële steun, maar ik heb het uiteindelijk wel gered.” In eerste instantie is de zuster huisbezoeken gaan afleggen, om zodoende de situatie in te kunnen schatten. Met Pasen had ze kennism gemaakt met zo’n 130 verstandelijk gehandicapten. “Omdat ik al zo snel zoveel mensen had gezien ben ik daarmee opgehouden. Het was tijd voor actie.” In maart 1971 was de eerste opvang een feit.

Zelf het gebouw opknappen
Begin 1972 kreeg de zuster het gebouw van de Antilliaanse jeugdfederatie in Dakota in bruikleen. “Totdat de volkswoningen in Dakota klaar waren, mochten wij gebruik maken van het gebouw.” Ze vertelt dat het gebouw al jaren leeg stond en dat ze het zelf eerst helemaal moesten opknappen. “Zelfs de oude tafels en stoelen die er stonden, heb ik opgeknapt, want dat konden we allemaal goed gebruiken. Wel ontvingen we toentertijd een aantal donaties die we hebben gebruikt om extra meubels aan te schaffen. Het spelmateriaal dat ik nodig had om te beginnen heb ik van mijn familie gekregen

als verjaardagscadeautje.” Dat de zuster zuinig is en alles kan gebruiken, blijkt wel uit het feit dat sommige van de meubels die ze toen heeft gekregen, nog steeds worden gebruikt. Na al het harde werk kon ze in Dakota op 2 juni 1972 van start gaan met haar eerste groepen. “Het liep al heel snel storm. Binnen afzienbare tijd ving ik samen met een aantal vrijwilligers tien groepen per week op. Het is allemaal begonnen met spelletjes en ontwikkelingsmateriaal voor de kinderen. Omdat geen van de kinderen ooit op school had gezeten, moesten we echt bij nul beginnen.” Ze vertelt dat ze met cliënten die wat meer konden, is begonnen met eenvoudige handarbeid voor de jongens en simpel handwerk voor de meisjes. “Mijn werk werd door iedereen erg gewaardeerd en ik kreeg dan ook veel hulp van vrijwilligsters en ik kon rekenen op inkomsten van diverse sponsors. Maar de freres waren wel mijn belangrijkste steun, die hebben mij echt veel geholpen.”

Een nieuw onderkomen
In maart 1974 opende de Stichting Geestelijk Gehandicapten haar eerste dagverblijf Bibito Pin. Hier konden kinderen tot 12 jaar terecht waardoor er meer plaats werd gecreëerd voor de oudere gehandicapten van de dagopvang van de zuster. Zuster Philothea kreeg november 1974 te horen dat ze het gebouw moest verlaten omdat de woningen in Dakota klaar waren en het gebouw moest gaan dienen als wijkcentrum. Na lang zoeken hoorde ze dat de Stichting Buitencentrum Aruba bezig was om een gebouw op Sjabururi op te knappen. Dit gebouw was bedoeld als kampeergebouw. Maar zij konden het op de tijden gebruiken dat er niet gekampeerd werd. Zuster Philothea vertelt dat ook dit gebouw bij lange na nog niet geschikt was voor de opvang van verstandelijk gehandicapten. Maar door te bedelen om spullen en hulp kreeg ze het al vrij snel voor elkaar dat het gebouw geschikt was om te beginnen. In Sjabururi werden de groepen van San Nicolas en Savaneta samengevoegd zodat er één plek



Na bijna veertig jaar inzet voor met name gehandicapten, is zuster Philothea met pensioen en terug naar Nederland.

ontstond waar iedereen terecht kon.

Strubbelingen
Ondertussen ging de ontwikkeling van de zorg voor verstandelijk gehandicapten langzaam de goede kant op. Eind 1975 werd een school voor zeer moeilijk lerende kinderen geopend waar kinderen tot 16 jaar naar toe konden. En de zuster breidde de activiteiten in haar daggroepen verder uit. “Eind 1978 moest ik echter onder de vlag van de stichting gaan werken. Hier had ik weinig zin in omdat mijn denkbeelden niet overeenkwamen met de denkbeelden van de stichting. Daarnaast konden zij mij ook geen salaris betalen, dus ben ik op mijn eigen manier verder gegaan.” De periode die daarop volgde was een periode die gekenmerkt werd door de nodige strubbelingen tussen de zuster en de stichting. “Er was inmiddels een nieuwe school bijgekomen en mijn cliënten moesten daar naartoe. Dit liep niet allemaal even lekker, er werd regelmatig een kind geruild voor een ander kind.” Maar na ongeveer drie maanden kwam alles dan toch in rustiger vaarwater. “Zelf kon ik een beroep doen op de vrouwen van het marinepersoneel dat hier gestationeerd was. Zodoende konden we onze diensten verder uitbreiden en konden we onze cliënten drie of vier keer per week laten komen.” In 1980 werd het gebouw in Sjabururi te koop gezet en moest de zuster het gebouw verlaten. “Zelf kon ik het niet betalen en de stichting had er geen geld voor over omdat ze andere plannen hadden.” Daarop is zuster Philothea naar Nederland gegaan en zamelde ze in totaal 25.000 gulden in. “Van dit geld heb ik onder meer een gezinsvervangend tehuis kunnen

realiseren.” Na lang zoeken vond de zuster een pand in St. Cruz. “Ook dit pand moest helemaal opgeknapt worden, dus hebben we maar weer de handen uit de mouwen gestoken. De spullen uit Sjabururi werden in de tussentijd opgeslagen en in september 1987 konden ze hun intrek nemen in Santa Cruz.

Altijd een helpende hand
In de periode tussen het gebouw in Sjabururi en Santa Cruz was er geen dagopvang voor de vele cliënten van de zuster. “Op één na”, zo vertelt ze. Een jongen van wie de moeder zwaar dement was. Deze jongen had verder geen familie op Aruba wonen. “De jongen zwierf als het ware op straat. Ik heb hem daarom opgenomen in mijn huis. Wat moest ik anders.” Nog steeds boterde het niet echt tussen de stichting en zuster Philothea. De stichting wilde dat ze conform bepaalde richtlijnen werkte waar de zuster niet aan wilde voldoen. “Maar toch ben ik doorggegaan. Ik had voldoende mensen die in mij geloofden en cliënten die mij nodig hadden.” Ze besloot toen om zelf een stichting op te richten, de Stichting Gezinsvervangend Tehuis. “Het huis zelf hebben we omgedoopt tot Ambiente Feliz.” Het gezinsvervangende tehuis betekende wel voor de zuster dat ze nooit meer vrij was. “Ik was dag en nacht aanwezig. Dagen van veertien, vijftien uur waren geen uitzondering.” Wel kreeg de zuster op een gegeven moment hulp van een aantal vaste krachten en de nodige vrijwilligers.

Geld altijd een probleem
Maar geld bleef altijd het grote probleem. “Eind 1987 hebben we daarom nog een grote ferie georganiseerd. Tijdens die ferie hebben we 13.000 florin opgehaald.

wat we deden. In die periode vingen we 29 vaste cliënten op, maar ik hield altijd één plaats over voor acute opvang.”

Maar ook bij de stichting die ze zelf had opgezet, liep het niet helemaal op rolletjes. Na interne perikelen werd besloten dat zuster Philothea met pensioen moest. “Ik was het hier zelf niet meeneens en daarom ben ik in 1997 zelf opgestapt. Wel heb ik nog heel lang contact gehad met mijn bewoners.” Dat contact was nog zo intensief dat de zuster zelfs bewoners die geen contact hadden met hun familie nog jarenlang in de weekeinden en in de vakanties opving.

Het bloed kruit...
In de periode van 1997 tot 2003 heeft ze allerlei mensen die hulp nodig hadden, geholpen. Totdat ze gevraagd werd om een nieuwe dagopvang op te gaan zetten. In 2003 begon ze daarom aan haar vijfde project op Aruba. Ze kwam terecht in het gebouw waar ze nu zit. “De oude brandweergarage in St. Cruz achter mijn huis stond leeg. We hebben gevraagd aan de minister van Sociale Zaken of we deze mochten gebruiken. Dit mocht, maar zo stelde de minister, het moest wel duidelijk zijn dat we niet konden rekenen op enige financiële steun.” Dit heeft de zuster nog nooit er-

gens van weerhouden. Dus ging ze weer vol goede moed aan de slag met het opknappen van de ruimte. “Dit heeft mij in totaal 15.000 florin gekost.” Maar door giften van sponsors zowel in Nederland als op Aruba is het haar weer gelukt om de zaal geschikt te maken voor de dagopvang van verstandelijk gehandicapten.

“In februari 2004 ben ik begonnen met mijn eerste groep. De cliënten komen ‘s ochtends bij me en worden in de loop van de middag weer opgehaald. Omdat vervoer bijna altijd een probleem is voor de ouders of families van mijn cliënten, heb ik nu een vrijwilliger die een aantal van hen haalt en brengt. Daarnaast heb ik ook een vaste hulp zodat ik niet altijd aanwezig hoef te zijn.” Dat het werk van zuster Philothea niet onopgemerkt is gebleven blijkt wel uit het feit dat ze in 1996 koninklijk onderscheiden is. Ze mag zich sindsdien officier in de Orde van Oranje Nassau noemen. En op Aruba heeft ze onlangs een naambord gekregen voor haar opvanghuis: Cas zr. Philothea. Maar ze vindt het wel echt tijd om het stokje over te dragen. Ze gaat met pensioen en dus ook terug naar Nederland. “Ik ben op zoek naar subsidie om mijn opvolging zeker te stellen. Want het is toch wel welletjes geweest.”



Als waardering voor haar inzet, kreeg zuster Philothea dit naambord cadeau voor haar dagverblijf in St. Cruz.

Colofon

De kerstkrant is een uitgave van Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.

Aan deze uitgave werkten mee:

Coördinatie:
Karin Woening

Eindredactie:
Hans Vaders

Advertentie acquisitie:
Kantoor Amigoe Aruba

Advertentie-opmaak:
Lillian Cordilia

Pagina-opmaak:
Wendela Ataliede

Uitgeverij Amigoe
(Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 16-2
Telefoon: 582-4333



ELJO Construction

*Prettige Kerstdagen
en een Voorspoedig
Nieuwjaar 2011*

Merry Christmas



*Prettige
Kerstdagen
en een Voorspoedig
Nieuwjaar 2011*

C.P.F.

PAINTS
CARIBBEAN PAINT FACTORY ARUBA INC.

Office: Sabana Blanco 16 - A
Factory - Sabana Blanco 16 - A
Oranjestad, ARUBA
P.O. Box 273
Phone: (297) 582-5339
Fax: (297) 583-7063
Bankers: C.M.B. 22483600
Website: www.cpfaruba.com


Arubaanse Schilders- & Afwerkings Bedrijf n.v.

Sabana Blanco 16-A
Oranjestad
Aruba
Postbus 273
Fax : (297) 583-7063
Telefoon : (297) 582-5339
CMB Bank
Rek. Nr. 22483709

Kokkie's politieke kerstkeuteltjes

Het was al meer dan een week geleden dat ik mijn konijntje Kokkie voor het laatst had gezien. Ik kreeg daar een beetje de zenuwen van want normaal gesproken bleef ze niet zo lang van huis. Nou liep ze nooit zo snel in zeven sloten tegelijk, maar normaal gesproken bleven haar uitstapjes beperkt tot een dag en een nacht en dan stond ze weer voor mijn neus. Hooguit een beetje verfrommeld, want ze was niet vies van een stevige stoeipartij. Ik had daar alle begrip voor want uiteindelijk was ze nog altijd vrijgezel en kinderloos en was ik ook ooit jong geweest.

Tekst: René van Nie

W e hadden een goede band, Kokkie en ik. En ze praatte dan ook honderduit over haar avonturen met me. Dat ze met mij kon praten was een groot geheim en gebeurde alleen maar als er verder niemand in de buurt was. Bang als we waren dat een of andere onverlaat haar kwam kidnappen om haar dan voor veel geld te verkopen. Al had dat geen enkele zin, want Kokkie kon alleen met mij praten en voor anderen was ze gewoon een alledaags konijn. Maar we namen geen enkel risico en troffen elkaar altijd op de porch van een klein appartement dat ik ooit tegen de heuvel van mijn knoek had laten bouwen. Kokkie beschikte niet over een typisch konijnenhok maar ze had me gevraagd om een beetje luxe onderkomen met een fan voor frisse lucht, vaste vloerbedekking en een springveren matrasje waarop een zacht wollen doek. Daar ontving ze ook haar vrienden en vriendinnen en zo nu en dan bracht er wel eens een mannetjeskonijn in de vorm van een 'sleep over' de nacht door. Want Kokkie lustte er wel pap van. En het leuke van Kokkie was toch ook wel dat zij het mannetje altijd uitkoos en zich niet liet kiezen. Daarvoor was ze te geëmancipeerd, al ging me die emancipatie nu wel wat te ver want ik zat al dagen op haar te wachten. En toen, alsof er niets aan de hand was kwam ze aanhopen. Ze zag er vermoeid uit maar begroette me toch met een vrolijk, "hi baas, beetje verlaat maar beter laat dan nooit." Ik speelde een en al rust en vroeg of ze zich goed had vermaakt. Wat ze beaamde, maar ze voegde er aan toe dat het toch wel een hectische week was geweest. "Maar 'first things first', stelde ze in het Engels vast want Kokkie spreekt haar talen.

"Kijk baas, Aruba is toch eigenlijk wel een heel mooi

eiland. Ik ben eerst met mijn nieuwe vriend Joepie, een macamba konijn, de hele noordkust langs geweest want hij had nog nooit de ingestorte Natuurlijke Brug gezien. En dan langs al die baaien. En onderweg toch nog wel veel wilde ezels gezien en we zijn gelukkig geen boa's tegen gekomen. We hebben over dat tripje twee dagen en nachten gedaan. Heel romantisch moet ik zeggen. Alleen zijn die macamba konijnen toch wel anders dan wij Arubaanen. Ja sorry baas, jij bent ook een macamba maar ik weet dat jij wel tegen een stootje kan en daarom kan ik het je rustig vertellen."

Als mijn huiskonijn zo begon te praten dan moest ik altijd een beetje lachen, want het was aandoenlijk te luisteren naar haar excuses vooraf als ze iets van kritiek had op de Hollanders. Arubaans netjes dus en heel anders dan wij die er maar al te makkelijk met de botte bijl op inhakken. En man en paard noemen met een keiharde waarheid of iets wat daar op lijkt.

Ik keek nu naar mijn konijn en ging er eens goed voor zitten. "Waarin verschilt een macamba konijn nog meer van een Arubaanse?", wilde ik weten. Kokkie begon te lachen waarbij haar flapoortjes vrolijk wapperden. "Nou kijk, ik als Arubaanse konijnevrouw moet eerlijk zeggen dat Joepie als macamba mannetjeskonijn weet waar Abraham de mosterd haalt. Seksmatig een tien dus. Hij was niet zoals veel van de Arubaanse konijnenmannetjes van derop en deraf. Nee, hij nam rustig de tijd en vroeg me zelfs waar hij me een plezier mee kon doen. Dus geen fout macho geram, als je begrijpt wat ik bedoel baas. Hij heeft me zelfs een paar keer een 'total body massage' gegeven. Nou kom daar maar eens om bij een Arubaanse boy of Latino konijn. Dus op dat

gebied niks te klagen en ik ben je nog altijd dankbaar baas dat je me hebt laten steriliseren want anders had ik nu gegarandeerd met jong gezeten en viel ik ook onder de categorie, 'bij de konijnen af', als je begrijpt wat ik bedoel." Kokkie kwispelde nu even met haar staart wat een vorm van lichte irritatie weergaf. "Nee, het vervelende was dat hij alles beter wist. Een beetje teveel wijsneus dus. Stel je voor, hij is pas drie weken op het eiland en meende nu al de hele politieke en economische situatie te kennen. In Mike Eman zag hij een soort van Joop den Uyl, een jonge vader des vaderlands en hij beweerde dat Nelson Oduuber zwaar socialistisch was, op het communistische af. Stel je voor, terwijl Nelson niet eens weet waar Rusland ligt. Het was dus duidelijk dat Joepie geen idee had dat de politieke partijen op Aruba niet veel van elkaar verschillen. Behalve in kleur, wat ik, toen ik er zelf over begon na te denken, toch wel vreemd vond baas. Je stemt hier op kleur, niet op visie of ideologie. En ik bedacht me dat ze hier die kleuren misschien hebben ingevoerd voor mensen die niet kunnen lezen en door het kiezen van de kleur toch op hun favoriete partij stemmen. Moet ik me toch eens in gaan verdiepen." Kokkie viel even stil, dacht na maar kwam toen toch weer snel op Joepie want ze was duidelijk nog niet klaar met haar billenmaatje van de two night stands. "Begint hij me bij die Natuurlijke brug een ellenlang verhaal te vertellen dat hij voor het instorten al had berekend wanneer dat zou gebeuren. Hij had jaren geleden een film gezien van die brug, die had zijn baas opgenomen en toen was het een fluitje van een cent, vond die eikel. Hij had dwars door de film heen de spanning gevoeld en wist toen dat het uur U voor deur stond. 'En kijk', riep ie, 'ik had gelijk natuurlijk want de hele santenkraam is in elkaar gelazerd'. Ja hallo, zo kan ik het ook baas en ik begon toen al een beetje op Joepie af te knappen. Maar ja, we hadden pas één nachtje achter de rug en ik wilde die verwenbeurten van de komende nacht ook niet in de waagschaal stellen, voel je wel?!" Ik knikte en voelde met haar mee want ik had in mijn leven ook wel eens een eindeloos geleuter moeten aanhoren van een kletsmajorin voor er van enig genot sprake kon zijn. "Nou, toen begon Joepie te klagen dat er op Aruba veel meer Hollandse hapjes te koop moesten zijn. Kroketten uit de muur en patatzaken. En wat hem betrof mochten er

best nog wel wat hotels bij. Veel hoogbouw à la Torre-molinos en Benidorm, 'gezellie, gezellie' noemde hij dat. En ik heb toch al zo'n hekel aan dat woord gezellie want daar gooien ze je op BVN ook mee dood. Maar ja, tegenover dat konijnengekeutel stond ook veel liefde zoals ik al eerder zei. En wat hem betrof mag ik mee naar Nederland als zijn baas hier is uitgewerkt. Maar dat moesten we maar niet doen. Wie wil Aruba nou ruilen voor dat kouwe kikkerland?! Ook al zitten we hier met enkele ministers die eigenlijk zo op de schroothoop moeten omdat ze het onbehoorlijke bestuur nou niet direct hebben uitgevonden, maar dat zich wel als een tweede natuur hebben eigen gemaakt.

Nee baas, we verkiezen dan toch Aruba boven de zogenaamde welvaartstaat aan de bruine Noordzee. Liever met Eman ten onder dan vaste wal onder de voeten met Wilders. Donner en aanverwanten, voel je wat ik bedoel baas?!" Ik begreep het en dacht even van Kokkies klaagzang af te zijn maar daar was geen sprake van. De kortstondige relatie met Joepie had nog meer informatie opgeleverd en viel ook nu weer aan het driftig kwispelen van haar staartje af te lezen. "Ik hoorde tot mijn schrik van Joepie dat in Nederland en België baas, en eigenlijk zo'n beetje over de hele wereld er van alles aan de hand is met pastoors, paters, kardinalen en andere geestelijken, als ik ze zo even met tegenzin mag benoemen. En dat heel veel van die mensen zich hebben vergrepen aan kleine jongetjes. Of blote jongens en blote meisjes begluren in badhokjes en dat ook nog op video zetten om in hun pastorie dat weer te vertonen om zichzelf zo te kunnen bevredigen. Dan denk ik toch, er is niets meer 'heilig' in deze wereld. En die kleine jongetjes zijn nu grote mannen geworden en komen uit de kast met hun verhalen. En dan blijkt maar weer, ja sorry dat ik het zeg baas, dat jullie mensen vaak erger zijn dan beesten. Joepie vond me maar achterlijk dat ik daar niets van wist, maar ik heb hem uitgelegd dat hier over dat soort zaken niet geschreven wordt omdat we toch op een in hoofdzaak rooms eiland leven. Maar ik schrok er wel van baas."

Ik knikte bevestigend maar probeerde, "ja kijk Kokkie, het overgrote deel van die kerkmensen is heel netjes en zal zoiets nooit doen." Kokkie snoof even en krabde haar rechter hangoor. "Al is het er maar 1 op de 1000, dan nóg is dat een schande. Nee baas, men hoort van kinderen af te blijven want je misvormt ze voor het leven. Zoals ik al zei, de mens is het grootste beest want zoiets komt bij ons niet voor. Ik werd pas door een mannetje benaderd toen ik daar rijp voor was en ik heb nog nooit een konijn meegemaakt die van mij een harde plasser kreeg toen ik nog een klein konijnenmeisje was." Tegen dit betoog van Kokkie kon ik weinig inbrengen en hield ik wijselijk mijn mond. Zo kreeg Kokkie alle ruimte om door te draven. "Zeg baas, jij schrijft zo nu en dan wel eens een stukkie in de krant, maar wist jij dat tijdens de regering Eman 1 door de OLA is geprobeerd de media, zoals de radio en de kranten te muilkorven. Dat was een plan van die Lili Beke en Glenbert Croes. Geen negatief nieuws meer over de regering, alleen nog maar Papiaments praten en dan verder 24 uur per dag Arubaanse muziek op de radio." Ik knikte bevestigend. "Ja dat weet ik, maar hoe weet jij dat, je was toen niet eens geboren?" Kokkie zuchtte wat ongeduldig. "Dat zit zo, Joepie en ik zijn uiteindelijk in Santa Cruz terecht gekomen, want daar was een feest voor konijnen die geloven dat in het jaar 2015 de wereld vergaat. Stelletje mafkezen natuurlijk maar dat wilde ik toch aan Joepie laten zien. Nou dan heb je hun leidster, ja lach niet, een verlept oud loeder die ooit als verstekeling op een barkje uit Venezuela is gekomen. Ze heeft toen eerst een paar jaar het hoertje gespeeld aan de rand van de landingsbaan op het vliegveld en daarna heeft ze twee keer geprobeerd in een KLM-kist te klimmen want ze wilde naar Nederland. Nou dat lukte niet met die KLM waarna ze zich zogenaamd door het konijn van een marineman met jong liet schoppen in de hoop dat die haar mee zou nemen naar de overkant. Maar mooi niks. Toen raakte ze aan de drugs en toen haar hersenen volledig in de war raakten is ze van de ene dag op de andere 'in de Heer gegaan'. Nou ja niks nieuws want dat komt ook veel voor bij jullie vernipte mensen. Ze is toen een sekte begonnen en nou heeft ze een dikke 100 konijnen die ook in de war zijn om haar heen die haar blindelings volgen. Seks is verboden. Ja dank je de koekoek want die ouwe snol is zo uitgedroogd als de kalende schedel van Nel Oduuber. Waarmee ik niets slechts van Nel wil zeggen want je weet dat ik een zwak voor hem heb en ik kan het ook erg goed vinden met zijn konijn ook al loopt die met een geel strikje rond zijn nek. Zou me niks verbazen als het konijn van Nel hartstikke homoseksueel is maar het is geen zogenaamde relnicht en hij is nog niet uit de kast gekomen zoals ook nog heel wat mensen op ons eiland. Al heeft hij wel zijn naam aangepast, dat was eerst Regino, met een O dus mannelijk en nu heet hij Regina met een A wat volgens mij vrouwelijk is. Maar ik mag hem wel, of haar, je kiest maar uit. Heel anders dan het konijn van René Herde, die trouw en ik niet. Hij is naar verhouding net zo klein als zijn baas en doet alles in het geniep. Maar waar ik wel gek op ben is het konijn van Booshi Wewer. Daar laat ik me zo nu en dan ook effe door bevangen, nou ja, bij wijze van spreken dan. Hij is net zo dik als Booshi en heeft

gen dit betoog van Kokkie kon ik weinig inbrengen en hield ik wijselijk mijn mond. Zo kreeg Kokkie alle ruimte om door te draven. "Zeg baas, jij schrijft zo nu en dan wel eens een stukkie in de krant, maar wist jij dat tijdens de regering Eman 1 door de OLA is geprobeerd de media, zoals de radio en de kranten te muilkorven. Dat was een plan van die Lili Beke en Glenbert Croes. Geen negatief nieuws meer over de regering, alleen nog maar Papiaments praten en dan verder 24 uur per dag Arubaanse muziek op de radio." Ik knikte bevestigend. "Ja dat weet ik, maar hoe weet jij dat, je was toen niet eens geboren?" Kokkie zuchtte wat ongeduldig. "Dat zit zo, Joepie en ik zijn uiteindelijk in Santa Cruz terecht gekomen, want daar was een feest voor konijnen die geloven dat in het jaar 2015 de wereld vergaat. Stelletje mafkezen natuurlijk maar dat wilde ik toch aan Joepie laten zien. Nou dan heb je hun leidster, ja lach niet, een verlept oud loeder die ooit als verstekeling op een barkje uit Venezuela is gekomen. Ze heeft toen eerst een paar jaar het hoertje gespeeld aan de rand van de landingsbaan op het vliegveld en daarna heeft ze twee keer geprobeerd in een KLM-kist te klimmen want ze wilde naar Nederland. Nou dat lukte niet met die KLM waarna ze zich zogenaamd door het konijn van een marineman met jong liet schoppen in de hoop dat die haar mee zou nemen naar de overkant. Maar mooi niks. Toen raakte ze aan de drugs en toen haar hersenen volledig in de war raakten is ze van de ene dag op de andere 'in de Heer gegaan'. Nou ja niks nieuws want dat komt ook veel voor bij jullie vernipte mensen. Ze is toen een sekte begonnen en nou heeft ze een dikke 100 konijnen die ook in de war zijn om haar heen die haar blindelings volgen. Seks is verboden. Ja dank je de koekoek want die ouwe snol is zo uitgedroogd als de kalende schedel van Nel Oduuber. Waarmee ik niets slechts van Nel wil zeggen want je weet dat ik een zwak voor hem heb en ik kan het ook erg goed vinden met zijn konijn ook al loopt die met een geel strikje rond zijn nek. Zou me niks verbazen als het konijn van Nel hartstikke homoseksueel is maar het is geen zogenaamde relnicht en hij is nog niet uit de kast gekomen zoals ook nog heel wat mensen op ons eiland. Al heeft hij wel zijn naam aangepast, dat was eerst Regino, met een O dus mannelijk en nu heet hij Regina met een A wat volgens mij vrouwelijk is. Maar ik mag hem wel, of haar, je kiest maar uit. Heel anders dan het konijn van René Herde, die trouw en ik niet. Hij is naar verhouding net zo klein als zijn baas en doet alles in het geniep. Maar waar ik wel gek op ben is het konijn van Booshi Wewer. Daar laat ik me zo nu en dan ook effe door bevangen, nou ja, bij wijze van spreken dan. Hij is net zo dik als Booshi en heeft



het konijnenbuskruit niet uitgevonden maar hij heeft net als zijn baas wel een sterke uitstraling en daar hou ik van. Oh, dan moet ik Poezeltje niet vergeten. Dat is het konijntje van Marisol Tromp. Echt een snoesje net als haar bazinetje en als ik een man was ging ze voor de bijl. Nou ja, je weet wat ik bedoel want jij kent het mensje Marisol en zeg nou niet dat ze de zonde niet waard zou zijn voor je." Kokkie keek me nu even schalks aan en sloot het verhaal Marisol af met, "bij wijze van spreken dan baas, want met die kraken- de rug van jou valt er vandaag de dag nog maar weinig te bespringen." Ik kon niet anders dan een wat onbestendig gebaar maken en probeerde nu om Kokkie een beetje van die oversekte verhalen af te brengen. "Maar is er verder nog wat van belang gebeurd tijdens al die dagen?" Kokkie knikte bevestigend. "Dat wel ja, want kijk, we hebben zelf een clubje van een konijn of tien en dat zijn in hoofdzaak konijnen van politici zoals je misschien al hebt begrepen. En daar vergader ik zo eens in de maand mee. We zijn deze week weer bij elkaar gekomen in die oude ruïne aan de Noordkust en daar hoorde ik ook het verhaal over Lili en Glenbert toen ze de dictatuur wilden instellen op Aruba. En daar kwam Malootje, ja sorry, die naam heb ik niet bedacht, dus Malootje, het konijn van Henny Eman met het nieuws dat Tripper, het konijn van Mike Eman helaas was overleden. Niet aan een ziekte of zo, maar door Mike opgepeuzeld. Volgens Malootje heeft het wat met bezuinigingen te maken en nu is Malootje ook doodsbang dat ze in de pan bij Henny verdwijnt. Dat was trouwens ook zo'n beetje de angst bij al die konijnen van die politici want ze merken dat hoe meer hun baasjes verdienen ze steeds minder uit eigen zak voor privé-geneugten willen betalen zolang dat niet te declareren valt. Je begrijpt wel wat ik bedoel." Ik gaf te

kennen dat ik het begreep en vroeg, "maar waar wil je nu eigenlijk heen met je verhaal Kokkie?"

Kokkie zuchtte en keek me smekend aan. "Ik heb je hulp nodig baas. In de eerste plaats wilde ik je vragen of mijn groepje konijnen de kerstdagen hier bij me door mogen brengen. Dan lopen ze niet het risico door hun baasjes in de pan gestopt te worden." Ik dacht even na. "Om hoeveel konijnen gaat het en waar zijn ze nu?" "Ze schuilen iets verderop in de bosjes baas. Tien in totaal." Ik hoefde daar niet over na te denken. "Oké, laat ze maar komen, ik zal voor eten zorgen." Kokkie maakte een luchtsprongtje en slaakte een gillette. En daar kwamen ze aan, in verschillende kleuren en maten. Een stoet van vluchtelingen tijdens feestdagen die eigenlijk borg zouden moeten staan voor liefde en vrede. Met als laatste een moeizaam schuifelend konijn, duidelijk hoogst zwan- ger en ondersteund door een konijn dat niet anders dan haar man kon zijn. "Dat is Melody baas, het konijn van Otmar Oduuber en die is zwanger van Boy, het konijn van Nilo Swaan. Stel je dat even voor baas, een AVP-konijn dat kindjes krijgt van een MEP-konijn. Dat is toch prachtig. En nou wilde ik jou als een kerstcadeau voor mij vragen, of je hier een stukkie over wilt schrijven in de krant. Misschien gaan dan door dit voorbeeld de ogen van de politici open en sluiten groen en geel eindelijk de rijen. Dan krijgen we rust in die enge grote mensenwereld. En wordt Aruba een eiland waar het respect voor elkaar vanzelfsprekend is en mens en dier met elkaar in vrede leven." Ik aaide Kokkie even over haar hoofdje. "Graag Kokkie, bij deze dan het stukkie voor de krant. En een heel gelukkig kerstfeest lieve vriend." "Dank je wel baas. En jij ook een gelukkig kerstfeest en laten we hopen, ook een gelukkig kerstfeest voor alle politici van goede wil."



Proost!

Traditioneel wordt er met de kerstdagen en tijdens de jaarwisseling vaak een glas champagne gedronken. Maar waar komt champagne nu eigenlijk vandaan? Waarom mag alleen de mousserende wijn die uit de streek Champagne komt, champagne genoemd worden? En waarom is champagne nou zo bijzonder? In dit artikel hopen wij op de meest voorkomende vragen een antwoord te geven.

Tekst: Yvonne Leijdekkers

Champagne is een mousserende wijn, die wordt geproduceerd in het gelijknamige gebied in Frankrijk. De witte champagne is wel de bekendste, maar er is ook een rosé champagne. Alleen mousserende wijn uit deze regio, gemaakt volgens de methode champenoise mag de naam champagne dragen. Buiten deze regio heet deze bereidingsmethode 'methode traditionnelle'. Al sinds het begin van onze jaartelling wordt er op het grondgebied van de Champagne, wijn verbouwd. Champagne, één van de eerste producten die het label Appellation d'Origine kreeg.

Reeds ver voor de middeleeuwen werd wijn geproduceerd in de Champagnestreek. Vele kerken hadden wijngaarden en de monniken produceerden de wijn voor de eucharistie. In tegenstelling tot de algemene veronderstelling dat champagne ontdekt is in Frankrijk door de monnik Dom Pérignon, is het voor het eerst ontdekt door de Engelse wetenschapper Christopher Meritt. Hij ontdekte de tweede gisting door het toevoegen van extra suiker en presenteerde zijn ontdekking aan de Royal Society in 1662. Dom Pérignon was keldermeester van de abdij van Hautvilliers te Frankrijk en ontwikkelde de kunst verder aan het eind van de 17e en het begin van de 18e eeuw. De unieke smaak van champagne werd al snel bekend en aan het begin van de 20e eeuw nam de roem van champagne al snel bijna mythische vormen aan. Champagne kreeg echter wereldfaam door de inauguratie van de Franse koningen in Reims. Men associeerde deze sprankelende wijn uit de Champagnestreek met luxe en macht. De champagneproducenten zelf maakten hier dankbaar gebruik van en deden hun uiterste best om deze associatie in stand te houden en met succes. Zelfs vandaag de dag nog wordt champagne geassocieerd met rijkdom. Door het grote succes werd er besloten om de naam te beschermen door een strikt afgebakend gebied aan te wijzen en gemeenschappelijke productiemethodes vast te stellen, met als resultaat de Appellation d'Origine Contrôlée Champagne. Sindsdien hebben de champagneboeren en champagnehuizen zich verenigd in het Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne.

AOC of AC
Appellation d'Origine Contrôlée (AOC of AC) is een Franse kwaliteitscontrole op onder meer wijnen. De eisen hebben betrekking op het productiegebied, het aantal aangeplante wijnstokken, het minimum alcoholgehalte, de maximum opbrengst, de verbouwingsmethode, het snoeien, de wijnbereiding en het etiket. Het spreekt bijna vanzelf dat alle AOC-wijnen worden geproduceerd binnen een vastgelegd geografisch gebied. De meest verkochte champagne is wit. Een verschil met andere witte wijn is dat champagne voor tweederde van blauwe druiven wordt gemaakt. De Pinot Noir heeft een vrij geringe opbrengst, maar geeft een volle, lang aanhoudende smaak. De Pinot Meunier is weinig gevoelig voor vorst, gemakkelijker te telen en fruitig en de

witte druif Chardonnay rondt de compositie af. Champagne die uitsluitend gemaakt is van witte druiven wordt blanc de blancs genoemd. Champagne van uitsluitend blauwe druiven noemt men blanc de noirs.

Methode Champenoise
Wanneer tegen het einde van september de oogstdatum wordt vrijgegeven, trekken talloze druivenplukkers de wijngaarden in om de druiven voorzichtig met de hand binnen te halen. Dit doen ze omdat de druiven in geen geval gekneusd mogen worden. Hiermee wordt voorkomen dat de blauwe schilletjes de most verkleuren. Na aankomst van de druiven bij het wijnhuis worden de druiven onmiddellijk geperst. Hierna vindt de gisting gecontroleerd plaats. Na de tweede gisting heeft men de stille droge basiswijn verkregen. Vervolgens begint de bereiding van de champagne. Deze specifieke bereidingswijze die wordt omgeschreven als procédé méthode champenoise. Verschillende soorten wijnen uit verschillende jaren, tenzij het om een champagne van een bepaalde jaargang gaat, een millésimé, worden vervolgens samengevoegd tot een cuvée en worden gebotteld. Voordat de fles met een stop wordt afgesloten, wordt er een beetje liqueur du tirage, dit is een mengsel van rietsuiker, belegen wijn en gist in gedaan. Binnen acht tot tien weken voltrekt zich de prise de mousse, ofwel de gisting op de fles. In de fles heeft zich dan koolzuur gevormd en dit zorgt voor een bruiseende wijn. De gistcellen vallen nu vanzelf uiteen, waardoor ze de wijn voeden en geurig en vol maken. Eenvoudige champagnes moeten minstens een jaar zo blijven liggen en de champagnes met jaartal drie keer zo lang. Meestal laat men ze nog veel langer rijpen, voordat men de flessen schuin legt en steeds weer draait zodat de verontreinigingen zich naar de hals bewegen. Wanneer ze zich daar ophoopt hebben, volgt het degorgeren. Dit doet men door de halzen te bevriezen, waarna de stop machinaal wordt verwijderd. Door de druk van het koolzuur worden de verontreinigingen eruit geslingerd. De dosering van de liqueur d'expédition, met suiker gemengde wijn waarmee de flessen vóór verzending worden bijgevuld, is bepalend voor het type champagne. Als er alleen droge wijn wordt toegevoegd, ontstaat er een champagne non dosé, brut nature, ultra brut, extra brut of brut intégrale. Hoe meer liqueur er is toegevoegd, hoe zoeter de champagne wordt. Voor de grote champagnehuizen is de brut zonder jaartal (brut sans millésime) het belangrijkste, want zij ontlenen hun roem aan het onveranderlijke karakter en de constante kwaliteit van deze wijn.

Het openen van een fles champagne is een kunst op zich. Veel mensen wagen zich dan ook niet aan het openen van een fles champagne, of gaan ermee schudden zodat bij het openen de helft van de champagne verloren gaat. Het is niet de bedoeling dat tijdens het openen de champagne uit de fles spuit. Het, correct openen van een fles gaat in een aantal stappen. De fles is afgesloten met

een kurk en een muselet (de muilkorf) met daaroverheen een halsetiket. Dit halsetiket moet op zo'n manier verwijderd worden zodat alleen de kurk en de muselet vrijkomen. Bijna altijd kan dit met een soort 'lipje' dat losgetrokken kan worden. Vervolgens dient het muselet losgemaakt te worden. Dit gevlochten ijzerdraad zit met zes slagen om de fles heen. De kurk dient met een licht sissend geluid uit de hals te komen. Voorzichtig dient te worden dat bij het openen de kurk ploft of wegschiet.

Sabreren
Een andere manier van het openen van een fles champagne is sabreren. Sabreren is een kunst op zich. Het is groots en theatraal. Het openen van een fles met een sabel doet eer aan de maker van de champagne en getuigt van goede smaak, stijl en vaardigheid. Niet iedereen kan en een fles sabreren. Men moet eerst door een gecertificeerd chevalier geïnstrueerd worden over de methode en de te nemen maatregelen. Bij een goede sabrage wordt de kurk zo'n 5 tot 7 meter weggeschoten.

Champagne wordt gedronken uit een champagneglas, ofwel een flute. Dit is een tulpvormig glas op een steel met een dunne wand. De dikte van het glas moet dun zijn om de temperatuur van de champagne niet aan te tasten door de temperatuur van het glas. Dunne glazen nemen binnen luttele seconden de temperatuur aan van de champagne. In de jaren 60 was men van mening dat het perfecte champagneglas een coupe (een soort ijscoupe) moest zijn. Een groot probleem is echter dat de bubbels in een dergelijk glas in no time vervloegen zijn.

Sparkling
Over champagne wordt vaak geklaagd dat het een dure wijn is. Op zich heeft men gelijk. Dat komt niet omdat de gemiddelde Champenois zijn zakken overdadig loopt te vullen. Er zijn hele goede redenen waarom er meer voor een champagne betaald moet worden dan voor een mousserende wijn. Om te beginnen is de grond erg duur en de druivenopbrengst erg laag. Van 4000 kilo druiven maakt men 2.500 liter druivensap. Voor goede champagnes wordt alleen de eerste 2.000 liter (de cuvée) afkomstig uit de eerste persing gebruikt. Bij sparklingwines is dat ongeveer 3.200 liter sap. Een champagnefles en champagnekurk kosten bij elkaar ongeveer tweeenhalve florin. Champagne ligt vier tot acht jaar in de kelders. Een goedkope sparkler wordt gemaakt van wijnen die één à twee jaar oud zijn. Al deze facetten maken het dat een champagne veel duurder is. En dan is er volledig voorbij gegaan aan het feit dat de producent zelf waarschijnlijk ook nog wat wil verdienen en er is nog niets aan afschrijving van kelders, machines, marketing en verkoop gedaan. Het geeft in ieder geval wel een aardig idee waarom champagne per definitie duurder is dan (sparkling) wijn. Maar dat wil niet zeggen dat een sparkling wijn niet lekker hoeft te zijn.

Champagneflessen zijn dikker en zwaarder (een normale fles weegt ongeveer 1 kilo) dan normale wijnflessen. Dit is ook noodzakelijk, omdat champagneflessen bestand moeten zijn tegen maar liefst 6 bar druk in de fles. Eén van de kenmerken van een champagnefles is de ring om de hals van de fles. Achter deze ring wordt namelijk het muselet (letter-

lijk: muilkorf) bevestigd. In de markt worden tien verschillende maten gebruikt. De eenheid van maatvoering is de normale fles, oftewel 75 cl. Iedere maat fles heeft zijn eigen naam. De bekendste zijn de Piccolo, een kwart fles, Demi, een halve fles, de 'gewone' fles en de Magnum, twee flessen. De fles die voor de Cristal gebruikt wordt is nog opmerkelijker. Omdat de fles geen 'ziel' heeft, de befaamde inkeping in de bodem. Het glas waarvan de fles is gemaakt moet daarom vele malen dikker zijn in verband met de druk in de fles.

Bekendste merken
Moët & Chandon is een champagnehuis uit het Franse stadje Épernay. Het huis werd opgericht in 1743 en is het grootste champagnehuis ter wereld. Bollinger is een champagnehuis uit de Franse plaats Ay. Het champagnehuis werd opgericht in 1829. Bollinger was het favoriete drankje van James Bond 007 in zijn laatste tien films. Ook de hoofdpersonen uit Absolutely Fabulous kunnen er niet van afblijven. Veuve Clicquot werd opgericht in 1772. De holding Louis Vuitton Moët Hennessy (LVMH) bezit dit champagnehuis. Deze holding is ook in het bezit van een aantal andere huizen zoals Moët & Chandon, Mercier, Pommery, Canard-Duchêne, Ruinart en Henriot. Dom Pérignon is de naam van de topchampagne van het champagnehuis Moët et Chandon. Het is een Cuvée de Prestige, wat wil zeggen dat dit de beste champagne is binnen een champagnehuis. Piper-Heidsieck is een champagnehuis dat dateert van 1785 uit Reims. Het imago van het huis dat gepaard gaat met het merk Piper Heidsieck maakt deze champagne uniek. Zo is het etiket en de verpakking van de fles erg opvallend. Taittinger is een prestigieus Frans champagnehuis dat in 1734 door Pierre Taittinger werd opgericht in Reims. De twee vlaggenscheppen van het huis zijn de 'Comtes de Champagne', samengesteld uit 100 procent Chardonnay en de 'Comtes de Champagne Rosé', samengesteld uit 100 procent Pinot Noir. Mumm champagne komt uit het gelijknamige champagnehuis uit Reims. Het bestaat al ruim 175 jaar en levert zelfs aan het Engelse koningshuis. Krug is een champagnehuis dat in 1843 is opgericht door Johann-Joseph Krug. Hij stelde zichzelf ten doel nooit een compromis te maken met betrekking tot de kwaliteit. Vandaag de dag is Krug een van de weinige champagnehuizen dat alleen premium blends produceert.

Cristal is de naam van een prestigieuze champagne die wordt geproduceerd door Louis Roederer en kan gemakkelijk herkend worden door de klare ('kristallen') fles, anti-UV cellofaanverpakking en een gouden etiket. De drank werd in 1876 voor het eerst gecreëerd voor Alexander II van Rusland. De drank wordt sinds de jaren 90 opmerkelijk veel gebruikt door rappers, die er veelvuldig referenties naar maken in hun muziek en het ook wel 'cris' of 'crissy' noemen. Ruinart is een champagnehuis uit Reims. Het champagnehuis werd opgericht op 1 september 1729 en is tevens in het bezit van de holding LVMH.

Dit artikel is tot stand gekomen met medewerking van Pepia Est.
Bronnen: Champagnebureau Nederland, Wikipedia, Champagnegenootschap.nl



Wishing You and Your family a very Merry Christmas and a happy new Year

design - installation - inspection - service - supply

ROBERTSON
FIRE PROTECTION NV

L.G. Smith Blvd 150 (Certified Mega Mall) • Oranjestad
Tel. 588 1918 / Fax 583 4636
www.arubafireprotection.com
E-mail: knikker64@setarnet.aw

- Fire Sprinkler Systems
- Fire Pump Systems
- Fire Hose Systems
- Fire Suppression Systems
- Fire Extinguisher Systems
- Life Safety Equipment
- NFPA Member
- NFSA Member

Prettige
Kerstdagen en
een Voorspoedig
Nieuwjaar

FCCA

N. V. ELMAR

Wilhelminastraat 110 • P.O. Box 202
Oranjestad, Aruba.
Tel.: (297) 523 7100 - Fax: (297) 582 8991
Website : www.elmar.aw
E-mail : info@elmar.aw

*Ta desea na tur nos
klientenan I pueblo di
Aruba en general un
feliz pasco y un
prospero anja 2011*

Merry Christmas

*Merry Christmas
and a prosperous 2011*

AHATA
ARUBA HOTEL
and
TOURISM ASSOCIATION

*Ta desea na tur nos
klientenan
I pueblo di Aruba
en general un feliz
pasco y un prospero
anja 2011*

PANADERIA DEL PUEBLO

Nieuwjaarsgedachten voor allen die ondernemen, managen en leiden

Als vaste columnist voor de Amigoe/Napa met een serie bijdragen over ondernemen, managen en leiden, is de jaarwisseling het juiste moment voor reflectie om ons af te vragen of we genoeg bereikt hebben in leiderschapsland om tevreden te zijn over de vooruitgang in ons beroep.

Tekst: Jan de Ruijter

Ik ben daar positief over en tegelijkertijd toch ook heel bezorgd. Enerzijds ben ik van mening dat er de laatste 50 jaar enorm veel veranderd is op het gebied van managen en leidinggeven. De toename in kennis over hoe te managen en hoe te leiden is zelfs fascinerend en van sociaal belang. Door onderzoek, experimenteren en ervaringen uit het verleden, weten we nu precies hoe organisaties optimale resultaten kunnen bereiken, die goed zijn voor alle betrokkenen en waarbij die resultaten tot stand komen zonder buitensporige en kostbare supervisie (dus ook in afwezigheid van de baas), zonder onprettige autocratie, overbodige bureaucratie, lastige vakbondsinnemingen en met tevreden, enthousiaste afnemers, klanten, gasten, cliënten. Anderzijds ben ik erg teleurgesteld en bezorgd over

het feit dat er nog zo weinig met die kennis is gedaan zowel bij de kleine zelfstandige ondernemers, als bij grote bedrijven en ook bij de overheden in welk land dan ook. We passen de kennis nog lang niet voldoende toe. Rond 1950-1960 bevonden we ons nog in een tijdperk van absolute autocratie; zelfstandige ondernemers en directeuren meenden te kunnen leiden en besturen op basis van het geven van orders, die precies en onmiddellijk door werknemers uitgevoerd moesten worden waarbij vriendelijkheid, het met plezier doen, het met een glimlach doen, het met 100 procent inzet doen en tevreden zijn, inbegrepen waren in het (lage) loon dat betaald werd. Aandacht voor de werknemers was er niet, als hen iets niet beviel moesten ze maar ophoepelen, problemen moesten ze vooral



thuis laten, suggesties waren niet welkom (als ze het zo goed wisten, moesten ze zelf maar een zaak beginnen), extra tijd werken om 'het werk af te maken' was vanzelfsprekend en over secundaire voorzieningen werd niet eens nagedacht. Bij grote bedrijven was het nog erger, zelfs de klant telde daar niet eens mee. Directeuren kenden hun werknemers niet, uit hoofde van hun functie betraden zij de

productieruimtes uiteraard nooit, brieven met klachten gingen de prullenbak in en aandacht schenken aan klanten of gasten was zelfs tijdverlies. Ketenbedrijven van naam gingen ervan uit dat hun naamskracht/imago en marketing power zo groot waren dat tevredenheid van een individuele klant geen punt van betekenis of aandacht was. Klanten zouden immers altijd blijven afkomen op de aantrekkingskracht van de 'brand name'. Dat was toen. Gelukkig is dat helemaal veranderd en weten we nu hoe resultaten te behalen op een verantwoorde, langdurige manier tot tevredenheid van alle stakeholders, klanten, medewerkers, aandeelhouders en de gemeenschap waar je deel van bent. Medewerkers behalen hun persoonlijke levensdoelen door middel van hun inzet op het werk dat zinvol, uitdagend en inspirerend is. Zij kunnen hun creativiteit en ideeën inbrengen en uitvoeren, hebben een hoge mate van zelfsturing, krijgen alle kansen op zelfvoltooiing en kunnen zich tot het maximaal mogelijke ontwikkelen. Zij worden goed beloond voor hun inzet en ontvangen goede secundaire voorzieningen. En de belangen van afnemers, gasten en klanten worden als belangrijkste missie te allen tijde nagestreefd en veel bedrijven praten zelfs geheel correct over customer-intimacy, wat duidt op de zeer speciale band met individuele klanten. Organisaties zijn zich ook bewust van de belangen van de gemeenschap waarin ze functioneren en ondersteunen die gemeenschap in vele vormen zoals donaties, sponsorships, en het voeren van een groen beleid en aldoende lijkt er een goede fundering gelegd voor de enorme veranderingen die de maatschappij in de komende 20 jaar gaat doormaken. We staan aan het begin van een periode waarin alles en van alles op schokkende wijze zal gaan veranderen en alle vormen van organisaties zich opnieuw gaan vinden. Nieuwe vormen van

energievoorziening, hybride auto's, personenruimtevaart, allerlei nieuwe technologie, preventieve op de persoon gerichte gezondheidszorg, DNA-codes, proteomics, de nanotechnologie, nieuwe vormen van met werk verbonden en individueel interactief onderwijs op afstand, intensief reizen in een steeds kleinere wereld, de experience-economy, onze algemene woon- en leefgewoontes, generatie G, nowism, playsumers, younique, joyning, de veranderingen van massaproductie naar mass customization, de opkomende customized, digitized, have-it-your-way economy, demassified niches, het is zomaar een kleine greep uit de bundel van grote veranderingen die gaan gebeuren en reeds ingezet zijn.

En hoewel de kennis er is om deze grote veranderingen te managen en te leiden blijven er onder meer de volgende grote zorgen:

A) Teveel kleine ondernemers hebben nog steeds geen inzicht in de kennis van managen en leiden. Velen willen per se niet voor een ander werken, en besluiten een eigen zaak te beginnen met een of ander idee of product. Met die keuze is niets mis, waar het misgaat is dat men dit doet zonder enige kennis van ondernemen of bekwaamheid in managen en denkend dat dat allemaal gemakkelijk is. Alsof er geen evolutie is geweest, stellen zij zich nog steeds op als de eerste oermens, de sterkste (de baas) heeft het recht bevelen te geven die de zwakkeren moeten opvolgen. En als blijkt dat dat systeem niet zo goed loopt, vragen zij zich af waarom hun mensen niet werken zoals zij dat willen en wat ze in godsnaam moeten doen met al die domme mensen die maar niet willen presteren. Kleine zelfstandige ondernemers, gewend aan de simpele systemen van de oertijd waarmee je het nu nog niet redt, hebben geen schijn van kans in de toekomst. De klant van morgen is een geheel andere klant dan die van gisteren en vandaag. Velen gaan geconfronteerd worden met gedwongen bedrijfsfusies. B) Grote ondernemingen die georganiseerd zijn op de Anglo-Amerikaanse wijze weten in theorie wel dat de kwaliteit en de belangen van de klant op de eerste plaats moeten staan en dragen dat ook wel uit in fraaie aan de muur gehangen vision en mission statements maar handelen in de praktijk alleen in het onmiddellijke belang van de (vaak anonieme) aandeelhouders en doen dus alles dat goed is voor de kortetermijnwinst en de beurskoers van morgenochtend. En dat wordt overal gevoeld waar Amerikaanse ketenbedrijven gevestigd zijn. Alle ondernemers en bedrijven die de realiteit van morgen onderschatten, er zich voor verschuilen of in slaap zijn gevallen, zullen hard getroffen worden door nieuwe

tijden waarin wordt afgerekend met massaproductie, -distributie, -consumptie, -recreatie en massa-educatie. Bedrijven zullen moeten leren te geven, te delen en te zorgen voor, voordat je kunt denken aan de aandeelhouders. Managen en leiden op de oude wijze zonder grondig inzicht van de toekomst en zonder geheel van ideologie te veranderen, wordt een hopeloze zaak, veel bedrijven gaan het niet maken en zullen verdwijnen.

C) Overal ter wereld valt te zien dat de overheid niet langer de principes van de bedrijfskunde hanteert en de moderne kennis daarvan niet kent. Door de grondlegger van de publieke bestuurskunde Lorenz van Stein (1855) werd één bestuurskunde erkend voor de private en de publieke sector en dat bleef zo tot de tijd van Woodrow Wilson (1945). Na die tijd werd zijn gedachtegoed over de eenheid van bestuurskunde voor beide sectoren niet langer gevolgd en kwamen slechte stellingen op als 'bestuurders kunnen niet zuiver rationeel zijn' en 'efficiëntie/doelmatigheid is niet de geschikte filosofie voor de overheid'. Managementbegrippen werden losgelaten: modern personeelsbeleid, zelfsturing (door verenigingen, de private sector en semi-overheden), inspraak en bottom-up processen, democratisch leiderschap, kwaliteitsbeleid, vertrouwen en openheid, integriteit, gelijkheid van kansen, en werken met minder hiërarchie en bureaucratie zijn onvindbaar bij overheden. In plaats daarvan zien we:

1) De overheid als geldverkwister: managen volgens de budgetten bestaat nauwelijks. Geld wordt besteed aan hobby- en prestigeprojecten (zoals de JSF-straaljagers) waar de belastingbetaler het helemaal niet mee eens is. 2) De regering als regelaar en plannemaker van van alles en nog wat. Dagelijks zie je op de Nederlandse en Amerikaanse televisie hoe politici van alles bedisselen en daarbij letterlijk stellen 'wij moeten denken voor de mensen' (partijvoorzitter Femke Halsema van GroenLinks), 'we hopen dan dat de dingen die wij hebben bedacht voor de mensen goed zijn geweest zodat we na vier jaar weer herkozen worden' (VVD-minister Henk Kamp) en 'we gaan in alle steden geldwinkels openen' (minister De Jager), waar geen burger naar gevraagd heeft. In een tijd van bezuinigingen waarbij musici van klasiieke orkesten met de streep van een pen plotsklaps hun (levens)werk verliezen! 3) De overheid-als-god, als ge- en verbieder en sta-in-de weg in plaats van de overheid als facilitator, die het recht van elke individuele burger om geluk na te streven erkent, aanmoedigt en belooft met aandacht en ondersteuning. De overheid zou moeten bijdragen aan de behoefte aan demassificatie en bijvoorbeeld de massaregelingen bij de SVB op Aruba vervangen door individualized custom-made

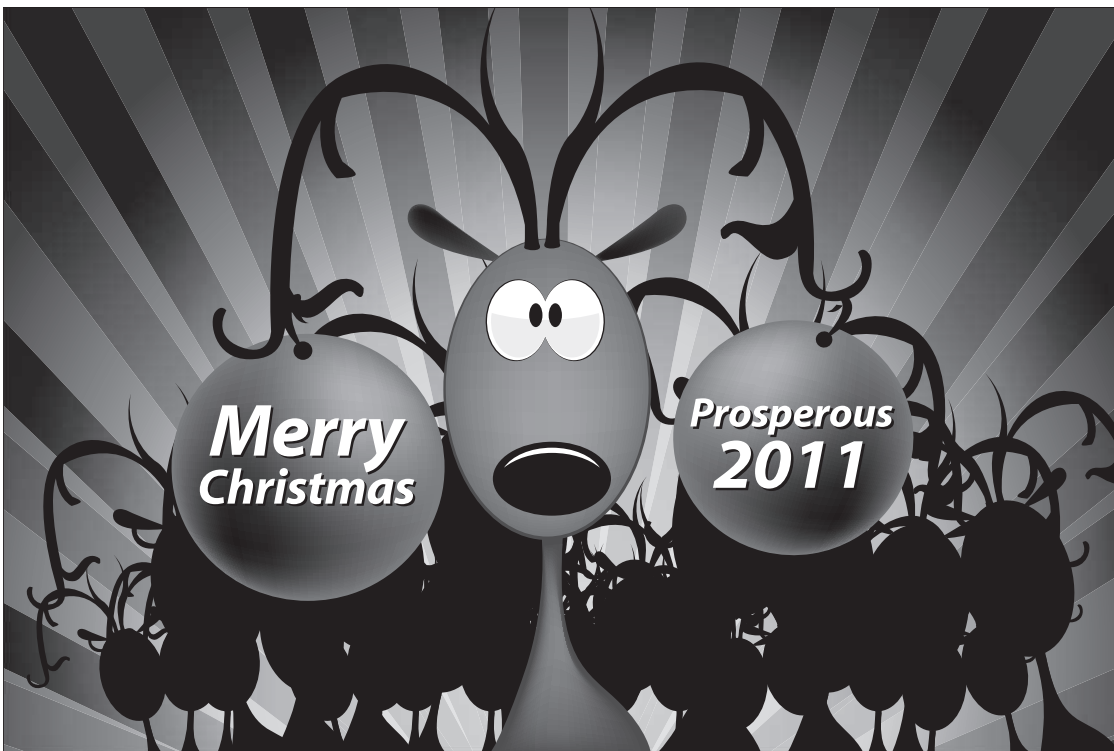
oplossingen daar waar dat rechtvaardig is. En aandacht geven aan individuelen in plaats van 'onze regels moeten maar goed zijn, one-size-fits-all, voor iedereen'. De overheid zou zich moeten beperken tot richting geven aan zelfsturende organisaties.

4) De overheid als 'hero'. Van president Obama tot minister De Jager, Femke Halsema en Alexander Pechtold staan politici dagelijks in de krant en vertonen zich op CNN, De Wereld Draait Door en Pauw & Witteman, waar zij schrijven en praten in plaats van luisteren en doen. Goede leiders zijn bescheiden en doen hun werk op beschaafde wijze in rust en zonder luidkeels vertoon. De geloofwaardigheid van politieke partijen en regeringen staat overal ter wereld ter discussie. De burger kan klagen, mopperen, zeuren en jammeren, de overheid luistert niet en burgers en organisaties hebben niets te vertellen. De teaparties in Amerika, de PVV in Nederland, de rellen in Engeland, de stakingen in Frankrijk en Griekenland, de ontevredenheid en protesten in Spanje, Portugal, Italië en Ierland zijn een teken aan de wand en deze welhaast wereldwijde ontevredenheid toont aan dat leiderschap en besturen op overheidsniveau kennelijk aan een grote overhul toe is.



Ik maak dan ook van deze plaats gebruik om kleine ondernemers, grote bedrijven en de overheid veel wijsheid toe te wensen bij en na deze jaarwisseling. Het is te hopen dat alle kleine ondernemers zich snel gaan verdiepen in alles wat met succesvol ondernemen, managen en leiden te maken heeft en zich voorbereiden op een toekomst die heel ingrijpend zal gaan veranderen. Dat grotere ondernemingen nog net op tijd zullen beslissen dat er ook andere dan alleen maar de belangen van de aandeelhouders en de beursnotitie zijn. En dat de overheid zich meer gaat richten op het geluk van elk individu en zich meer gaat richten op faciliteren in plaats van ge- en verbieden. En richting gaat geven aan de zelfsturing van organisaties. Daarbij stel ik de volgende uitdaging, laat het al jarenlang bekende grote probleem met de AZV op Aruba over aan de private sector. De private sector lost dat probleem binnen twee maanden op.

Aan allen die organiseren, ondernemen, managen en leiden (en dat is iedereen), een heel gelukkig 2011.



Post Aruba wishes you to enjoy
all the timeless treasures
of Christmas and New Year!!!

post aruba
'Relating People'

P (+ 297) 528 POST / 528 7678
customerservice@postaruba.com
www.postaruba.com

*Ta desea na tur nos
klientenan i pueblo di Aruba
en general un feliz pasco y un
prospero anja 2011*



*Wishing you happy
holidays & a Healthy
2011
Staten van Aruba*



Quotes

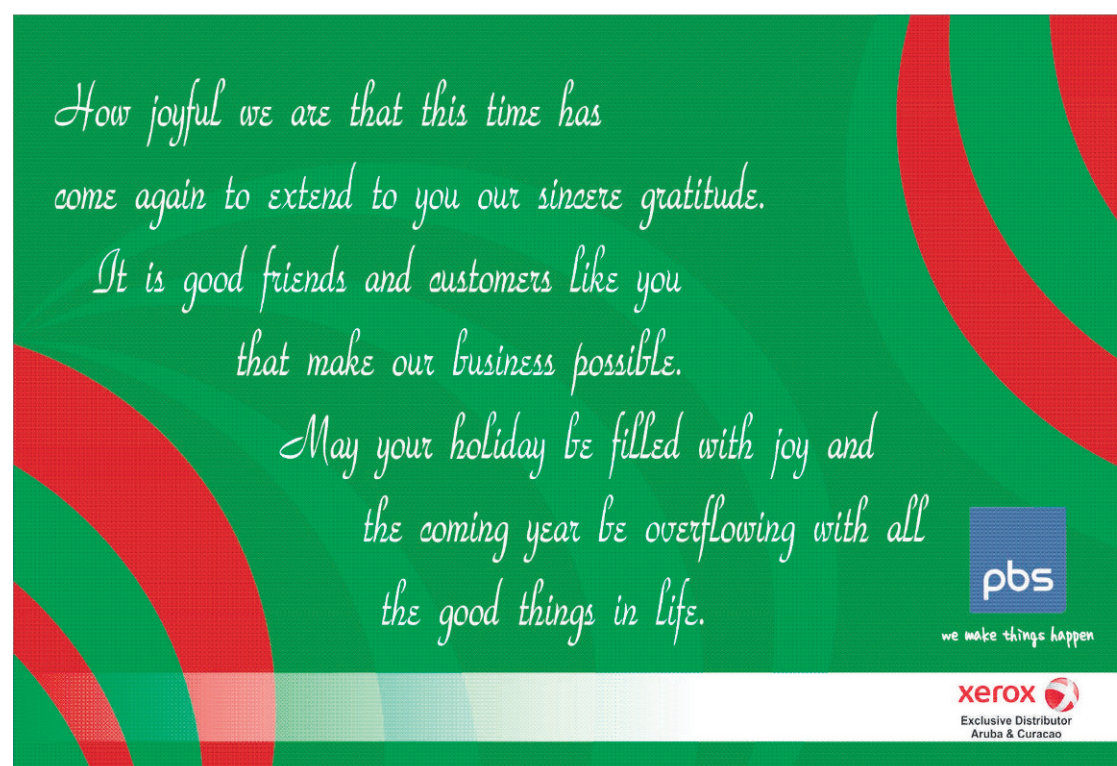
**'Cheers to a new year
and another chance for
us to get it right'**

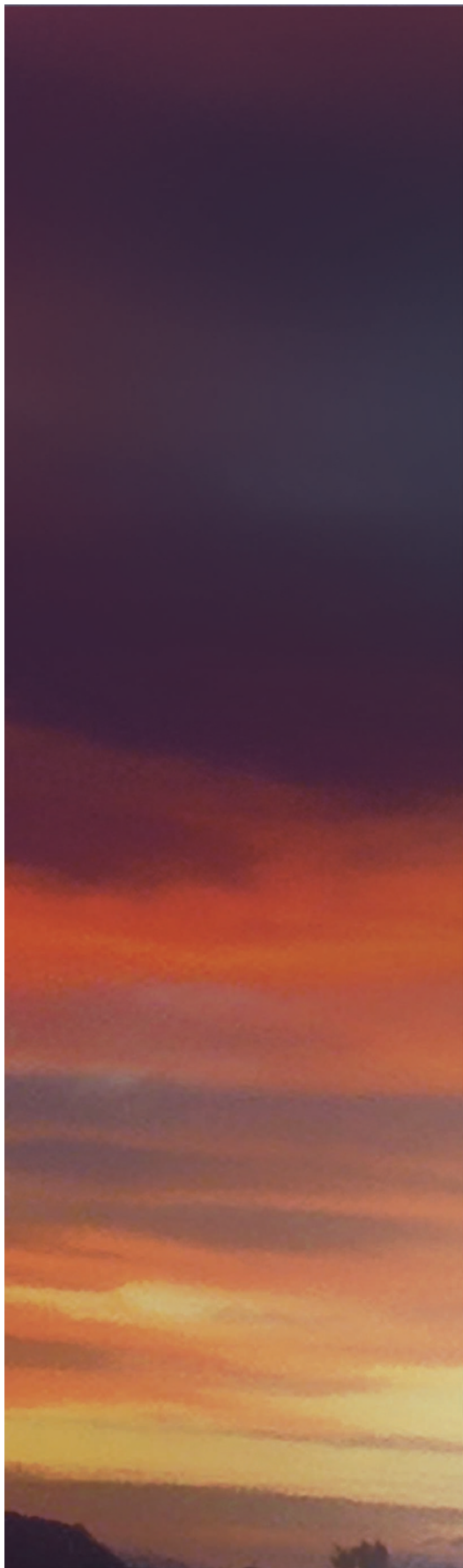
*Oprah Winfrey
(tv-persoonlijkheid, geboren 1954)*



**'Your children need
your presence more
than your presents'**

*Jesse Jackson
(predikant, politicus en burgerrecht-
tenactivist, geboren 1941)*





Bo trabou, bo pais

Trahando tur dia, pa mi por para ariba mi mes pia
Dunando un man, na mi compañe, na mi ruman

Mi famía, mi cas, mi país
Mi canto, mi pintura, mi raís

Mi rosea lo resona for di pariba te pabou
Bisando:

“Aruba... Mi a cumpli cu mi trabou”

*Feliz dianan di fiesta
y un prospero 2011*